



**BURG  
WÄCHTER**

# SecuTronic

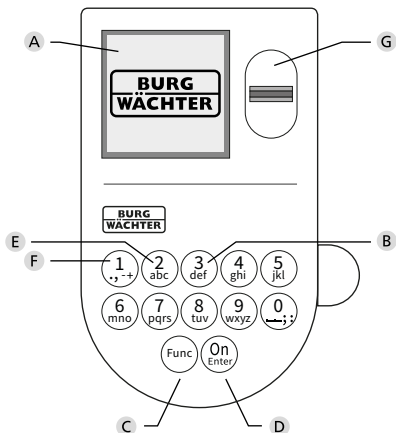


**BURG-WÄCHTER KG**  
Altenhofer Weg 15  
58300 Wetter  
Germany

## Language

<i>de</i>	Deutsch .....	2
<i>en</i>	English .....	9
<i>fr</i>	Français .....	16
<i>nl</i>	Nederlands .....	23
<i>it</i>	Italiano .....	30
<i>cs</i>	Česky .....	37
<i>sk</i>	Slovenský .....	44
<i>hu</i>	Magyar .....	51
<i>ro</i>	Românesc .....	58
<i>pt</i>	Português .....	65
<i>dk</i>	Dansk .....	72
<i>fi</i>	Suomalainen .....	79
<i>no</i>	Norsk .....	86
<i>sv</i>	Svenska .....	93
<i>pl</i>	Polski .....	100
<i>sl</i>	Slovensko .....	107
<i>es</i>	Espanol .....	114
<i>bg</i>	български .....	121
<i>hr</i>	Hrvatski .....	128
<i>ru</i>	русский .....	135
<i>el</i>	Ελληνικά .....	142
<i>et</i>	Eestlane .....	149
<i>lv</i>	Latvietis .....	156
<i>tr</i>	Türk .....	163
<i>lt</i>	Lietuvis .....	170

## Δομή



### A Οθόνη

### B Αριθμητικά πλήκτρα

Οι αριθμοί «1»-«0» χρησιμοποιούνται για λόγους καταχώρησης π.χ. για καταχώρηση του κωδικού.

### C Πλήκτρο «Func»

Η λειτουργία του πλήκτρου «Func» προσαρμόζεται ανάλογα με την κατάσταση. Πατώντας το πλήκτρο, μπορείτε να εκτελέσετε μετάβαση στο προηγούμενο επίπεδο μενού, να διαγράψετε έναν καταχωρημένο χαρακτήρα ή να μεταβείτε στο βασικό μενού. Η τρέχουσα λειτουργία πλήκτρου εμφανίζεται στην οθόνη (βλ. ενότητα 3).

### D Πλήκτρο «On/Enter»

Με το πλήκτρο «On/Enter» γίνεται εκκίνηση του συστήματος ή επιλογή του καθορισμένου στοιχείου μενού.

### E Πλήκτρο «1»

Αν υπάρχουν περισσότερες δυνατότητες επιλογής, με το πλήκτρο μπορείτε να εκτελέσετε κύλιση προς τα πάνω. Αν αυτό είναι εφικτό, τότε υποδεικνύεται στην οθόνη (βλ. ενότητα 3).

### F Πλήκτρο «2»

Αν υπάρχουν περισσότερες δυνατότητες επιλογής, με το πλήκτρο μπορείτε να εκτελέσετε κύλιση προς τα κάτω. Αν αυτό είναι εφικτό, τότε υποδεικνύεται στην οθόνη (βλ. ενότητα 3).

### G Αισθητήρας δακτυλικού αποτυπώματος

Μέσω του αισθητήρα δακτυλικού αποτυπώματος μπορείτε να αποθηκεύετε δακτυλικά αποτυπώματα ή να τα χρησιμοποιείτε για το άνοιγμα του χρηματοκιβωτίου.

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα χρηματοκιβώτιο της BURG-WÄCHTER με ηλεκτρονική κλειδαριά SecuTronic. Η συγκεκριμένη ηλεκτρονική κλειδαριά είναι πιστοποιημένη κατά ECB κατηγορία Β. Αποκτήσατε ένα προϊόν που πληροί εξαιρετικά υψηλές απαιτήσεις ασφαλείας και το οποίο σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε σύμφωνα με τα σημερινά τεχνολογικά πρότυπα. Η κλειδαριά είναι πιστοποιημένη σύμφωνα με το EN 1300:2018. (Ταξινόμηση κλειδαριών υψηλής ασφάλειας σε μονάδες αποθήκευσης τιμαλφών ανάλογα με την τιμή αντίστασης ενάντια σε μη εξουσιοδοτημένο άνοιγμα).

**Προσοχή:** Πριν ξεκινήσετε τον προγραμματισμό, διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε το φυλλάδιο για μελλοντική χρήση.

Ελπίζουμε να μείνετε ευχαριστημένοι από το νέο σας χρηματοκιβώτιο BURG-WÄCHTER. BURG-Wächter KG

## Γενικές πληροφορίες

### Ενεργοποίηση

Η ενεργοποίηση της ηλεκτρονικής μονάδας γίνεται από το πλήκτρο στο πληκτρολόγιο. Έπειτα, το πλήκτρο ανάβει. Ταυτόχρονα, στην οθόνη εμφανίζεται στιγμιαία το λογότυπο BURG-WÄCHTER, προτού εμφανιστεί το πεδίο εισαγωγής για τον κωδικό PIN ή το δακτυλικό αποτύπωμα.

### Γλώσσες

Η πλοήγηση στο μενού της οθόνης είναι διαθέσιμη σε δώδεκα γλώσσες και μπορεί να ρυθμιστεί από το μενού Γλώσσες. Μια πιο αναλυτική εξήγηση θα βρείτε στο κεφάλαιο «Μενού Γλώσσα/Language».

### Δικαιώματα πρόσβασης

Για το άνοιγμα με το δακτυλικό αποτύπωμα πρέπει επίσης να καταχωρηθεί ένας έγκυρος κωδικός PIN.

### Πλαίσιο:

Στην τρέχουσα έκδοση λογισμικού, δεν υπάρχει πλήρης αποδοχή των δακτυλικών αποτυπωμάτων. Για να αποκτήσετε άδεια ανοίγματος, θα πρέπει ωστόσο να υπάρχει απόλυτη αποδοχή. Για τον λόγο αυτό, θα χρειαστείτε επιπλέον έναν έγκυρο κωδικό PIN ενός άλλου χρήστη. Κατά τη δημιουργία ενός κωδικού PIN στο χρηματοκιβώτιο εμφανίζεται το ερώτημα αν η πρόσβαση θα πρέπει να χρησιμοποιείται μαζί με ένα δακτυλικό αποτύπωμα. Σε αυτήν την περίπτωση, η εγκυρότητα του κωδικού PIN υποβαθμίζεται αυτόματα, με αποτέλεσμα η πρόσβαση να μην είναι διασφαλισμένη χωρίς έναν ακόμη κωδικό PIN ή το δακτυλικό αποτύπωμα ενός άλλου χρήστη. Ο συνδυασμός κωδικού PIN και δακτυλικού αποτυπώματος του ίδιου χρήστη δεν διασφαλίζει την πρόσβαση. Οι κωδικοί PIN χωρίς αντιστοιχισμένο δακτυλικό αποτύπωμα συνεχίζουν να είναι πλήρως αποδεκτοί και, συνεπώς, διασφαλίζουν την πρόσβαση χωρίς δεύτερη απαίτηση δικαιώματος πρόσβασης.

## Χρόνοι φραγής

Για λόγους προστασίας από ανεπιθύμητες παρεμβάσεις, το ηλεκτρονικό σύστημα της κλειδαριάς κλειδώνει την πρόσβαση στο χρηματοκιβώτιο για πέντε λεπτά, εφόσον καταχωρηθεί τρεις φορές συνεχόμενα λάθος κωδικός. Στη συνέχεια, με κάθε επόμενη λάθος καταχώρηση, η φραγή διαρκεί δέκα λεπτά. Στη διάρκεια του χρόνου φραγής, στην οθόνη εμφανίζεται ο υπολειπόμενος χρόνος με αντίστροφη μέτρηση. Το άνοιγμα του χρηματοκιβωτίου στη διάρκεια της φραγής δεν είναι εφικτό, ούτε και με έναν έγκυρο κωδικό χρήστη ή διαχειριστή.

## Αύξηση της προστασίας από διάρρηξη

Προσέχετε ώστε οι κωδικοί να μην περιέρχονται στην κατοχή μη εξουσιοδοτημένων ατόμων. Για τον λόγο αυτόν, φυλάσσετε τους κωδικούς σε ασφαλές μέρος, στο οποίο έχουν πρόσβαση μόνο εξουσιοδοτημένα άτομα. Αν ένας κωδικός χαθεί, τότε κλειδαριά θα πρέπει να ρυθμιστεί, ώστε να δέχεται έναν καινούργιο κωδικό.

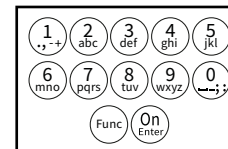
- Αλλάξτε τον εργοστασιακό κωδικό μόλις θέσετε την κλειδαριά σε λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε εύκολους κωδικούς τους οποίους μπορεί κανείς εύκολα να μαντέψει (π.χ. 1-2-3-4-5-6).
- Μην χρησιμοποιείτε κωδικούς που παραπέμπουν σε προσωπικά στοιχεία (π.χ. ημερομηνία γέννησης) ή άλλα στοιχεία τα οποία θα μπορούσε κανείς να συμπεράνει εφόσον γνωρίζει τον κάτοχο του κωδικού.
- Αφού αλλάξετε τον κωδικό, πρέπει να δοκιμάσετε την κλειδαριά αρκετές φορές με ανοιχτή την πόρτα.

**Προσοχή:** Οποιοσδήποτε αλλαγές στον κωδικό διαχειριστή, τον εργοστασιακό κωδικό και τον κωδικό χρήστη πρέπει να διεξάγονται με ανοιχτή την πόρτα του χρηματοκιβωτίου. Αφού προγραμματίσετε έναν νέο κωδικό, θα πρέπει να δοκιμασθεί αρκετές φορές, χρησιμοποιώντας τον νέο κωδικό με ανοιχτή την πόρτα.

## Πλήκτρα

### Αριθμητικά πλήκτρα:

Οι αριθμοί «1»-«0» χρησιμοποιούνται για λόγους καταχώρησης π.χ. για καταχώρηση του κωδικού.



### Πλήκτρο «Func»:

Η λειτουργία του πλήκτρου «Func» προσαρμόζεται ανάλογα με την κατάσταση. Πατώντας το πλήκτρο, μπορείτε να εκτελέσετε μετάβαση στο προηγούμενο μενού, να διαγράψετε έναν καταχωρημένο χαρακτήρα ή να μεταβείτε στο βασικό μενού. Η τρέχουσα λειτουργία του πλήκτρου εμφανίζεται στην οθόνη.

### Πλήκτρο «On/Enter»:

Με το πλήκτρο «On/Enter» γίνεται εκκίνηση του συστήματος ή επιλογή του καθορισμένου στοιχείου του μενού.

### Πλήκτρα «1» και «2»:

Αν υπάρχουν περισσότερες δυνατότητες επιλογής, με αυτά τα πλήκτρα μπορείτε να εκτελέσετε κύλιση προς τα πάνω και προς τα κάτω. Αν αυτό είναι εφικτό, τότε υποδεικνύεται στην οθόνη με αντίστοιχα βέλη.

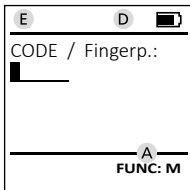
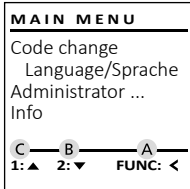
### Αισθητήρας δακτυλικού αποτυπώματος:

Μέσω του αισθητήρα δακτυλικού αποτυπώματος μπορείτε να αποθηκεύετε δακτυλικά αποτυπώματα ή να τα χρησιμοποιείτε για το άνοιγμα του χρηματοκιβωτίου.



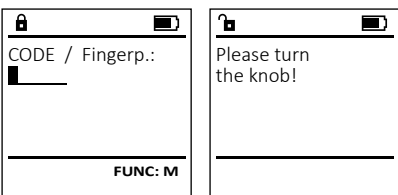
## Οθόνη

- A Υποδεικνύει αν μπορείτε να ακυρώσετε την τελευταία καταχώρηση με το πλήκτρο **Func** (◀) ή να μεταβείτε στο βασικό μενού (**M**).
- B Το (2:▼) εμφανίζεται, όταν μπορείτε να εκτελέσετε κύλιση προς τα κάτω με το πλήκτρο «2».
- C Το (1:▲) εμφανίζεται, όταν μπορείτε να εκτελέσετε κύλιση προς τα πάνω με το πλήκτρο «1».
- D Το (🔒) υποδεικνύει την στάθμη της μπαταρίας.
- E Το (🔒/🔓) υποδεικνύει αν ο μηχανισμός κλεισίματος έχει απενεργοποιησει το κλειδωμα και το χρηματοκιβώτιο μπορεί να ανοίξει.



## Άνοιγμα

### Άνοιγμα με κωδικό PIN



- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On Enter**.
- Καταχωρήστε τον 6ψήφιο κωδικό PIN (ο εργοστασιακός κωδικός είναι «1-2-3-4-5-6»).
- Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «Please turn the knob!» (Γυρίστε το κουμπί).
- Γυρίστε το κουμπί.

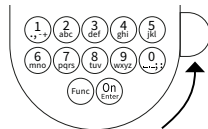
### Άνοιγμα με δακτυλικό αποτύπωμα



- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On Enter**.
- Περάστε ένα δάκτυλο, για το οποίο έχει διενεργηθεί εκμάθηση, από πάνω προς τα κάτω, κεντρικά στον αισθητήρα.
- Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ειδοποίηση «Validity not achieved» (Δεν υπάρχει αποδοχή).
- Καταχωρήστε έναν έγκυρο 6ψήφιο κωδικό PIN (ο εργοστασιακός κωδικός είναι «1-2-3-4-5-6») ενός άλλου χρήστη.
- Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «Please turn the knob!» (Γυρίστε το κουμπί).
- Γυρίστε την χειρολαβή.

## Κλείσιμο

Μετά το κλείσιμο του χρηματοκιβωτίου, είναι απαραίτητο να μετακινήσετε το περιστροφικό κουμπί χειροκίνητα στην αρχική θέση. Βεβαιωθείτε ότι το περιστροφικό κουμπί μετακινείται στην ίδια θέση όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.



## Μενού

### Διαμόρφωση μενού

- Αλλαγή κωδικού
- Γλώσσα/Language
- Διαχειριστής
  - > Χρήστης
    - > Δημιουργία
      - > Δημιουργία κωδικού
      - > Δημιουργία δακτυλικού αποτυπώματος
    - > Αντιστοίχιση
      - > Αντιστοίχιση κωδικού
      - > Αντιστοίχιση δακτυλικού αποτυπώματος
    - > Διαγραφή
  - > Χρονικές λειτουργίες
    - > Ρύθμιση ώρας
    - > Ρύθμιση ημερομηνίας
    - > Αυτόματη αλλαγή θερινής/χειμερινής ώρας
    - > Χρονική υστέρηση
  - > Προγραμματισμός
    - > Ενημέρωση βάσης δεδομένων
    - > Ενημέρωση firmware
    - > Αναδιοργάνωση
  - > Διαδικασίες
    - > Εμφάνιση
    - > Αποθήκευση
  - > Ρυθμίσεις
    - > Σύνδεση
    - > Επαναφορά δακτυλικών αποτυπωμάτων
    - > Δημιουργία κλειδιού AES
- Πληροφορίες
  - > Πληροφορίες συστήματος
  - > Έλεγχος συστήματος

## Περιγραφή των λειτουργιών του μενού

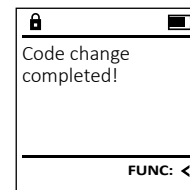
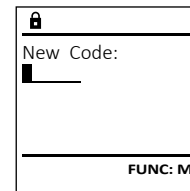
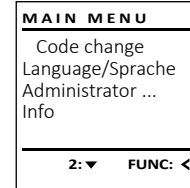
### Δομή μενού

Αλλαγή κωδικού διαχειριστή και κωδικών χρήστη. Σας επισημαίνουμε ότι για λόγους ασφαλείας θα πρέπει να αλλάξετε τον εργοστασιακό κωδικό διαχειριστή με έναν κωδικό που θα ρυθμίσετε εσείς.

- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On Enter**.
- Έπειτα, πατήστε το **Func**.
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Επιβεβαιώστε με **On**.
- Τώρα, μπορείτε να εκτελέσετε κύλιση με τα πλήκτρα 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανέτε τον διαχειριστή/χρήστη, του οποίου τον κωδικό θέλετε να αλλάξετε.
- Επιβεβαιώστε με **On**.
- Καταχωρήστε χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο τον παλιό ή τον εργοστασιακό κωδικό που ίσχυε έως τώρα και πατήστε **On**.
- Καταχωρήστε χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο τον νέο κωδικό και επιβεβαιώστε με **On**.
- Επαναλάβετε την καταχώρηση του νέου κωδικού και επιβεβαιώστε ξανά με **On**.
- Εφόσον η καταχώρηση είναι σωστή, εμφανίζεται το μήνυμα «Code change completed!» (Η αλλαγή κωδικού ολοκληρώθηκε).
- Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο.

Υπόδειξη: Κατά την πρώτη έναρξη λειτουργίας, χρηματοκιβωτίου θα σας ζητηθούν επίσης στοιχεία για την τρέχουσα ημερομηνία και ώρα:

- καταχώρηση ημέρας (2 ψηφία).
- καταχώρηση μήνα (2 ψηφία).
- καταχώρηση έτους (2 ψηφία).
- καταχώρηση ώρας (2 ψηφία).
- καταχώρηση λεπτών (2 ψηφία).



## Μενού Γλώσσα/Language

- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On** Enter.
- Έπειτα, πατήστε το **Func**.
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Language» (Γλώσσα).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / language» (Βασικό μενού/Γλώσσα).
- Εκτελέστε κύλιση με τα πλήκτρα 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί η επιθυμητή γλώσσα.
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Εμφανίζεται το μήνυμα «Data has been saved!» (Τα δεδομένα αποθηκεύτηκαν!).
- Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο.

<b>MAIN MENU</b>		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

<b>LANGUAGE</b>		
Čeština Deutsch English Español		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

## Μενού Διαχειριστής

Αυτό το μενού περιέχει αρκετά υπομενού για ομαδοποίηση των λειτουργιών. Οι λειτουργίες που περιλαμβάνονται σε αυτήν την ενότητα είναι πλήρως αξιοποιημένες μόνο με κωδικό διαχειριστή.

<b>MAIN MENU</b>		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

## Μενού Διαχειριστής / Χρήστης

## Μενού Διαχειριστής / Χρήστης / Δημιουργία

Οι χρήστες που έχετε δημιουργήσει μπορούν να ανοίγουν το χρηματοκιβώτιο. Για πληροφορίες σχετικά με τον βαθμό αποδοχής, βλ. σελίδα 142.

### Υπομενού Διαχειριστής / Χρήστης / Δημιουργία / Δημιουργία κωδικού

- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On** Enter.
- Έπειτα, πατήστε το **Func**.
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Administrator» (Διαχειριστής).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / Administrator» (Βασικό μενού).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / Administrator / User» (Βασικό μενού / Διαχειριστής / Χρήστης).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / Administrator / User / Create» (Βασικό μενού / Διαχειριστής / Χρήστης / Δημιουργία).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Καταχωρήστε τον κωδικό διαχειριστή για να λάβετε την απαιτούμενη εξουσιοδότηση.

<b>USER</b>		
Create Assign Delete		
2: ▼	FUNC: <	

<b>USER</b>		
USER.0001 CD		
Combination: [FP]		
FUNC: M		

- Εμφανίζεται η επόμενη ελεύθερη θέση αποθήκευσης (π.χ. USER.0002 CD).
- Καταχωρήστε τον δψήφιο κωδικό και επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2 στις δυνατότητες συνδυασμού.
- Αν δεν επιλέξετε κανέναν συνδυασμό, επιβεβαιώστε 3 φορές με **On** Enter.
- Αν επιλέξετε τον συνδυασμό «δακτυλικό αποτύπωμα (FP)», εκτελέστε εκμάθηση του δακτυλικού αποτυπώματος, όπως περιγράφεται στο υπομενού «Administrator / User / Create / Create fingerprint» (Διαχειριστής / Χρήστης / Δημιουργία / Δημιουργία δακτυλικού αποτυπώματος).

### Υπομενού Διαχειριστής / Χρήστης / Δημιουργία / Δημιουργία δακτυλικού αποτυπώματος

- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On** Enter.
- Έπειτα, πατήστε το **Func**.
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Administrator» (Διαχειριστής).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / Administrator» (Βασικό μενού).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / Administrator / Users» (Βασικό μενού / Διαχειριστής / Χρήστης).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / Administrator / User / Create» (Βασικό μενού / Διαχειριστής / Χρήστης / Δημιουργία).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Δημιουργία δακτυλικού αποτυπώματος».
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Καταχωρήστε τον κωδικό διαχειριστή για να λάβετε την απαιτούμενη εξουσιοδότηση.
- Εμφανίζεται η ένδειξη «Create Fingers» (Εκμάθηση δακτυλικού αποτυπώματος).
- Περάστε το δάκτυλο πολλές φορές από πάνω προς τα κάτω, κεντρικά στον αισθητήρα.
- Είτε το σύστημα θα σας προτρέψει να επαναλάβετε τη διαδικασία (για τα μηνύματα σφάλματος, βλ. σελίδα 148), είτε θα λάβετε το μήνυμα «USER.XXXX FP created!» (USER.XXXX FP δημιουργήθηκε με επιτυχία).
- Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο.

<b>USER</b>	
USER.0002 CD 569425 Kombination: [FP]	
1: ▲	FUNC: <

<b>USER</b>	
USER.0001 CD Created!	
FUNC: <	

<b>USER</b>	
Create Code Create Finger	
1: ▲	FUNC: <

<b>USER</b>	
Program finger ■■■4↓	
FUNC: <	

<b>USER</b>	
USER.0003 FP created!	
FUNC: <	

## Μενού Διαχειριστής / Χρήστης / Αντιστοίχιση

Κάθε χρήστης μπορεί να διαθέτει έναν κωδικό και ένα δακτυλικό αποτύπωμα. Για πληροφορίες σχετικά με τον βαθμό αποδοχής, βλ. σελίδα 142.

### Υπομενού Διαχειριστής / Χρήστης / Αντιστοίχιση / Αντιστοίχιση κωδικού

- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On** Enter.
- Έπειτα, πατήστε το **Func**.
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Administrator» (Διαχειριστής).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / Administrator» (Βασικό μενού).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / Administrator / Users».
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Assign» (Αντιστοίχιση).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / Administrator / User / Assign» (Βασικό μενού / Διαχειριστής / Χρήστης / Αντιστοίχιση).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Καταχωρήστε τον κωδικό διαχειριστή για να λάβετε την απαιτούμενη εξουσιοδότηση.
- Τώρα, μπορείτε να εκτελέσετε κύλιση με τα πλήκτρα 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί τον χρήστη, στον οποίο θέλετε να αντιστοιχίσετε έναν κωδικό.
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Καταχωρήστε τον δψήφιο κωδικό και επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2 στις δυνατότητες συνδυασμού.
- Αν δεν επιλέξετε κανέναν συνδυασμό, επιβεβαιώστε 3 φορές με **On** Enter.

<b>USER</b>		
Create Assign Delete		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

<b>USER</b>		
Assign Code Assign Finger		
2: ▼	FUNC: <	

<b>USER</b>		
USER.0001		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

## Υπομενού Διαχειριστής / Χρήστης / Αντιστοίχιση / Αντιστοίχιση Δακτυλικού αποτυπώματος

- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο  $\text{On}$   $\text{Enter}$ .
- Έπειτα, πατήστε το  $\text{Func}$ .
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Administrator» (Διαχειριστής).
- Επιβεβαιώστε με  $\text{On}$   $\text{Enter}$ .
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / Administrator» (Βασικό μενού / Διαχειριστής).
- Επιβεβαιώστε με  $\text{On}$   $\text{Enter}$ .
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / Administrator / User» (Βασικό μενού / Διαχειριστής / Χρήστης).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Assign» (Αντιστοίχιση).
- Επιβεβαιώστε με  $\text{On}$   $\text{Enter}$ .
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Assign Finger» (Αντιστοίχιση δακτυλικού αποτυπώματος).
- Επιβεβαιώστε με  $\text{On}$   $\text{Enter}$ .
- Καταχωρήστε τον κωδικό διαχειριστή για να λάβετε την απαιτούμενη εξουσιοδότηση.
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / Administrator / User / Assign Finger» (Βασικό μενού / Διαχειριστής / Χρήστης / Αντιστοίχιση).
- Τώρα, μπορείτε να εκτελέσετε κύλιση με τα πλήκτρα 1 και/ή 2, μέχρι να επισημαντεί τον χρήστη, στον οποίο θέλετε να αντιστοιχίσετε ένα δακτυλικό αποτύπωμα.
- Επιβεβαιώστε με  $\text{On}$   $\text{Enter}$ .
- Εμφανίζεται η ένδειξη «Create fingerprint» (Εκμάθηση δακτυλικού αποτυπώματος).
- Περάστε το δάκτυλο πολλές φορές από πάνω προς τα κάτω, κεντρικά στον αισθητήρα.
- Είτε το σύστημα θα σας προτρέψει να επαναλάβετε τη διαδικασία (για τα μηνύματα σφάλματος, βλ. σελίδα 148), είτε θα λάβετε το μήνυμα «USER.XXXX FP created!» (Ο USER.XXXX FP δημιουργήθηκε με επιτυχία).
- Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο.

USER
Create
Assign
Delete

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

USER
Assign Code
Assign Finger

1: ▲ FUNC: <

USER
USER.0003 FP created!

FUNC: <

## Μενού Διαχειριστής / Χρήστης / Διαγραφή

Οι χρήστες που διαγράφονται δεν έχουν πλέον πρόσβαση στο χρηματοκιβώτιο. Ωστόσο, παραμένουν στο ιστορικό.

### Υπομενού Διαχειριστής / Χρήστης / Διαγραφή

- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο  $\text{On}$   $\text{Enter}$ .
- Έπειτα, πατήστε το  $\text{Func}$ .
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Administrator» (Διαχειριστής).
- Επιβεβαιώστε με  $\text{On}$   $\text{Enter}$ .
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / Administrator» (Βασικό μενού / Διαχειριστής).
- Επιβεβαιώστε με  $\text{On}$   $\text{Enter}$ .
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / Administrator / User» (Βασικό μενού / Διαχειριστής / Χρήστης).
- Επιβεβαιώστε με  $\text{On}$   $\text{Enter}$ .
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / Administrator / User / Delete» (Βασικό μενού / Διαχειριστής / Χρήστης / Διαγραφή).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Delete» (Διαγραφή).
- Επιβεβαιώστε με  $\text{On}$   $\text{Enter}$ .
- Καταχωρήστε τον κωδικό διαχειριστή για να λάβετε την απαιτούμενη εξουσιοδότηση.
- Τώρα, μπορείτε να εκτελέσετε κύλιση με τα πλήκτρα 1 και/ή 2, μέχρι να επισημαντεί τον χρήστη, τον οποίο θέλετε να διαγράψετε.
- Επιβεβαιώστε με  $\text{On}$   $\text{Enter}$ .
- Εμφανίζεται το μήνυμα «Data has been deleted» (Τα δεδομένα διαγράφηκαν).
- Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο.

USER
Create
Delete

1: ▲ FUNC: <

USER
USER.0001 CD

1: ▲ 2: ▼ FUNC: M

USER
Dataset has been deleted!

FUNC: <

## Μενού Διαχειριστής / Χρονικές λειτουργίες

Εκτός από την ώρα και την ημερομηνία, μπορείτε να ρυθμίσετε επίσης αν θα γίνεται αυτόματη εναλλαγή μεταξύ θερινής/ χειμερινής ώρας κεντρικής Ευρώπης. Η χρονοκαθυστέρηση αποτρέπει το γρήγορο άνοιγμα σε περίπτωση ληστείας.

ADMIN
User
Timer functions
Programming
Processes

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

## Μενού Διαχειριστής / Χρονικές λειτουργίες / Ρύθμιση ώρας

- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο  $\text{On}$   $\text{Enter}$ .
- Έπειτα, πατήστε το  $\text{Func}$ .
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Administrator» (Διαχειριστής).
- Επιβεβαιώστε με  $\text{On}$   $\text{Enter}$ .
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / Administrator» (Βασικό μενού / Διαχειριστής).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Timer functions» (Χρονικές λειτουργίες).
- Επιβεβαιώστε με  $\text{On}$   $\text{Enter}$ .
- Θα εμφανιστεί το «Administrator / Time entry» (Διαχειριστής / Χρονικές λειτουργίες).
- Επιβεβαιώστε με  $\text{On}$   $\text{Enter}$ .
- Καταχωρήστε τον κωδικό διαχειριστή για να λάβετε την απαιτούμενη εξουσιοδότηση.
- Μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα από το πληκτρολόγιο (24ωρη προβολή).
- Επιβεβαιώστε με  $\text{On}$   $\text{Enter}$ .
- Εμφανίζεται το μήνυμα «Data has been saved!» (Τα δεδομένα αποθηκεύτηκαν!).
- Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο.

TIMER FUN ...
Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

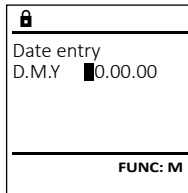
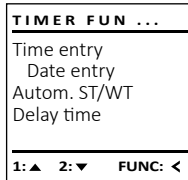
2: ▼ FUNC: <

TIMER FUN ...
Time entry
H.M 0.00

FUNC: M

## Μενού Διαχειριστής / Χρονικές λειτουργίες / Ρύθμιση ημερομηνίας

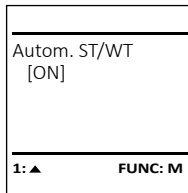
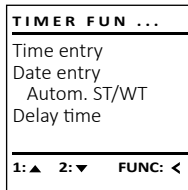
- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On** Enter.
- Έπειτα, πατήστε το **Func**.
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Administrator» (Διαχειριστής).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Main menu / Administrator» (Βασικό μενού / Διαχειριστής).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Timer functions» (Χρονικές λειτουργίες).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Timer functions» (Χρονικές λειτουργίες).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Date entry» (Ημερομηνία).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Καταχωρήστε τον κωδικό διαχειριστή για να λάβετε την απαιτούμενη εξουσιοδότηση.
- Μπορείτε να ρυθμίσετε την ημερομηνία από το πληκτρολόγιο.
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Εμφανίζεται το μήνυμα «Data has been saved!» (Τα δεδομένα αποθηκεύτηκαν!).
- Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο.



## Μενού Διαχειριστής / Χρονικές λειτουργίες / Αυτόμ. θερ/χειμ ώρα

Αυτόματα εναλλαγή μεταξύ θερινής/ χειμερινής ώρας κεντρικής Ευρώπης.

- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On** Enter.
- Έπειτα, πατήστε το **Func**.
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Administrator» (Διαχειριστής).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Administrator» (Διαχειριστής).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Timer functions» (Χρονικές λειτουργίες).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Timer functions» (Χρονικές λειτουργίες).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Autom. ST/WT» (Αυτόμ. θερ/χειμ ώρα).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Καταχωρήστε τον κωδικό διαχειριστή για να λάβετε την απαιτούμενη εξουσιοδότηση.
- Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την αυτόματα αλλαγή ώρας με τα πλήκτρα 1 και/ή 2.
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Εμφανίζεται το μήνυμα «Data has been saved!» (Τα δεδομένα αποθηκεύτηκαν!).
- Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο.



## Μενού Διαχειριστής / Χρονικές λειτουργίες / Χρονοκαθυστέρηση

Με τη χρονοκαθυστέρηση μπορείτε να καθορίσετε έναν επιθυμητό χρόνο αναμονής πριν την εκτέλεση μιας λειτουργίας, αποτρέποντας έτσι το γρήγορο άνοιγμα σε περίπτωση ληστείας. Αφού παρέλθει η χρονοκαθυστέρηση, πρέπει να γίνει εκ νέου μια έγκυρη και πλήρως αποδεκτή καταχώρηση, προκειμένου να διασφαλιστεί η πρόσβαση.

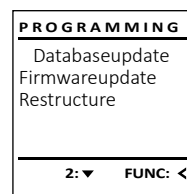
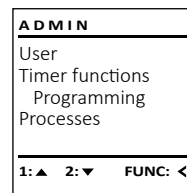
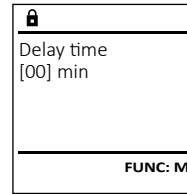
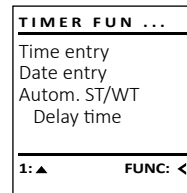
- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On** Enter.
- Έπειτα, πατήστε το **Func**.
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Administrator» (Διαχειριστής).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Administrator» (Διαχειριστής).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Timer functions» (Χρονικές λειτουργίες).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Timer functions» (Χρονικές λειτουργίες).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Delay time» (Χρονοκαθυστέρηση).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Καταχωρήστε τον κωδικό διαχειριστή για να λάβετε την απαιτούμενη εξουσιοδότηση. Αν είχε ήδη ρυθμιστεί μια χρονοκαθυστέρηση, θα πρέπει να παρέλθει ο συγκεκριμένος χρόνος.
- Μπορείτε να ρυθμίσετε τη χρονοκαθυστέρηση από το πληκτρολόγιο (0-99 λεπτά).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Εμφανίζεται το μήνυμα «Data has been saved!» (Τα δεδομένα αποθηκεύτηκαν!).
- Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο.

## Μενού Διαχειριστής / Προγραμματισμός

Με μια ενημέρωση firmware εκτελείται εγκατάσταση της τελευταίας έκδοσης λογισμικού. Με την αναδιοργάνωση γίνεται ταξινόμηση της βάσης δεδομένων.

## Μενού Διαχειριστής / Προγραμματισμός / Ενημέρωση βάσης δεδομένων

Αυτή η λειτουργία δεν είναι προς το παρόν ενεργή.



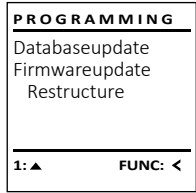
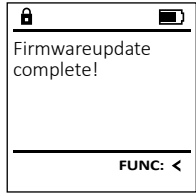
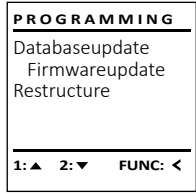
## Μενού Διαχειριστής / Προγραμματισμός / Ενημέρωση firmware

- Πριν την εκτέλεση της ενημέρωσης firmware, βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι πλήρως φορτισμένες.
- Αντιγράψτε την νέα έκδοση firmware σε κάρτα microSD με διαμόρφωση FAT 32 και τοποθετήστε την στην υποδοχή κάρτας microSD.
- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On** Enter.
- Έπειτα, πατήστε το **Func**.
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Administrator» (Διαχειριστής).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Administrator» (Διαχειριστής).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Programming» (Προγραμματισμός).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Εμφανίζεται το «Programming» (Προγραμματισμός).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Firmwareupdate» (Ενημέρωση firmware).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Καταχωρήστε τον κωδικό διαχειριστή για να λάβετε την απαιτούμενη εξουσιοδότηση.
- Εμφανίζεται η ένδειξη «Confirm current original Firmware version with Enter» (Τρέχον γνήσιο firmware κατασκευαστή. Επιβεβαιώστε την έκδοση με Enter).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter. Έπειτα, δεν χρειάζεται να παρέμβετε στη διαδικασία.
- Εμφανίζεται το μήνυμα «Do not interrupt power» (Μην διακόψετε την ηλεκτρική παροχή).
- Η ένδειξη στην οθόνη σβήνει για λίγο.
- Μετά την ολοκλήρωση της ενημέρωσης, εμφανίζεται η ειδοποίηση «Firmwareupdate completed» (Εκτελέστηκε ενημέρωση του firmware).

## Μενού Διαχειριστής / Προγραμματισμός / Αναδιοργάνωση

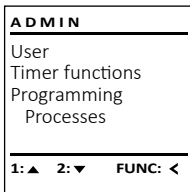
Για τη βελτιστοποίηση της βάσης δεδομένων χρηστών και την αναδιάρθρωση των δεδομένων χρηστών, η αναδιοργάνωση πρέπει να διενεργείται κυκλικά.

- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On** Enter.
- Έπειτα, πατήστε το **Func**.
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Administrator» (Διαχειριστής).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Θα εμφανιστεί το «Administrator» (Διαχειριστής).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Programming» (Προγραμματισμός).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Εμφανίζεται το «Programming» (Προγραμματισμός).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Restructure» (Αναδιοργάνωση).
- Επιβεβαιώστε με **On** Enter.
- Καταχωρήστε τον κωδικό διαχειριστή για να λάβετε την απαιτούμενη εξουσιοδότηση.
- Θα εμφανιστεί το μήνυμα «Restructuring in progress!» (Αναδιοργάνωση σε εξέλιξη).



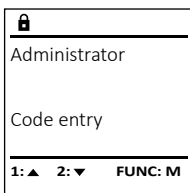
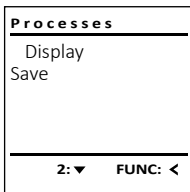
## Μενού Διαχειριστής / Διαδικασίες

Το ιστορικό μπορεί να αποθηκεύεται σε μια εγκατεστημένη κάρτα microSD και/ή να εμφανίζεται απευθείας στην οθόνη.



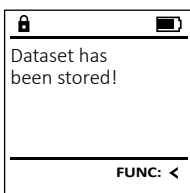
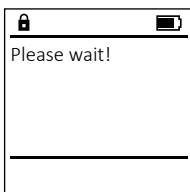
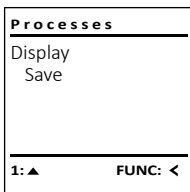
## Μενού Διαχειριστής / Διαδικασίες / Εμφάνιση

- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On**.
- Έπειτα, πατήστε το **Func**.
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Administrator» (Διαχειριστής).
- Επιβεβαιώστε με **On**.
- Θα εμφανιστεί το «Administrator» (Διαχειριστής).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Processes» (Διαδικασίες).
- Επιβεβαιώστε με **On**.
- Θα εμφανιστεί το «Administrator» (Διαχειριστής).
- Καταχωρήστε τον κωδικό διαχειριστή για να λάβετε την απαιτούμενη εξουσιοδότηση.
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2 στις ομάδες δεδομένων.
- Επιβεβαιώστε με **On**.



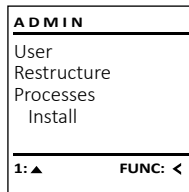
## Μενού Διαχειριστής / Διαδικασίες / Αποθήκευση

- Τοποθετήστε μια κάρτα microSD με διαμόρφωση FAT 32 στην υποδοχή κάρτας microSD.
- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On**.
- Έπειτα, πατήστε το **Func**.
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Administrator» (Διαχειριστής).
- Επιβεβαιώστε με **On**.
- Θα εμφανιστεί το «Administrator» (Διαχειριστής).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Processes» (Διαδικασίες).
- Επιβεβαιώστε με **On**.
- Εμφανίζεται το «Processes» (Διαδικασίες).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Save» (Αποθήκευση).
- Επιβεβαιώστε με **On**.
- Καταχωρήστε τον κωδικό διαχειριστή για να λάβετε την απαιτούμενη εξουσιοδότηση.
- Εμφανίζεται το μήνυμα «Please wait!» (Παρακαλώ περιμένετε!).
- Εμφανίζεται το μήνυμα «Dataset has been stored!» (Τα δεδομένα αποθηκεύτηκαν!).
- Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο.



## Μενού Διαχειριστής / Ρυθμίσεις

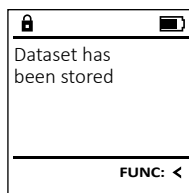
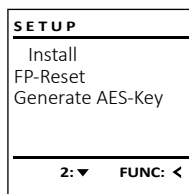
Το σύστημα πρέπει να είναι συνδεδεμένο για την επικοινωνία εντός της συσκευής. Με την επαναφορά δακτυλικών αποτυπωμάτων διαγράφονται όλα τα δακτυλικά αποτυπώματα.



## Μενού Διαχειριστής / Ρυθμίσεις / Σύνδεση

Σε περίπτωση διακοπής ολόκληρου του συστήματος ενδέχεται να χρειαστεί επανα-sύνδεση του ηλεκτρονικού πίνακα χειρισμού με τον μηχανισμό κλεισίματος.

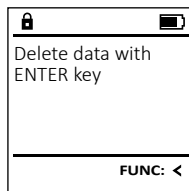
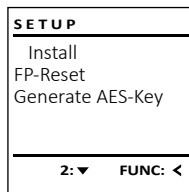
- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On**.
- Έπειτα, πατήστε το **Func**.
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Administrator» (Διαχειριστής).
- Επιβεβαιώστε με **On**.
- Θα εμφανιστεί το «Administrator» (Διαχειριστής).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Setup» (Ρυθμίσεις).
- Επιβεβαιώστε με **On**.
- Καταχωρήστε τον κωδικό διαχειριστή για να λάβετε την απαιτούμενη εξουσιοδότηση.
- Εμφανίζεται το μήνυμα «Dataset has been stored!» (Τα δεδομένα αποθηκεύτηκαν!).
- Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο.



Μετά τη σύνδεση, πρέπει να αλλάξετε τον κωδικό διαχειριστή όπως περιγράφεται στο μενού Αλλαγή κωδικού.

## Μενού Διαχειριστής / Ρυθμίσεις / Επαναφορά δακτυλικών αποτυπωμάτων

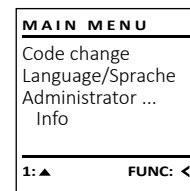
- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On**.
- Έπειτα, πατήστε το **Func**.
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Administrator» (Διαχειριστής).
- Επιβεβαιώστε με **On**.
- Θα εμφανιστεί το «Administrator» (Διαχειριστής).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Setup» (Ρυθμίσεις).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «FP-Reset» (Επαναφορά δακτυλικών αποτυπωμάτων).
- Επιβεβαιώστε με **On**.
- Καταχωρήστε τον κωδικό διαχειριστή για να λάβετε την απαιτούμενη εξουσιοδότηση.
- Εμφανίζεται το μήνυμα «Delete data with ENTER key» (Διαγραφή δεδομένων με το πλήκτρο ENTER).
- Επιβεβαιώστε με **On**.
- Εμφανίζεται το μήνυμα «Please wait!» (Παρακαλώ περιμένετε!).
- Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο.



## Μενού Διαχειριστής / Ρυθμίσεις / Δημιουργία κλειδιού AES

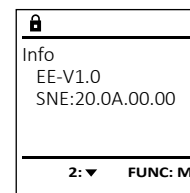
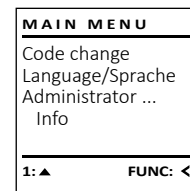
Αυτή η λειτουργία δεν είναι προς το παρόν ενεργή.

Από αυτό το μενού μπορείτε να εμφανίζετε διάφορες πληροφορίες του συστήματος.



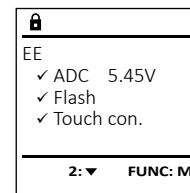
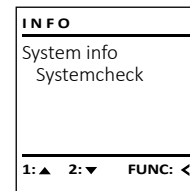
## Μενού Πληροφορίες / Πληροφορίες συστήματος

- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On**.
- Έπειτα, πατήστε το **Func**.
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Info» (Πληροφορίες).
- Επιβεβαιώστε με **On**.
- Εμφανίζεται το «Info» (Πληροφορίες).
- Επιβεβαιώστε με **On**.
- Καταχωρήστε τον κωδικό διαχειριστή για να λάβετε την απαιτούμενη εξουσιοδότηση.
- Εμφανίζονται οι πληροφορίες συστήματος.
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2 για να δείτε τις πληροφορίες.
- Εκτελέστε επιστροφή με το πλήκτρο **Func**.



## Μενού Πληροφορίες / Έλεγχος συστήματος

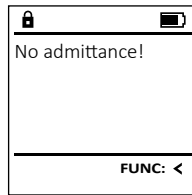
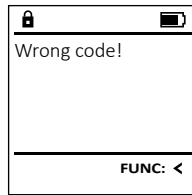
- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά με το πλήκτρο **On**.
- Έπειτα, πατήστε το **Func**.
- Εμφανίζεται το «Main menu» (Βασικό μενού).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Info» (Πληροφορίες).
- Επιβεβαιώστε με **On**.
- Εμφανίζεται το «Info» (Πληροφορίες).
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2, μέχρι να επισημανθεί το στοιχείο μενού «Systemcheck» (Έλεγχος συστήματος).
- Επιβεβαιώστε με **On**.
- Καταχωρήστε τον κωδικό διαχειριστή για να λάβετε την απαιτούμενη εξουσιοδότηση.
- Εμφανίζονται οι πληροφορίες ελέγχου συστήματος.
- Εκτελέστε κύλιση με το πλήκτρο 1 και/ή 2 για να δείτε τις πληροφορίες.
- Εκτελέστε επιστροφή με το πλήκτρο **Func**.



## Μηνύματα σφάλματος

Στη συνέχεια παρουσιάζονται οι ενδείξεις σφαλμάτων στην οθόνη κατά την εκμάθηση ενός δακτυλικού αποτυπώματος ή το άνοιγμα.

Μήνυμα σφάλματος	Επίλυση
<i>Too fast!</i> <i>Please repeat</i> (Πολύ γρήγορα! Επαναλάβετε τη διαδικασία)	Περάστε το δάκτυλο πιο αργά από τον αισθητήρα.
<i>Too tilted!</i> <i>Please repeat</i> (Πολύ στραβά! Επαναλάβετε τη διαδικασία)	Περάστε το δάκτυλο ίσια από τον αισθητήρα.
<i>Too short!</i> <i>Please repeat</i> (Πολύ μικρή περιοχή! Επαναλάβετε τη διαδικασία)	Περάστε το δάκτυλο από τον αισθητήρα έτσι να γίνει ανάγνωση μεγαλύτερης επιφάνειας του δακτύλου σας.
<i>Position in the middle and repeat!</i> (Τοποθετήστε στο κέντρο και επαναλάβετε!)	Τοποθετήστε το δάκτυλό σας κεντρικά στον αισθητήρα.
<i>Wrong code!</i> (Λάθος κωδικός!)	Καταχωρήστε έναν έγκυρο κωδικό.
<i>No admittance!</i> (Δεν υπάρχει πρόσβαση!)	Χρησιμοποιήθηκε μη αποθηκευμένο δακτυλικό αποτύπωμα. Επαναλάβετε τη διαδικασία με δάκτυλο για το οποίο έχει ήδη εκτελεστεί εκμάθηση.



## Αντικατάσταση μπαταριών

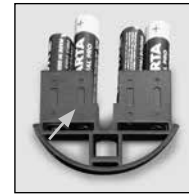
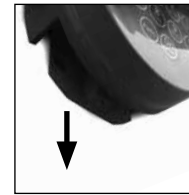
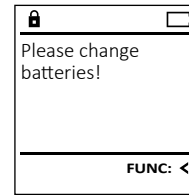
Μπορείτε να ελέγχετε ανά πάσα στιγμή την κατάσταση της μπαταρίας από την ένδειξη στάθμης μπαταρίας στην επάνω δεξιά πλευρά της οθόνης. Όταν η χωρητικότητα της μπαταρίας φθίνει, στην οθόνη εμφανίζεται μια αντίστοιχη υπόδειξη. Όταν εμφανιστεί η στάθμη υπόδειξη, αντικαταστήστε τις μπαταρίες το συντομότερο δυνατόν.

Αφαιρέστε τη βίδα από το κάτω μέρος του ηλεκτρολογίου της ηλεκτρονικής κλειδαριάς. Για τον σκοπό αυτό, χρειάζεστε ένα κατασβίδι torx T8. Αυτό συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία.

Σύρτε το καπάκι προς τα κάτω, μαζί με τις μπαταρίες.

Αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες και απορρίψτε τις σύμφωνα με τις υποδείξεις απόρριψης στη σελίδα 148. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με τέσσερις καινούργιες μπαταρίες 1,5 V AA Mignon, προσέχοντας τη σωστή πολικότητα. Θα βρείτε σχετικές εικόνες στη θήκη των μπαταριών. Χρησιμοποιείτε επώνυμες μπαταρίες και όχι επαναφορτιζόμενες.

Ξανασπρώξτε το καπάκι μαζί με τις μπαταρίες στη θέση τους και βιδώστε το καλά.



## Εγγύηση

Τα προϊόντα BURG-WÄCHTER κατασκευάζονται σύμφωνα με τα ισχύοντα τεχνικά πρότυπα τη στιγμή της παραγωγής και τηρώντας τα πρότυπα ποιότητας της εταιρείας μας. Η εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα, τα οποία οφείλονται αποδεδειγμένα σε σφάλματα κατασκευής ή αστοχίες υλικού τη στιγμή της πώλησης. Η εγγύηση έχει διετή διάρκεια και οποιοσδήποτε περαιτέρω αξιώσεις αποκλείονται. Ελαττώματα και ζημιές που προκαλούνται, μεταξύ άλλων, από τη μεταφορά, εσφαλμένο χειρισμό, ακατάλληλη χρήση, φθορά κ.λπ. δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Οι μπαταρίες δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Τα ελαττώματα που διαπιστώνονται πρέπει να κοινοποιούνται γραπτώς, μαζί με την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς και σύντομη περιγραφή του σφάλματος, στο αρμόδιο κατάστημα πώλησης. Κατόπιν εξέτασης του αιτήματος και μέσα σε εύλογο χρονικό διάστημα, ο φορέας που παρέχει την εγγύηση θα αποφασίσει για την πιθανή επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος.

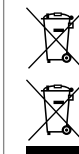
### Προσοχή:

Προκειμένου να μπορούμε να σας παραδώσουμε ένα υψηλής ποιότητας προϊόν σε άριστη κατάσταση και να σας εξυπηρετήσουμε με ιδανικό τρόπο σε περίπτωση σέρβις ή επισκευής, είναι απαραίτητο να παραδίσετε τις ελαττωματικές ή χαλασμένες συσκευές μαζί με τον έγκυρο κωδικό χειριστή στο αρμόδιο κατάστημα πώλησης, προσκομίζοντας ταυτόχρονα την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς.

Στην περίπτωση επιστροφής με βάση το δικαίωμά σας για υπαναχώρηση, πρέπει επιπλέον όλα τα μέρη της συσκευής να είναι άθικτα και να έχουν τις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Σε διαφορετική περίπτωση, η εγγυητική κάλυψη παύει να ισχύει.

## Απόρριψη της συσκευής

Αγαπητέ πελάτη, βοηθήστε μας να μειώσουμε τον όγκο των ανεκμετάλλετων αποβλήτων. Αν κάποια στιγμή αποφασίσετε να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή, σκεφτείτε ότι πολλά μέρη της αποτελούνται από αξιόλογα υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν.



Σας επισημαίνουμε ότι ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός, καθώς και οι αποφορτισμένες μπαταρίες, απαγορεύεται να απορριπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα και πρέπει να συλλέγονται χωριστά. Για τα σημεία συλλογής μπαταριών και ηλεκτρικών αποβλήτων ενημερωθείτε από την αρμόδια υπηρεσία του Δήμου σας.



Η BURG-WÄCHTER KG δηλώνει με το παρόν ότι αυτή η συσκευή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών 2014/30/ΕΕ (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) και 2011/65/ΕΕ (περιορισμός της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό).

Για να δείτε ολόκληρο το κείμενο της δήλωσης πιστότητας ΕΚ ανατρέξτε στον ιστότοπο [www.burg.biz](http://www.burg.biz).

## Σύσταση ασφαλείας

Καθαρίζετε περιστασιακά με ένα πανάκι μικροϊνών (π.χ. πανάκι καθαρισμού γυαλιών) την επιφάνεια χειρισμού του ηλεκτρολογίου, για να απομακρύνετε πιθανά δακτυλικά αποτυπώματα από το ηλεκτρολόγιο.

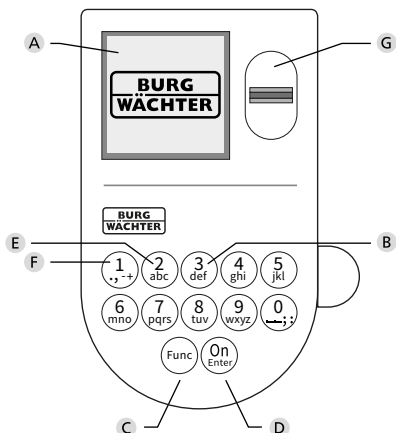
Με την επιφύλαξη τυπογραφικών σφαλμάτων και τεχνικών αλλαγών.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

Πλήθος κωδικών διαχειριστή:	1
Πλήθος κωδικών χρήστη:	9 (μέγ.)
Πλήθος κωδικών δακτυλικού αποτυπώματος:	20 (μέγ.)
Χρόνοι φραγής:	Μετά από 3 λάθος καταχωρήσεις κωδικού 5 λεπτά, έπειτα 10 λεπτά κάθε φορά
Τροφοδοσία:	4x AA MIGNON LR6 ALKALINE
Ημερομηνία/ ώρα	✓
Δυνατότητα ενημέρωσης (υλικολογισμικό):	✓
Πλήθος εγγραφών ιστορικού:	2.000



## Ehitus



### A Ekraan

### B Numbrinupud

Numbreid „1”–„0” kasutatakse sisestuseks, nt koodi sisestamisel.

### C „Func”-nupp

„Func”-nupu funktsioon muutub vastavalt olukorrale. Sellega saab kas eelmisele menüütasemele tagasi liikuda, sisestatud märki kustutada või peamenüüsse liikuda. Nupu kehtivat funktsiooni näitab ekraan (vt 3. ptk).

### D „On/Enter”-nupp

„On/Enter”-nupuga käivitatakse süsteem või valitakse soovitud menüüpunkt.

### E „1”-nupp

Kui on mitu valikuvõimalust, saab selle nupuga ülespoole kerida. Kui see on võimalik, näidatakse seda ekraanil (vt 3. ptk).

### F „2”-nupp

Kui on mitu valikuvõimalust, saab selle nupuga allapoole kerida. Kui see on võimalik, näidatakse seda ekraanil (vt 3. ptk).

### G Sõrmejäljeandur

Sõrmejäljeanduri abil saab nii sõrmejälgi salvestada kui ka neid seifi avamiseks kasutada.

## Lugupeetud klient

Täname, et valisite seifi BURG-WÄCHTER elektroonikaplokiga SecuTronic. Sellel elektroonikaplokil on ECB klassi B sertifikaat.

Te olete saanud toote, mis vastab väga kõrgetele turvanõuetele ning mis on välja töötatud ja valmistatud vastavalt kehtivatele tehnilistele normidele. See lukk on sertifitseeritud vastavalt standardile EN 1300:2018. (Seifid – turvalukkude klassifikatsioon nende muukimiskindluse järgi).

## Tähelepanu! Enne programmeerimisega alustamist lugege palun läbi kogu kasutusjuhend ja hoidke see hoolikalt alles, et saaksite seda vajadusel uuesti lugeda.

Soovime toredat uue seifi BURG-WÄCHTER kasutamist!  
Teie Burg-Wächter KG

## Üldist

### Aktiveerimine

Elektroonikaploki sisselülitamine toimub klaviatuurilt -nupuga. Seejärel süttib nupu märgutuli. Samal ajal näitab ekraan korra BURG-WÄCHTERi logo, mille järel ilmub PIN-koodi või sõrmejälje sisestusvorm.

### Keeled

Ekraanimenüü on olemas kaheteistkümnes keeles; keelt saab seadistada menüüpunktis Keeled. Selle täpne selgitus on peatükis „Menüü Keel”.

### Pääsuõiguse kontrollid

Sõrmejäljega avamiseks tuleb lisaks sisestada ka kehtiv PIN-kood.

### Taust:

Praeguses tarkvaraversioonis ei saa kõik sõrmejäljed täielikku pääsuõigust. Avamisloa saamiseks tuleb aga täielik pääsuõigus saavutada. Seega on lisaks vaja teise kasutaja kehtivat PIN-koodi. Seifile PIN-koodi loomisest küsitakse Teil, kas juurdepääsuks tuleks seda kasutada koos sõrmejäljega. Sel juhul vähendatakse automaatselt PIN-koodi pääsuõiguse taset, mis tähendab, et see ei anna juurdepääsu ilma teise PIN-koodi või teise kasutaja sõrmejäljeta. Sama kasutaja PIN-koodi ja sõrmejälje kombinatsioon juurdepääsu ei anna. PIN-koodid, millele ei ole lisaks omistatud sõrmejälge, on täieliku pääsuõigusega ja annavad seega juurdepääsu ilma pääsuõiguse teise kontrollita.

## Blokeerimisaeg

Kui kolm korda järjest sisestati vale numberkood, blokeerib luku elektroonikaplokk juurdepääsu seifile viieks minutiks, et kaitsta seda loata avamise eest. Igal järgmisel valesi sisestamise korral kestab blokeering 10 minutit. Sel ajal näitab ekraanil olev taimer blokeerimisaja lõpuni jäävat aega. Seifi ei ole sel ajal võimalik avada ka kehtiva kasutaja- või administraatorikoodiga.

## Muukimiskindluse suurendamine

Hoolitsege selle eest, et koodid ei satuks võrastesse kätte. Hoidke koode turvalises kohas nii, et neile pääsevad ligi ainult isikud, kellel on selleks õigus. Kui mõni kood läheb kaduma, tuleb lukk uuele koodile ümber seadistada.

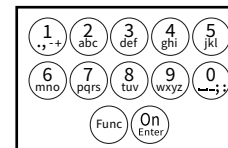
- Tehasekood tuleb luku kasutuselevõtmisel kohe ära muuta.
- Lihtsaid koode, mida on kerge ära arvata (nt 123456), ei tohi kasutada.
- Koodina ei tohi kasutada isikuandmeid (nt sünnikuupäev) ega muid andmeid, mida on koodiomaniikki tundes võimalik ära arvata.
- Pärast koodivahetust tuleb lukku mitu korda avatud turvauksuga katsetada.

**Tähelepanu!** Administraatorikoodi, tehasekoodi ja kasutajakoodi igakordse muutmise ajal peab seifi uks olema avatud! Pärast seda, kui lukustusüsteem on uuele koodile ümber seadistatud, tuleb seda avatud ukse korral mitu korda uue koodiga katsetada.

## Sisestusvõimalused

### Numbrinupud:

Numbreid „1”–„0” kasutatakse sisestuseks, nt koodi sisestamisel.



### „Func”-nupp:

„Func”-nupu funktsioon muutub vastavalt olukorrale. Sellega saab kas eelmiselelehtemele tagasi liikuda, sisestatud märki kustutada või peamenüüsse liikuda. Nupu kehtivat funktsiooni näitab ekraan.

### „On/Enter”-nupp:

„On/Enter”-nupuga käivitatakse süsteem või valitakse soovitud menüüpunkt.

### Nupud „1” ja „2”:

Kui on mitu valikuvõimalust, saab nende nuppudega üles- ja allapoole kerida. Kui see on võimalik, näidatakse seda ekraanil vastava noolega.

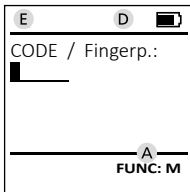
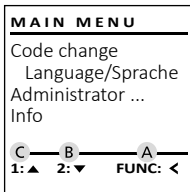
### Sõrmejäljeandur:

Sõrmejäljeanduri abil saab nii sõrmejälgi salvestada kui ka neid seifi avamiseks kasutada.



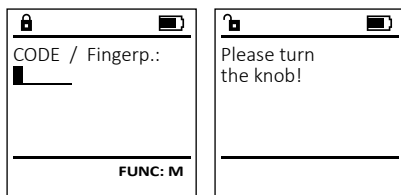
## Ekraan

- A Näitab, kas Func-nupuga saab tühistada viimatist sisestust (◀) või liikuda peamenüüsse (M).
- B (2:▼) kuvatakse siis, kui nupuga „2” saab allapoole kerida.
- C (1:▲) kuvatakse siis, kui nupuga „1” saab ülespoole kerida.
- D (🔋) näitab patareide laetuse taset.
- E (🔒/🔓) näitab, kas lukumehhanism on lukustatud asendist vabastatud ja seif seega avatav.



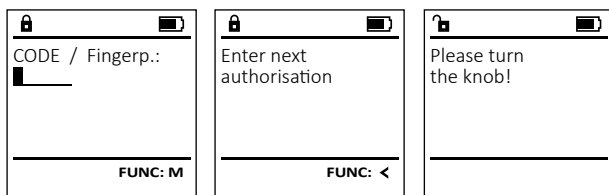
## Avamine

### Avamine PIN-koodiga



- Lülitage lukk <sup>On</sup><sub>Error</sub>-nupuga sisse.
- Sisestage 6-kohaline PIN-kood (tehasekood: 123456).
- Ekraanile ilmub kiri "Please turn the knob!" (Keerake pöördnuppu!).
- Keerake nuppu.

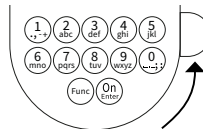
### Avamine sõrmejäljega



- Lülitage lukk <sup>On</sup><sub>Error</sub>-nupuga sisse.
- Tõmmake sõrm, mille jälg on seadmes salvestatud, üle anduri keskkoha suunaga ülalt alla.
- Ekraanile ilmub teade "Validity not achieved" (Pääsuõigus saavutamata).
- Sisestage teise kasutaja kehtiv 6-kohaline PIN-kood (tehasekood: 123456).
- Ekraanile ilmub kiri "Please turn the knob!" (Keerake pöördnuppu!).
- Keerake nuppu.

## Sulgmine

Pärast seifi sulgemist peate pöördnupu käsitsi algasendisse viima. Kontrollige, et pöördnupp on sellises asendis, nagu alljärgneval joonisel kujutatud.



## Menüü ülesehitus

### Menüü ülesehitus

- Koodi muutmine
- Keel
- Administraator
  - > Kasutaja
    - > Loomine
      - > Koodi loomine
      - > Sõrmejälje loomine
    - > Omistamine
      - > Koodi omistamine
      - > Sõrmejälje omistamine
    - > Kustutamine
  - > Ajafunktsioonid
    - > Kellaaja seadmine
    - > Kuupäeva seadmine
    - > Automaatne suve-/talveaeg
    - > Viivitusae
  - > Programmeerimine
    - > Andmebaasi värskendamine
    - > Püsivara värskendamine
    - > Reorganiseerimine
  - > Toimingud
    - > Kuvamine
    - > Salvestamine
  - > Seaded
    - > Registreerimine
    - > Sõrmejälgede lähtestamine
    - > AES-võtme genereerimine
- Info
  - > Süsteemi info
  - > Süsteemi kontroll

## Menüüfunktsioonide kirjeldus

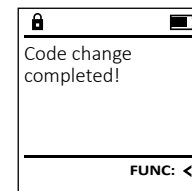
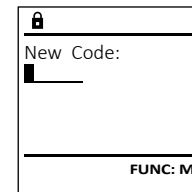
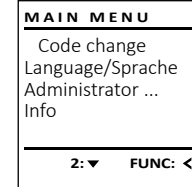
### Menüü Koodi muutmine

Administraatorikoodi ja kasutajakoodide muutmise. Juhime tähelepanu, et turvalisuse tagamiseks tuleb tehases seadistatud administraatorikood ära muuta, seadistades ise uue koodi.

- Lülitage lukk <sup>On</sup><sub>Error</sub>-nupuga sisse.
- Seejärel vajutage Func.
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup><sub>Error</sub>.
- Nupuga 1 või 2 saate nüüd niikaua kerida, kuni märgistatud on see administraator / kasutaja, kelle koodi soovite muuta.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup><sub>Error</sub>.
- Sisestage klaviatuurilt seni kehtiv vana kood või tehasekood ja vajutage <sup>On</sup><sub>Error</sub>.
- Sisestage klaviatuurilt uus kood ja kinnitage nupuga <sup>On</sup><sub>Error</sub>.
- Korrake sisestust ja kinnitage uuesti nupuga <sup>On</sup><sub>Error</sub>.
- Õige sisestuse korral ilmub kiri "Code change completed!" (Koodi muutmise tehtud).
- Vajutage suvalist nuppu.

Märkus. Seifiluku esmakordset kasutuselevõttul küsitakse kehtivat kuupäeva ja kellaega:

- päeva sisestamine (2-kohaline)
- kuu sisestamine (2-kohaline)
- aasta sisestamine (2-kohaline)
- tundide sisestamine (2-kohaline)
- minutite sisestamine (2-kohaline)



## Menüü Keel

- Lülitage lukk <sup>On</sup> -nupuga sisse.
- Seejärel vajutage <sup>Func</sup>.
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Language" (Keel) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup>.
- Ekraanile ilmub "Main menu / language" (Peamenüü / Keel)
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni soovitud keel on märgistatud.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup>.
- Ekraanile ilmub "Data has been saved!" (Andmed salvestatud!)
- Vajutage suvalist nuppu.

MAIN MENU		
Code change		
Language/Sprache		
Administrator ...		
Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

LANGUAGE		
Čeština		
Deutsch		
English		
Español		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

## Menüü Administraator

Sellel menüül on funktsioonide rühmitamiseks mitu alammenüüd. Käesolevas peatükis kirjeldatavaid funktsioone saab täiel määral kasutada ainult administraatorikoodiga.

MAIN MENU		
Code change		
Language/Sprache		
Administrator ...		
Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

## Menüü Administraator / Kasutaja

## Menüü Administraator / Kasutaja / Loomine

Loodud kasutajad saavad seifi avada. Teavet pääsuõiguste kohta vt lk 149.

## Alammenüü Administraator / Kasutaja / Loomine/ Koodi loomine

- Lülitage lukk <sup>On</sup> -nupuga sisse.
- Seejärel vajutage <sup>Func</sup>.
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Administrator" (Administraator) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup>.
- Ekraanile ilmub "Main menu / Administrator" (Peamenüü / Administraator).
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup>.
- Ekraanile ilmub "Main menu / Administrator / User" (Peamenüü / Administraator / Kasutaja).
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup>.
- Ekraanile ilmub "Main menu / Administrator / User / Create" (Peamenüü / Administraator / Kasutaja / Loomine).
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup>.
- Sisestage administraatorikood, et saada toiminguks vajalik pääsuõigus.

USER		
Create		
Assign		
Delete		
2: ▼		FUNC: <

USER		
USER.0001 CD		
Combination:	[FP]	
		FUNC: M

- Näidatakse järgmist vaba mälu kohta (nt USER.0002 CD).
- Sisestage 6-kohaline kood ja kinnitage nupuga <sup>On</sup>.
- Kerige kombinatsioonivõimalusi nupuga 1 või 2.
- Kui Te ei ole kombinatsiooni valinud, kinnitage 3 korda nupuga <sup>On</sup>.
- Kui Teil on valitud kombinatsioon „Sõrmejalg”, salvestage oma sõrmejalg, nagu on kirjeldatud alammenüüs "Administrator / User / Create / Create fingerprint" (Administraator / Kasutaja / Loomine / Sõrmejälje loomine).

## Alammenüü Administraator / Kasutaja / Loomine / Sõrmejälje loomine

- Lülitage lukk <sup>On</sup> -nupuga sisse.
- Seejärel vajutage <sup>Func</sup>.
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Administrator" (Administraator) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup>.
- Ekraanile ilmub "Main menu / Administrator" (Peamenüü / Administraator).
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup>.
- Ekraanile ilmub "Main menu / Administrator / User" (Peamenüü / Administraator / Kasutaja).
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup>.
- Ekraanile ilmub "Main menu / Administrator / User / Create" (Peamenüü / Administraator / Kasutaja / Loomine).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt „Sõrmejalg” on märgistatud.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup>.
- Sisestage administraatorikood, et saada toiminguks vajalik pääsuõigus.
- Ekraanile ilmub "Create Finger" (Sõrmejälje seadistamine).
- Tõmmake sõrm mitu korda üle anduri keskkohta suunaga ülalt alla.
- Teil võidakse paluda toimingut korrata (veateadete korral vt lk 155) või ilmub teade "USER.XXXX FP created!" (USER.XXXX sõrmejalg edukalt loodud).
- Vajutage suvalist nuppu.

USER		
USER.0002 CD		
569425		
Kombination:	[FP]	
1: ▲		FUNC: <

USER		
USER.0001 CD		
Created!		
		FUNC: <

USER		
Create Code		
Create Finger		
1: ▲		FUNC: <

USER		
Program finger		
■■■4↓		
		FUNC: <

USER		
USER.0003 FP		
created!		
		FUNC: <

## Menüü Administraator / Kasutaja / Omistamine

Igal kasutajal tohib olla üks kood ja üks sõrmejalg. Teavet pääsuõiguste kohta vt lk 149.

## Alammenüü Administraator / Kasutaja / Omistamine / Koodi omistamine

- Lülitage lukk <sup>On</sup> -nupuga sisse.
- Seejärel vajutage <sup>Func</sup>.
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Administrator" (Administraator) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup>.
- Ekraanile ilmub "Main menu / Administrator" (Peamenüü / Administraator).
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup>.
- Ekraanile ilmub "Main menu / Administrator / User" (Peamenüü / Administraator / Kasutaja).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Assign" (Omistamine) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup>.
- Ekraanile ilmub "Main menu / Administrator / User / Assign" (Peamenüü / Administraator / Kasutaja / Omistamine).
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup>.
- Sisestage administraatorikood, et saada toiminguks vajalik pääsuõigus.
- Nupuga 1 või 2 saate nüüd niikaua kerida, kuni märgistatud on see kasutaja, kellele soovite omistada koodi.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup>.
- Sisestage 6-kohaline kood ja kinnitage nupuga <sup>On</sup>.
- Kerige kombinatsioonivõimalusi nupuga 1 või 2.
- Kui Te ei valinud kombinatsiooni, kinnitage 3 korda nupuga <sup>On</sup>.

USER		
Create		
Assign		
Delete		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

USER		
Assign Code		
Assign Finger		
2: ▼		FUNC: <



USER		
USER.0001		
		1: ▲
		2: ▼
		FUNC: M

## Alammenüü Administraator / Kasutaja / Omistamine / Sõrmejälje omistamine

- Lülitage lukk <sup>On</sup><sub>Enter</sub>-nupuga sisse.
- Seejärel vajutage <sup>Func</sup>.
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Administrator" (Administraator) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Ekraanile ilmub "Main menu / Administrator" (Peamenüü / Administraator).
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Ekraanile ilmub "Main menu / Administrator / User" (Peamenüü / Administraator / Kasutaja).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Assign" (Omistamine) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Assign Finger" (Sõrmejälje omistamine) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Sisestage administraatorikood, et saada toiminguks vajalik pääsuõigus.
- Ekraanile ilmub "Main menu / Administrator / User / Assign Finger" (Peamenüü / Administraator / Kasutaja / Omistamine).
- Nupuga 1 või 2 saate nüüd niikaua kerida, kuni märgistatud on see kasutaja, kellele soovite omistada sõrmejälje.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Ekraanile ilmub "Create fingerprint" (Sõrmejälje seadistamine).
- Tõmmake sõrm mitu korda üle anduri keskkoha suunaga ülalt alla.
- Teil võidakse paluda toimingut korrata (veateadete korral vt lk 155) või ilmub teade "USER.XXXX FP created!" (USER.XXXX sõrmejälg edukalt loodud).
- Vajutage suvalist nuppu.

<b>USER</b>
Create Assign Delete
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

<b>USER</b>
Assign Code Assign Finger
1: ▲ FUNC: <

 
USER.0003 FP created!
FUNC: <


## Menüü Administraator / Kasutaja / Kustutamine



Kustutatud kasutajatel puudub juurdepääs seifile. Nad jäävad alles siiski toimingute ajalukku.

### Alammenüü Administraator / Kasutaja / Kustutamine

- Lülitage lukk <sup>On</sup><sub>Enter</sub>-nupuga sisse.
- Seejärel vajutage <sup>Func</sup>.
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Administrator" (Administraator) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Ekraanile ilmub "Main menu / Administrator" (Peamenüü / Administraator).
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Ekraanile ilmub "Main menu / Administrator / User" (Peamenüü / Administraator / Kasutaja).
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Ekraanile ilmub "Main menu / Administrator / User / Delete" (Peamenüü / Administraator / Kasutaja / Kustutamine).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Delete" (Kustutamine) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Sisestage administraatorikood, et saada toiminguks vajalik pääsuõigus.
- Nupuga 1 või 2 saate nüüd niikaua kerida, kuni märgistatud on see kasutaja, keda soovite kustutada.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Ekraanile ilmub "Data has been deleted" (Kirje kustutatud).
- Vajutage suvalist nuppu.

<b>USER</b>
Create Delete
1: ▲ FUNC: <


USER.0001 CD
1: ▲ 2: ▼ FUNC: M

 
Dataset has been deleted!
FUNC: <

## Menüü Administraator / Ajafunktsioonid



Lisaks kellaajale ja kuupäevale saab seadistada ka seda, kas toimub automaatne üleminek suve-/talveajale. Viivitsusaeg hoiab ära kiire avamise ründe korral.

<b>ADMIN</b>
User Timer functions Programming Processes
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

## Menüü Administraator / Ajafunktsioonid / Kellaaja seadmine

- Lülitage lukk <sup>On</sup><sub>Enter</sub>-nupuga sisse.
- Seejärel vajutage <sup>Func</sup>.
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Administrator" (Administraator) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Ekraanile ilmub "Main menu / Administrator" (Peamenüü / Administraator).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Timer functions" (Ajafunktsioonid) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Ekraanile ilmub "Administrator / Time entry" (Administraator / Ajafunktsioonid).
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Sisestage administraatorikood, et saada toiminguks vajalik pääsuõigus.
- Kellaaja saab sisestada klaviatuurilt (24 tunni süsteemis).
- Kinnitage nupuga <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Ekraanile ilmub "Data has been saved!" (Andmed salvestatud!).
- Vajutage suvalist nuppu.

<b>TIMER FUN ...</b>
Time entry Date entry Autom. ST/WT Delay time
2: ▼ FUNC: <


Time entry H.M  0.00
FUNC: M

## Menüü Administraator / Ajafunktsioonid / Kuupäeva seadmine

- Lülitage lukk  $\text{On}_{\text{Enter}}$ -nupuga sisse.
- Seejärel vajutage  $\text{Func}$ .
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Administrator" (Administraator) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ekraanile ilmub "Main menu / Administrator" (Peamenüü / Administraator).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Timer functions" (Ajafunktsioonid) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ekraanile ilmub "Timer functions" (Ajafunktsioonid).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Date entry" (Kuupäev) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Sisestage administraatorikood, et saada toiminguks vajalik pääsuõigus.
- Kuupäeva saab sisestada klaviatuurilt.
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ekraanile ilmub "Data has been saved!" (Andmed salvestatud!).
- Vajutage suvalist nuppu.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Date entry		
D.M.Y	00.00.00	
FUNC: M		

## Menüü Administraator / Ajafunktsioonid / Autom. suve-/talveaeg

Automaatne üleminek suve-/talveajale.

- Lülitage lukk  $\text{On}_{\text{Enter}}$ -nupuga sisse.
- Seejärel vajutage  $\text{Func}$ .
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Administrator" (Administraator) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ekraanile ilmub "Administrator" (Administraator).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Timer functions" (Ajafunktsioonid) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ekraanile ilmub "Timer functions" (Ajafunktsioonid).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Autom. ST/WT" (Autom. suve-/talveaeg) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Sisestage administraatorikood, et saada toiminguks vajalik pääsuõigus.
- Nupuga 1 või 2 saab automaatselt üleminekut suve-/talveajale sisse ja välja lülitada.
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ekraanile ilmub "Data has been saved!" (Andmed salvestatud!).
- Vajutage suvalist nuppu.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Autom. ST/WT		
[ON]		
1: ▲		FUNC: M

## Menüü Administraator / Ajafunktsioonid / Viivitusaeg

Viivitusaeg seadistab soovitud ooteaja, mis eelneb funktsiooni sooritamisele, ning aitab seega ründe korral ära hoida kiiret avamist. Pärast viivitusaja möödumist tuleb juurdepääsu saamiseks uuesti teha kehtiv ja täielikku pääsuõigust andev sisestus.

- Lülitage lukk  $\text{On}_{\text{Enter}}$ -nupuga sisse.
- Seejärel vajutage  $\text{Func}$ .
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Administrator" (Administraator) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ekraanile ilmub "Administrator" (Administraator).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Timer functions" (Ajafunktsioonid) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ekraanile ilmub "Timer functions" (Ajafunktsioonid).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Delay time" (Viivitusaeg) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Sisestage administraatorikood, et saada toiminguks vajalik pääsuõigus.
- Kui viivitusaeg on juba seadistatud, tuleb kõigepealt lasta sellel ajal mööduda.
- Viivitusaja saab sisestada klaviatuurilt (0–99 minutit).
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ekraanile ilmub "Data has been saved!" (Andmed salvestatud!).
- Vajutage suvalist nuppu.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲		FUNC: <

Delay time		
[00] min		
FUNC: M		

## Menüü Administraator / Programmeerimine

Püsivara värskendamise abil installitakse uusim tarkvaraversioon. Reorganiseerimise abil sortitakse andmebaas.

ADMIN		
User		
Timer functions		
Programming		
Processes		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

## Menüü Administraator / Programmeerimine / Andmebaasi värskendamine

See funktsioon ei ole praegu kasutatav.

PROGRAMMING		
Databaseupdate		
Firmwareupdate		
Restructure		
2: ▼		FUNC: <

## Menüü Administraator / Programmeerimine / Püsivara värskendamine

- Kontrollige, et enne püsivara värskendamist on patareid täis.
- Kopeerige uus püsivara versioon FAT32-süsteemis vormindatud microSD-kaardile ja pange kaart microSD-kaardipilusse.
- Lülitage lukk  $\text{On}_{\text{Enter}}$ -nupuga sisse.
- Seejärel vajutage  $\text{Func}$ .
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Administrator" (Administraator) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ekraanile ilmub "Administrator" (Administraator).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Programming" (Programmeerimine) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ekraanile ilmub "Programming" (Programmeerimine).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Firmwareupdate" (Püsivara värskendamine) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Sisestage administraatorikood, et saada toiminguks vajalik pääsuõigus.
- Ekraanile ilmub "Confirm current original Firmware version with Enter" (Uusim originaal-püsivara versioon. Kinnitage nupuga Enter).
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ . Seejärel ei ole enam vaja protsessi sekkuda.
- Ekraanile ilmub teade "Do not interrupt power" (Mitte katkestada elektritoidet).
- Ekraanikuvat kustub mõneks ajaks.
- Pärast värskendamise lõppu ilmub ekraanile teade "Firmwareupdate completed" (Püsivara värskendatud).

PROGRAMMING		
Databaseupdate		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Confirm current original firmware version with Enter!		
FUNC: M		

Firmwareupdate complete!		
FUNC: <		

## Menüü Administraator / Programmeerimine / Reorganiseerimine

Reorganiseerimist tuleb teha regulaarselt, et optimeerida kasutajate andmebaas ja restruktureerida kasutajate andmekirjed.

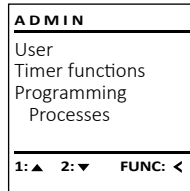
- Lülitage lukk  $\text{On}_{\text{Enter}}$ -nupuga sisse.
- Seejärel vajutage  $\text{Func}$ .
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Administrator" (Administraator) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ekraanile ilmub "Administrator" (Administraator).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Programming" (Programmeerimine) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ekraanile ilmub "Programming" (Programmeerimine).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Restructure" (Reorganiseerimine) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Sisestage administraatorikood, et saada toiminguks vajalik pääsuõigus.
- Ekraanile ilmub "Restructuring in progress!" (Toimub reorganiseerimine).

PROGRAMMING		
Databaseupdate		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲		FUNC: <

Restructuring in progress!		
----------------------------	--	--

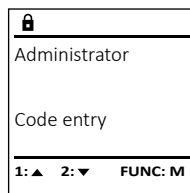
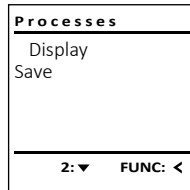
## Menüü Administraator / Toimingud

Ajaloo saab salvestada sisseasetatud microSD-kaardile või väljastada otse ekraanile.



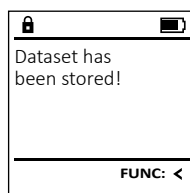
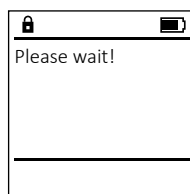
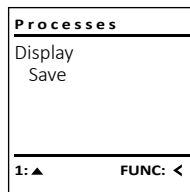
## Menüü Administraator / Toimingud / Kuvamine

- Lülitage lukk **On**-nupuga sisse.
- Seejärel vajutage **Func**.
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Administrator" (Administraator) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga **On**.
- Ekraanile ilmub "Administrator" (Administraator).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Processes" (Toimingud) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga **On**.
- Sisestage administraatorikood, et saada toiminguks vajalik pääsuõigus.
- Kerige kirjeid nupuga 1 või 2.
- Kinnitage nupuga **On**.



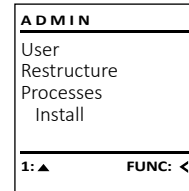
## Menüü Administraator / Toimingud / Salvastamine

- Pange FAT32-süsteemis vormindatud microSD-kaart microSD-kaardipilusse.
- Lülitage lukk **On**-nupuga sisse.
- Seejärel vajutage **Func**.
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Administrator" (Administraator) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga **On**.
- Ekraanile ilmub "Administrator" (Administraator).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Processes" (Toimingud) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga **On**.
- Ekraanile ilmub "Processes" (Toimingud).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Save" (Salvestamine) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga **On**.
- Sisestage administraatorikood, et saada toiminguks vajalik pääsuõigus.
- Ekraanile ilmub "Please wait!" (Palun oodake!).
- Ekraanile ilmub "Dataset has been stored!" (Andmed salvestatud!).
- Vajutage suvalist nuppu.



## Menüü Administraator / Seaded

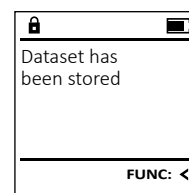
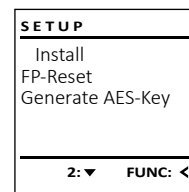
Side toimimiseks tuleb süsteem seadmes registreerida. Sõrmejälgede lähtestamine eemaldab kõik sõrmejäljed.



## Menüü Administraator / Seaded / Registreerimine

Täieliku süsteemirikke korral võib olla vajalik elektrooniline juhtpaneel sulgemismehhanismis uuesti registreerida.

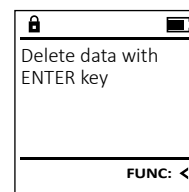
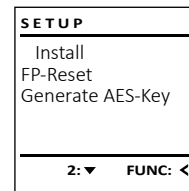
- Lülitage lukk **On**-nupuga sisse.
- Seejärel vajutage **Func**.
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Administrator" (Administraator) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga **On**.
- Ekraanile ilmub "Administrator" (Administraator).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Setup" (Seaded) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga **On**.
- Sisestage administraatorikood, et saada toiminguks vajalik pääsuõigus.
- Ekraanile ilmub "Dataset has been stored!" (Andmed salvestatud!).
- Vajutage suvalist nuppu.



Pärast registreerimist tuleb administraatorikood ära muuta, nagu on kirjeldatud menüüs Koodi muutmine.

## Menüü Administraator / Seaded / Sõrmejälgede lähtestamine

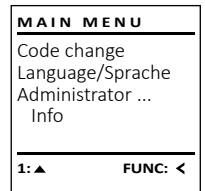
- Lülitage lukk **On**-nupuga sisse.
- Seejärel vajutage **Func**.
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Administrator" (Administraator) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga **On**.
- Ekraanile ilmub "Administrator" (Administraator).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Setup" (Seaded) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga **On**.
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "FP-Reset" (Sõrmejälgede lähtestamine) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga **On**.
- Sisestage administraatorikood, et saada toiminguks vajalik pääsuõigus.
- Ekraanile ilmub "Delete data with ENTER key" (Andmete kustutamine nupuga ENTER).
- Kinnitage nupuga **On**.
- Ekraanile ilmub "Delete data with ENTER key".
- Vajutage suvalist nuppu.



## Menüü Administraator / Seaded / AES-võtme genereerimine

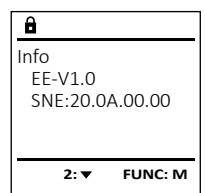
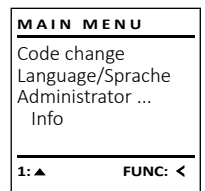
See funktsioon ei ole praegu kasutatav.

Selles menüüs saate vaadata mitmesugust teavet süsteemi kohta.



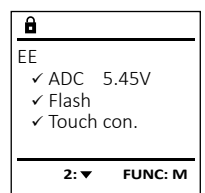
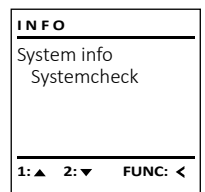
## Menüü Info / Süsteemi info

- Lülitage lukk **On**-nupuga sisse.
- Seejärel vajutage **Func**.
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Info" (Info) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga **On**.
- Ekraanile ilmub "Info" (Info).
- Kinnitage nupuga **On**.
- Sisestage administraatorikood, et saada toiminguks vajalik pääsuõigus.
- Näidatakse süsteemi infot.
- Info vaatamiseks kerige nupuga 1 või 2.
- Vajutage **Func**-nuppu, et liikuda tagasi eelmisele menüütasemele.



## Menüü Info / Süsteemi kontroll

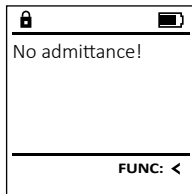
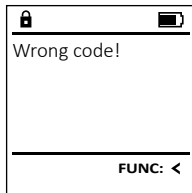
- Lülitage lukk **On**-nupuga sisse.
- Seejärel vajutage **Func**.
- Ekraanile ilmub "Main menu" (Peamenüü).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Info" (Info) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga **On**.
- Ekraanile ilmub "Info" (Info).
- Kerige nupuga 1 või 2, kuni menüüpunkt "Systemcheck" (Süsteemi kontroll) on märgistatud.
- Kinnitage nupuga **On**.
- Sisestage administraatorikood, et saada toiminguks vajalik pääsuõigus.
- Näidatakse süsteemi kontrolli infot.
- Info vaatamiseks kerige nupuga 1 või 2.
- Vajutage **Func**-nuppu, et liikuda tagasi eelmisele menüütasemele.



## Veateated

Alljärgnevalt on esitatud veateated, mis võivad ilmuda ekraanile sõrmejälje seadistamisel või seifi avamisel.

Veateade	Lahendus
<i>Too fast! Please repeat (Liiga kiirelt! Palun korrake)</i>	Tõmmake sõrm aeglasemalt üle anduri.
<i>Too tilted! Please repeat (Liiga viltu! Palun korrake)</i>	Tõmmake sõrm otse üle anduri.
<i>Too short! Please repeat (Liiga lühidalt! Palun korrake)</i>	Tõmmake sõrm niimoodi üle anduri, et oleks võimalik lugeda suuremat sõrme-pinda.
<i>Position in the middle and repeat! (Seadke keskele ja korrake!)</i>	Seadke sõrm anduri kohal keskasendisse.
<i>Wrong code! (Vale kood!)</i>	Sisestage kehtiv kood.
<i>No admittance! (Juurdepääs puudub!)</i>	Kasutati salvestamata sõrmejälge. Korrake sõrmega, mille jälg on seadistatud.



## Patareivahetus

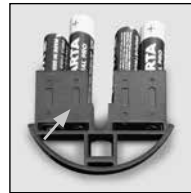
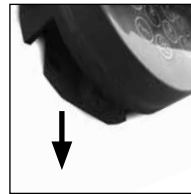
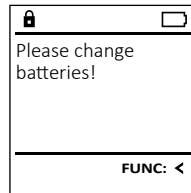
Patareide olekut näete alati ekraani paremas ülannurgas olevalt patareide laetuse näidikult. Kui patareide laetuse tase on langemas, ilmub ekraanile vastav teade: Selle teate ilmumisel vahetage patareid võimalikult kohe.

Võtke ära luku elektroonikaploki alaküljel olev kruvi. Selleks vajate tähtkrivikeerajat T8. See kuulub tarnekomplekti.

Laske kaanel koos patareidega allapoole välja libiseda.

Võtke vanad patareid välja ja utiliseerige vastavalt jäätmekäitlusjuhiste lk 155. Pange sisse neli uut patareid 1,5 V AA Mignon, jälgides, et polaarusus on õige. Sealjuures on abiks joonised patareihoidikul. Kasutage kvaliteetse kaubamärgi patareid, mitte akusid.

Lükake kaas koos patareidega tagasi luku elektroonikaploki ja kruvige see kinni.



## Garantii

BURG-WÄCHTERI tooted valmistatakse nende tootmise ajal kehtivate tehniliste normide kohaselt, järgides meie kvaliteedistandardeid. Garantii hõlmab üksnes neid puudusi, mis on tõendatavalt põhjustatud tootmis- või materjalivigadest, mis olid tootel olemas müügihetkel. Garantiiäeg on kaks aastat, pärast seda ei saa garantiinõudeid esitada. Garantii ei hõlma puudusi ja kahjustusi, mis on tekkinud nt transportimise, vale kasutamise, kulumise jne tagajärjel. Patareid ei kuulu garantii alla. Leitud puuduste lühikirjeldus tuleb esitada müüjale kirjalikult koos originaal-ostudokumendiga. Garantiiandja teeb pärast kontrollimist mõistliku aja jooksul otsuse seadme võimaliku remontimise või väljavahetamise kohta.

### Tähelepanu!

Et tarnida Teile laitmatu kvaliteediga toode ja Teid hooldus- või remondijuhtumi korral optimaalselt aidata, tuleb rikke või defektiga seadmed esitada müüjale koos kehtiva administraatorikoodi ja originaal-ostudokumendiga.

Kui saadate seadme tagasi, kasutades oma lepingust taganemise õigust, peavad lisaks kõik seadmeosad olema kahjustusteta ja tehaseseadistustega. Nõuet mittejärgimisel kaotab garantii kehtivuse.

## Seadme kõrvaldamine jäätmena

Lugupeetud klient

Aidake palun vähendada jäätmete hulka. Kui soovite selle seadme jäätmena kõrvaldada, mõelge palun sellele, et paljud seadme komponendid koosnevad väärtuslikest materjalidest, mida on võimalik taaskasutada.



Juhime teie tähelepanu sellele, et sellise märgistusega elektri ja elektroonikaseadmeid ega patareid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda eraldi. Patareide ja elektriseadmete jäätmete kogumiskoha infot saab kohalikust omavalitsusest.



Käesolevaga kinnitab BURG-WÄCHTER KG, et seade vastab direktiividele 2014/30/EL (elektromagnetiline ühilduvus) ja 2011/65/EL (ohtlike ainete kasutamise piiramine elektri- ja elektroonikaseadmetes).



EL-vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on leitav internetist aadressil [www.burg.biz](http://www.burg.biz).

## Turvanõuanne:

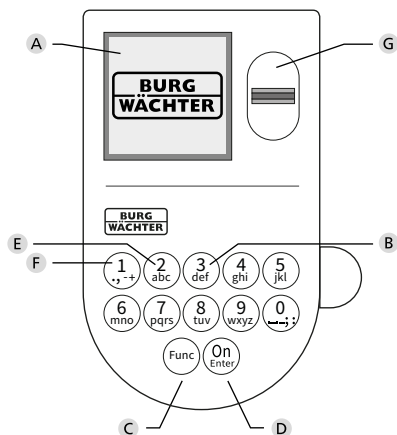
Puhastage klaviatuuri aegajalt mikrokiudlapiga (nt prillilapiga), et eemaldada klaviatuuri pinnalt võimalikud sõrmejäljed.

Tekstis võib olla trüki- ja kujundusvigu ning vananenud infot.

## Tehnilised andmed

Administraatorikoodide arv:	1
Kasutajakoodide arv:	9 (max)
Sõrmejälgekoodide arv:	20 (max)
Blokeerimisaeg:	5 minutit pärast 3 x vale koodi sisestamist, seejärel iga kord 10 minutit
Elektritoide:	4 x AA MIGNON LR6 ALKALINE
Kuupäev / Kellaeg:	✓
Värskendatav (püsivara):	✓
Toimingute arv ajaloos:	2 000

## Konstrukcija



### A Displejs

### B Ciparu taustiņi

Cipari „1”–„0” tiek izmantoti, piemēram, kodu ievadei.

### C „Func” taustiņš

„Func” taustiņš pielāgo savu funkciju situācijai. Nospiežot taustiņu, var vai nu atgriezties iepriekšējā izvēlnes līmenī, izdzēst ievadīto simbolu vai pāriet uz galveno izvēlni. Displejā tiek attēlota aktuālā šī taustiņa funkcija (sk. 3. sadaļu).

### D „On/Enter” taustiņš

„On/Enter” taustiņš ieslēdz sistēmu vai apstiprina aktuālo izvēlnes punktu.

### E „1” taustiņš

Ja ir iespējamas vairākas izvēles, ar šo taustiņu ir iespējams ritināt uz augšu. Ja ritināšana ir iespējama, tas tiek norādīts displejā (sk. 3. sadaļu).

### F „2” taustiņš

Ja ir iespējamas vairākas izvēles, ar šo taustiņu ir iespējams ritināt uz leju.

Ja ritināšana ir iespējama, tas tiek norādīts displejā (sk. 3. sadaļu).

### G Pirkstu nospiedumu sensors

Ar pirkstu nospiedumu sensoru ir iespējams saglabāt pirkstu nospiedumus vai atvērt seifu.

Augsti godātais klient!

Patecamies, ka izlēmāt iegādāties seifu ar „BURG-WÄCHTER SecuTronic” elektronisko vadības sistēmu. Šī elektroniskā vadības sistēma saskaņā ar ECB ir saņēmusi B klases sertifikātu.

Esat iegādājies produktu, kas atbilst ļoti augstām drošības prasībām un ir radīts un ražots saskaņā ar visjaunākajiem tehniskajiem standartiem. Šī slēdzene ir sertificēta saskaņā ar EN 1300:2018. (Vērtslietu seifu augstas drošības slēdžu klasifikācija pēc to izturības pret neatļautu atvēršanu.)

**Svarīgi! Pirms programmēšanas izlasiet visu lietošanas instrukciju un rūpīgi uzglabāiet to, lai jebkurā laikā varētu tajā ielūkoties.**

Novēlam daudz prieka, lietojot jauno „BURG-WÄCHTER” seifu.

Jūsu „Burg-Wächter KG”

## Vispārīgi

### AKTIVĒŠANA

Elektroniskās vadības sistēmu ieslēdz, nospiežot **On** taustiņu. Tā izgaismojas. Vienlaikus displejā uz brīdi ir redzams „BURG-WÄCHTER” logotips, pēc tam atveras PIN koda vai pirksta nospieduma ievades skats.

### Valodas

Displeja izvēlne ir pieejama divpadsmit valodās, to var iestatīt valodu izvēlnes sadaļā. Precīzs skaidrojums ir sniegts 6. nodaļā „Izvēlnes valoda/Language”.

### Autorizācijas vaicājumi

Seifa atvēršanai ar pirksta nospiedumu papildus ir jāievada derīgs PIN kods.

### Pamatojums:

pašreizējā programmatūras versijā pirkstu nospiedumiem netiek piešķirta pilna vērtība. Lai saņemtu atvēršanas pilnvarojumu, ir jāsasniedz pilna vērtība. Tātad papildus ir nepieciešams derīgs cita lietotāja PIN kods. Veidojot PIN kodu seifā, tiek vaicāts, vai piekļuvei papildus ir izmantojams pirksta nospiedums. Šādā gadījumā PIN koda vērtība tiek pazemināta automātiski, tas nozīmē, ka bez cita lietotāja PIN koda vai pirksta nospieduma ar šo PIN kodu nebūs iespējama piekļuve seifa saturam. Tā paša lietotāja PIN koda un pirksta nospieduma kombinācija nepiešķir piekļuvei.

PIN kodi bez piešķirta pirksta nospieduma saņem pilnu vērtību un ļauj piekļuvei seifa saturam bez otra autorizācijas pieprasījuma.

## Bloķēšanas laiki

Lai nodrošinātos pret manipulācijām, slēdzene elektronika bloķē piekļuvei seifam uz piecām minūtēm, ja trīs reizes pēc kārtas tiek ievadīts nepareizs PIN kods. Tad pēc jebkura nākamā kļūdainā koda ievadīšanas mēģinājuma - uz desmit minūtēm. Bloķēšanas laikā displejā ir redzama atlikušā laika atskaite. Šajā laikā seifa atvēršana nav iespējama arī ar derīgu lietotāja vai administratora kodu.

## Aizsardzības pret uzlaušanu uzlabošana

Lūdzu, nodrošiniet, lai kodi nebūtu pieejami nepilnvarotiem lietotājiem. Tāpēc uzglabāiet kodus drošā vietā, kur tie ir pieejami tikai pilnvarotām personām. Ja kāds no kodiem tiek pazaudēts, slēdzene ir jāiestata jauns kods.

- Rūpnīcas kods ir jānomaina, tikko tiek sāka atslēgas ekspluatācija.
- Nedrīkst izmantot vienkāršus kodus, kurus var viegli uzminēt (piemēram, 1-2-3-4-5-6).
- Kā kodu nedrīkst izmantot personīgos datus (piemēram, dzimšanas datumu) vai citus datus, kurus varētu izsecināt, pazīstot koda turētāju.
- Pēc koda nomaiņas slēdzene vairākas reizes ir jāpārbauda ar atvērtām drošības durvīm.

**Uzmanību!** Administrators, rūpnīcas un lietotāja koda maiņu veikt, tikai ja seifa durvis ir atvērtas! Kad slēgšanas sistēmas jaunais kods ir iestatīts, tās darbība ir vairākas reizes jāpārbauda ar atvērtām seifa durvīm.

## Ievades iespējas

### Ciparu taustiņi:

piem., koda ievadei tiek izmantoti cipari „1”–„0”.

### „Func” taustiņš:

„Func” taustiņš pielāgo savu funkciju situācijai. Nospiežot taustiņu, var vai nu atgriezties iepriekšējā izvēlnes līmenī, izdzēst ievadīto simbolu vai pāriet uz galveno izvēlni. Displejā tiek attēlota aktuālā šī taustiņa funkcija.

### „On/Enter” taustiņš:

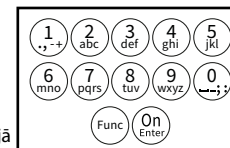
„On/Enter” taustiņš ieslēdz sistēmu vai apstiprina aktuālo izvēlnes punktu.

### Taustiņi „1” un „2”:

Ja ir iespējamas vairākas izvēles, ar šiem taustiņiem var ritināt uz augšu vai uz leju. Ja ritināšana ir iespējama, displejā ir redzamas atbilstošas bultas.

### Pirkstu nospiedumu sensors:

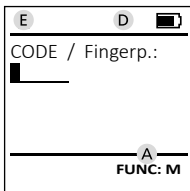
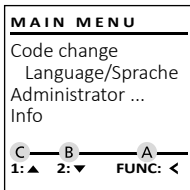
ar pirkstu nospiedumu sensora starpniecību ir iespējams saglabāt pirkstu nospiedumus vai atvērt seifu.





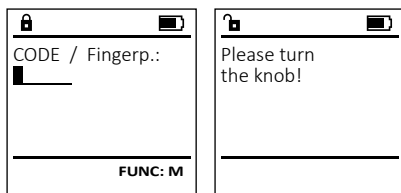
## Displejs

- A Norāda, vai ar taustiņu **Func** ir iespējams atsaukt pēdējo ievadi (**◀**) vai atgriezties galvenajā izvēlnē (**M**).
- B Tiek parādīta (**2: ▼**), ja ar taustiņu „2” ir iespējams ritināt uz leju.
- C Tiek parādīta (**1: ▲**), ja ar taustiņu „1” ir iespējams ritināt uz augšu.
- D (🔋) norāda baterijas stāvokli.
- E (🔒) norāda, vai slēdzene ir atļāvusi atslēgšanu un seifu ir iespējams atvērt.



## Atvēršana

### Atvēršana ar PIN kodu



- Aktivizējiet slēdzeni ar **On Enter** taustiņu.
- Ievadiet sešciparu PIN kodu (rūpnīcas kods „1-2-3-4-5-6”).
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Please turn the knob!”* (Lūdzu, pagrieziet rokturi).
- Pagrieziet rokturi.

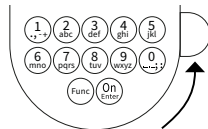
### Atvēršana ar pirksta nospiedumu



- Aktivizējiet slēdzeni ar **On Enter** taustiņu.
- Pārvelciet sistēmā saglabātu pirkstu pār sensora centru virzienā no augšas uz leju.
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Validity not achieved”* (Nav sasniegta pilna vērtība).
- Ievadiet derīgu cita lietotāja sešciparu PIN kodu (rūpnīcas iestatījums „1-2-3-4-5-6”).
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Please turn the knob!”* (Lūdzu, pagrieziet rokturi).
- Pagrieziet rokturi.

## Aizvēršana

Pēc seifa aizvēršanas pagriežamo rokturi nepieciešams manuāli pagriezt sākuma stāvoklī. Pārlicinieties, vai pagriežamais rokturis atrodas tādā pašā stāvoklī kā redzams šajā attēlā.



## Izvēlnes struktūra

### Izvēlnes struktūras uzbūve

- Koda nomaiņa
- Valoda/Language
- Administrators
  - > Lietotāji
    - > Izveidot
      - > Izveidot kodu
      - > Izveidot pirksta nospiedumu
    - > Piešķirt
      - > Piešķirt kodu
      - > Piešķirt pirkstu
    - > Dzēšana
  - > Laika funkcijas
    - > Laika iestatišana
    - > Datuma iestatišana
    - > Automātiskais vasaras/ziemas laiks
    - > Aiztures laiks
  - > Programmēšana
    - > Datubāzes atjaunināšana
    - > Aparātprogrammatūras atjaunināšana
    - > Pārkaršana
  - > Darbības
    - > Indikatori
    - > Saglabāt
  - > Iestatišana
    - > Reģistrēt
    - > Pirkstu nospiedumu (FP) atiestatišana
    - > AES koda ģenerēšana
- Informācija
  - > Sistēmas informācija
  - > Sistēmas pārbaude

## Izvēlnes funkciju apraksts

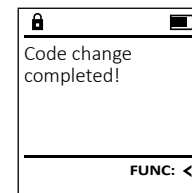
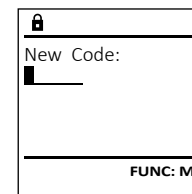
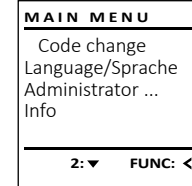
### Izvēlne „Koda maiņa”

Administrators, kā arī lietotāju kodu maiņa. Vēlamies norādīt, ka drošības iemeslu dēļ rūpnīcā iestatītais administrators kods ir jānomaina ar individuāli iestatītu kodu.

- Aktivizējiet slēdzeni ar **On Enter** taustiņu.
- Pēc tam nospiediet **Func**.
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Main menu”* (Galvenā izvēlne).
- Apstipriniet ar **On Enter**.
- Ar taustiņiem „1” un „2” tagad varat ritināt, līdz tiek izvēlēts administrators/lietotājs, kura kodu vēlaties mainīt.
- Apstipriniet ar **On Enter**.
- Ievadiet līdz šim derīgo veco kodu vai rūpnīcas kodu un nospiediet **On Enter**.
- Ievadiet jauno kodu un apstipriniet ar **On Enter**.
- Ievadiet kodu atkārtoti un vēlreiz apstipriniet ar **On Enter**.
- Ja ievadītais kods sakrīt, displejā tiek parādīts ziņojums *“Code change completed!”* (Koda maiņa ir veiksmīga).
- Nospiediet jebkuru taustiņu.

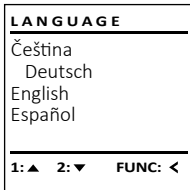
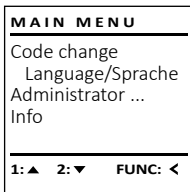
Norādījums: uzsākot seifa slēdzene lietošanu pirmo reizi, tiek pieprasīta papildinformācija par pašreizējo datumu un diennakts laiku.

- Ievadiet dienu (divi cipari).
- Ievadiet mēnesi (divi cipari).
- Ievadiet gadu (divi cipari).
- Ievadiet stundu (divi cipari).
- Ievadiet minūtes (divi cipari).



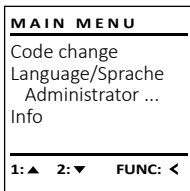
## Valodas/Language izvēlne

- Aktivizējiet slēdzeni ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub> taustiņu.
- Pēc tam nospiediet <sup>Func</sup>.
- Displejā tiek parādīts ziņojums "Main menu" (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts "Language" (Valoda).
- Apstipriniet ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Displejā tiek parādīts "Main menu / language" (Galvenā izvēlne/valoda).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēta vēlamā valoda.
- Apstipriniet ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Displejā tiek parādīts ziņojums "Data has been saved!" (Dati ir saglabāti!)
- Nospiediet jebkuru taustiņu.



## Administrators izvēlne

Šajā izvēlnē ir vairākas apakšizvēlnes funkciju grupēšanai. Šajā sadaļā aprakstītās funkcijas pilnvērtīgi izmantot ir iespējams tikai ar administratora kodu.



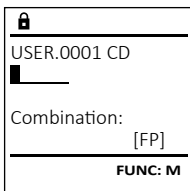
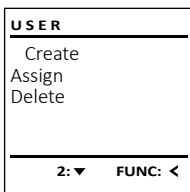
## Administrators/lietotāja izvēlne

### Izvēlne „Administrators/Lietotājs/Izveidot”

Izveidotie lietotāji var atvērt seifu. Lai iegūtu informāciju par vērtībām, skatiet 156. lpp.

### Apakšizvēlne „Administrators/Lietotājs/Izveidot/Izveidot kodu”

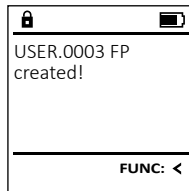
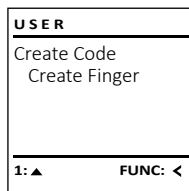
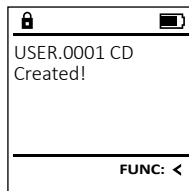
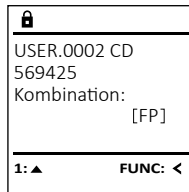
- Aktivizējiet slēdzeni ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub> taustiņu.
- Pēc tam nospiediet <sup>Func</sup>.
- Displejā tiek parādīts ziņojums "Main menu" (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts "Administrator" (Administrators).
- Apstipriniet ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Displejā tiek parādīts ziņojums "Main menu / Administrator" (Galvenā izvēlne/Administrators).
- Apstipriniet ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Displejā tiek parādīts ziņojums "Main menu / Administrator / User" (Galvenā izvēlne/Administrators/Lietotājs).
- Apstipriniet ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Displejā tiek parādīts ziņojums "Main menu / Administrator / User / Create" (Galvenā izvēlne/Administrators/Lietotājs/Izveidot).



- Apstipriniet ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Tiek parādīta nākamā vieta krātuvē (piem., USER.0002 CD).
- Ievadiet sešciparu kodu un apstipriniet ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, lai apskatītu iespējamās kombinācijas.
- Ja izvēlējat kombināciju, apstipriniet to, trīsreiz nospiežot <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Ja izvēlējat kombināciju „FP”, saglabājiet savu pirkstu nospiedumu, kā aprakstīts apakšizvēlnē "Administrator / User / Create / Create fingerprint" (Apakšizvēlne Administrators/Lietotājs/Izveidot/Izveidot pirksta nospiedumu).

### Apakšizvēlne „Administrators/Lietotājs/Izveidot/Izveidot pirksta nospiedumu”

- Aktivizējiet slēdzeni ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub> taustiņu.
- Pēc tam nospiediet <sup>Func</sup>.
- Displejā tiek parādīts ziņojums "Main menu" (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts "Administrator" (Administrators).
- Apstipriniet ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Displejā tiek parādīts ziņojums "Main menu / Administrator" (Galvenā izvēlne/Administrators).
- Apstipriniet ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Displejā tiek parādīts ziņojums "Main menu / Administrator / User" (Galvenā izvēlne/Administrators/Lietotājs).
- Apstipriniet ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Displejā tiek parādīts ziņojums "Main menu / Administrator / User / Create" (Galvenā izvēlne/Administrators/Lietotājs/Izveidot).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts "Izveidot pirksta nospiedumu".
- Apstipriniet ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Displejā tiek parādīts ziņojums "Create Finger" (Izveidot pirksta nospiedumu).
- Pārvelciet pirkstu vairākas reizes no augšpusēs uz leju pār sensora centru.
- Jums vai nu tiks lūgts atkārtot procesu (kļūdu ziņojumu gadījumā sk. 162. lpp.), vai displejā tiks parādīts ziņojums "USER.XXXX FP created!" (USER.XXXX FP tika saglabāts veiksmīgi).
- Nospiediet jebkuru taustiņu.

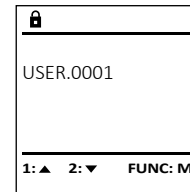
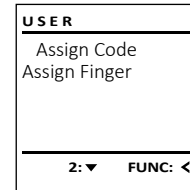
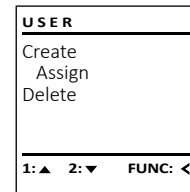


## Izvēlne „Administrators/Lietotāji/Piešķirt”

Katram lietotājam var būt viens kods un viens pirksta nospiedums. Lai iegūtu informāciju par vērtībām, skatiet 156. lpp.

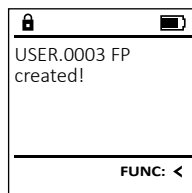
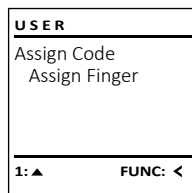
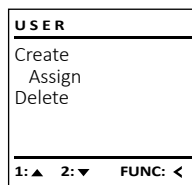
### Apakšizvēlne „Administrators/Lietotāji/Piešķirt/Piešķirt kodu”

- Aktivizējiet slēdzeni ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub> taustiņu.
- Pēc tam nospiediet <sup>Func</sup>.
- Displejā tiek parādīts ziņojums "Main menu" (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts "Administrator" (Administrators).
- Apstipriniet ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Displejā tiek parādīts ziņojums "Main menu / Administrator" (Galvenā izvēlne/Administrators).
- Apstipriniet ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Displejā tiek parādīts ziņojums "Main menu / Administrator / User" (Galvenā izvēlne/Administrators/Lietotājs).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts „Assign” (Piešķirt).
- Apstipriniet ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Displejā tiek parādīts ziņojums "Main menu / Administrator / User / Assign" (Galvenā izvēlne/Administrators/Lietotājs/Piešķirt).
- Apstipriniet ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Ar taustiņiem „1” un „2” tagad varat ritināt, līdz tiek iezīmēts lietotājs, kuram vēlaties piešķirt kodu.
- Apstipriniet ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Ievadiet sešciparu kodu un apstipriniet ar <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, lai apskatītu iespējamās kombinācijas.
- Ja izvēlējat kombināciju, apstipriniet to, trīsreiz nospiežot <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.



## Apakšizvēlne „Administrators/Lietotāji/Piešķirt/Piešķirt pirkstu”

- Aktivizējiet slēdzeni ar  $\text{On}$  taustiņu.
- Pēc tam nospiediet  $\text{Func}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums “Main menu” (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts “Administrator” (Administrators).
- Apstipriniet ar  $\text{On}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums “Main menu / Administrator” (Galvenā izvēlne/Administrators).
- Apstipriniet ar  $\text{On}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums “Main menu / Administrator / User” (Galvenā izvēlne/Administrators/Lietotājs).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts “Assign” (Piešķirt).
- Apstipriniet ar  $\text{On}$ .
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts “Assign Finger” (Piešķirt pirkstu).
- Apstipriniet ar  $\text{On}$ .
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Displejā tiek parādīts ziņojums “Main menu / Administrator / User / Assign Finger” (Galvenā izvēlne/Administrators/Lietotājs/Piešķirt).
- Ar taustiņiem „1” un „2” tagad varat ritināt, līdz tiek iezīmēts lietotājs, kuram vēlaties piešķirt pirksta nospiedumu.
- Apstipriniet ar  $\text{On}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums “Create fingerprint” (Izveidot pirksta nospiedumu).
- Pārvelciet pirkstu vairākas reizes no augšpusēs uz leju pār sensora centru.
- Jums vai nu tiks lūgts atkārtot procesu (klūdu ziņojumu gadījumā sk. 162. lpp.), vai displejā tiks parādīts ziņojums “USER.XXXX FP created!” (USER.XXXX FP tika saglabāts veiksmīgi).
- Nospiediet jebkuru taustiņu.

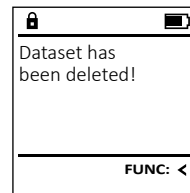
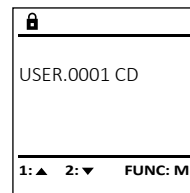
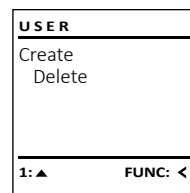


## Izvēlne „Administrators/Lietotāji/Dzēst”

Dzēstajiem lietotājiem vairs nav piekļuves seifam. Tomēr tie tiek saglabāti lietošanas vēsturē.

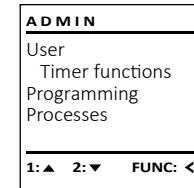
### Apakšizvēlne „Administrators/Lietotāji/Dzēst”

- Aktivizējiet slēdzeni ar  $\text{On}$  taustiņu.
- Pēc tam nospiediet  $\text{Func}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums “Main menu” (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts “Administrator” (Administrators).
- Apstipriniet ar  $\text{On}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums “Main menu / Administrator” (Galvenā izvēlne/Administrators).
- Apstipriniet ar  $\text{On}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums “Main menu / Administrator / User” (Galvenā izvēlne/Administrators/Lietotājs).
- Apstipriniet ar  $\text{On}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums “Main menu / Administrator / User / Delete” (Galvenā izvēlne/Administrators/Lietotājs/Dzēst).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts “Delete” (Dzēst).
- Apstipriniet ar  $\text{On}$ .
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Ar taustiņiem „1” un „2” tagad varat ritināt, līdz tiek iezīmēts lietotājs, kuru vēlaties dzēst.
- Apstipriniet ar  $\text{On}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums “Data has been deleted” (Ieraksts izdzēsts).
- Nospiediet jebkuru taustiņu.



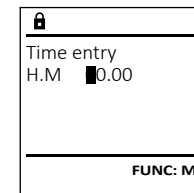
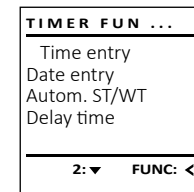
## Izvēlne „Administrators/Laika funkcijas”

Līdztekus diennakts laikam un datumam var iestatīt, vai ir veicama automātiska pārslēgšanās starp Centrāleiropas vasaras un ziemas laiku. Aiztures laiks nepieļauj ātru seifa atvēršanu laupīšanas gadījumā.



## Izvēlne „Administrators/Laika funkcijas/Laika iestatīšana”

- Aktivizējiet slēdzeni ar  $\text{On}$  taustiņu.
- Pēc tam nospiediet  $\text{Func}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums “Main menu” (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts “Administrator” (Administrators).
- Apstipriniet ar  $\text{On}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums “Main menu / Administrator” (Galvenā izvēlne/Administrators).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts “Timer functions” (Laika funkcijas).
- Apstipriniet ar  $\text{On}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums “Administrator / Time entry” (Administrators/Laika funkcijas).
- Apstipriniet ar  $\text{On}$ .
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Laiku var iestatīt ar tastatūru (24 stundu ciklā).
- Apstipriniet ar  $\text{On}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums “Data has been saved!” (Dati ir saglabāti!).
- Nospiediet jebkuru taustiņu.



## Izvēlne „Administrators/Laika funkcijas/Datuma iestatīšana”

- Aktivizējiet slēdzēni ar  $On_{Enter}$  taustiņu.
- Pēc tam nospiediet  $Func$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Main menu”* (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts *“Administrator”* (Administrators).
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Main menu / Administrator”* (Galvenā izvēlne/Administrators).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts *“Timer functions”* (Laika funkcijas).
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Timer functions”* (Laika funkcijas).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts *“Date entry”* (Datums).
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Datumu var iestatīt ar tastatūru.
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Data has been saved!”* (Dati ir saglabāti!).
- Nospiediet jebkuru taustiņu.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

🔒		
Date entry		
D.M.Y	00.00.00	
FUNC: M		

## Izvēlne „Administrators/Laika funkcijas/Autom. vasaras/ziemas laiks”

Automātiska pārslēgšanās starp Centrāleiropas vasaras un ziemas laiku.

- Aktivizējiet slēdzēni ar  $On_{Enter}$  taustiņu.
- Pēc tam nospiediet  $Func$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Main menu”* (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts *“Administrator”* (Administrators).
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Administrator”* (Administrators).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts *“Timer functions”* (Laika funkcijas).
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Timer functions”* (Laika funkcijas).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts *“Autom. ST/WT”* (Autom. vasaras/ziemas laiks).
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Ar taustiņu „1” vai „2” var ieslēgt vai izslēgt automātisko laika pārslēgšanu.
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Data has been saved!”* (Dati ir saglabāti!).
- Nospiediet jebkuru taustiņu.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Autom. ST/WT		
[ON]		
1: ▲		FUNC: M

## Izvēlne „Administrators/Laika funkcijas/Aiztures laiks”

Aiztures laiks nosaka vēlamo gaidīšanas laiku, līdz tiek izpildīta kāda funkcija, tādējādi nepieļaujot ātru seifa atvēršanu laupīšanas gadījumā. Pēc aiztures laika beigām, lai nodrošinātu piekļuvi, atkārtoti ir jāievada derīga un pilnvērtīga informācija.

- Aktivizējiet slēdzēni ar  $On_{Enter}$  taustiņu.
- Pēc tam nospiediet  $Func$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Main menu”* (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts *“Administrator”* (Administrators).
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Administrator”* (Administrators).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts *“Timer functions”* (Laika funkcijas).
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Timer functions”* (Laika funkcijas).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts *“Delay time”* (Aiztures laiks).
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju. Ja aiztures laiks jau ir iestatīts, vispirms tam ir jāpaiet.
- Aiztures laiku (0-99 minūtes) var iestatīt ar tastatūru.
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Data has been saved!”* (Dati ir saglabāti!).
- Nospiediet jebkuru taustiņu.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲		FUNC: <

🔒		
Delay time		
[00] min		
FUNC: M		

## Izvēlne „Administrators/Programmēšana”

Aparātprogrammatūras atjauninājums uzstāda jaunāko programmatūras versiju. Pārkaršana sakārto datubāzi.

ADMIN		
User		
Timer functions		
Programming		
Processes		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

## Izvēlne „Administrators/Programmēšana/Datubāzes atjaunināšana”

Sākotnēji šī funkcija nav iespējota.

PROGRAMMING		
Databaseupdate		
Firmwareupdate		
Restructure		
2: ▼ FUNC: <		

## Izvēlne „Administrators/Programmēšana/Aparātprogrammatūras atjaunināšana”

- Pirms aparātprogrammatūras atjaunināšanas lūdzam pārliecinieties, ka baterijas ir pilnas.
- Nokopējiet jauno aparātprogrammatūras versiju uz „FAT-32” standartā formatētas „microSD” kartes un ievietojiet to „microSD” karšu ligzdā.
- Aktivizējiet slēdzēni ar  $On_{Enter}$  taustiņu.
- Pēc tam nospiediet  $Func$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Main menu”* (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts *“Administrator”* (Administrators).
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Administrator”* (Administrators).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts *“Programming”* (Programmēšana).
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Programming”* (Programmēšana).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts *“Firmwareupdate”* (Aparātprogrammatūras atjaunināšana).
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Confirm current original Firmware version with Enter”* (Apstipriniet aktuālo oriģinālo ražotāja aparātprogrammatūras versiju, nospiežot Enter).
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ . Turpmākajā procesā nav jāiejaucas.
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Do not interrupt power”* (Nepārtraukt strāvas padevi).
- Displejs uz laiku nodziest.
- Pēc atjaunināšanas pabeigšanas displejā tiek parādīts ziņojums *“Firmwareupdate completed”* (Aparātprogrammatūras atjaunināšana ir pabeigta).

PROGRAMMING		
Databaseupdate		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

🔒		
Confirm current original firmware version with Enter!		
FUNC: M		

🔒		
Firmwareupdate complete!		
FUNC: <		

## Izvēlne „Administrators/Programmēšana/Pārkaršana”

Lai optimizētu lietotāju datubāzi un pārstrukturētu lietotāju datu ierakstus, regulāri jāveic reorganizācija.

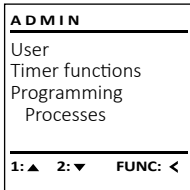
- Aktivizējiet slēdzēni ar  $On_{Enter}$  taustiņu.
- Pēc tam nospiediet  $Func$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Main menu”* (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts *“Administrator”* (Administrators).
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Administrator”* (Administrators).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts *“Programming”* (Programmēšana).
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Programming”* (Programmēšana).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts *“Restructure”* (Pārkaršana).
- Apstipriniet ar  $On_{Enter}$ .
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Displejā tiek parādīts ziņojums *“Restructuring in progress!”* (Notiek pārkaršana).

PROGRAMMING		
Databaseupdate		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲ FUNC: <		

🔒		
Restructuring in progress!		

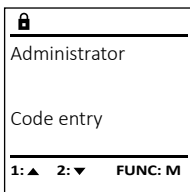
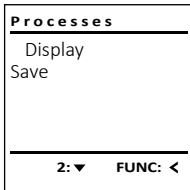
## Izvēlne „Administrators/Procesi”

Vēsturi var saglabāt ievietotajā „microSD” kartē vai apskatīt displejā.



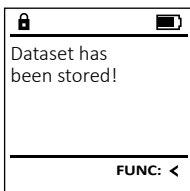
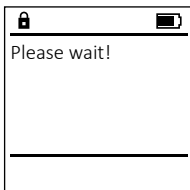
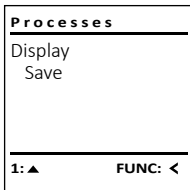
## Izvēlne „Administrators/Procesi/Indikatori”

- Aktivizējiet slēdzeni ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$  taustiņu.
- Pēc tam nospiediet  $\text{Func}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Main menu” (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts „Administrator” (Administrators).
- Apstipriniet ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Administrator” (Administrators).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts „Processes” (Procesi).
- Apstipriniet ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Ritiniet caur ierakstiem ar taustiņu „1” vai „2”.
- Apstipriniet ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .



## Izvēlne „Administrators/Procesi/Saglabāt”

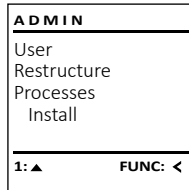
- Ievietojiet „FAT-32” standartā formatēto „microSD” karti „microSD” karšu ligzdā.
- Aktivizējiet slēdzeni ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$  taustiņu.
- Pēc tam nospiediet  $\text{Func}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Main menu” (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts „Administrator” (Administrators).
- Apstipriniet ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Administrator” (Administrators).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts „Processes” (Procesi).
- Apstipriniet ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Processes” (Procesi).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts „Save” (Saglabāt).
- Apstipriniet ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Please wait!” (Lūdzu, uzgaidiet!).
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Dataset has been stored!” (Dati ir saglabāti!).
- Nospiediet jebkuru taustiņu.



## Izvēlne „Administrators/Iestatīšana”

Sistēmai ir jābūt reģistrētai komunikācijai ierīces iekšienē.

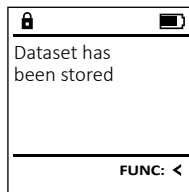
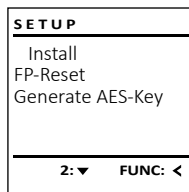
„FP-Reset” dzēš visus pirkstu nospiedumus.



## Izvēlne „Administrators/Iestatīšana/Reģistrēt”

Pilnīga sistēmas atteikuma gadījumā var gadīties, ka elektroniskais vadības panelis atkārtoti ir jāreģistrē slēdzējmechānismā.

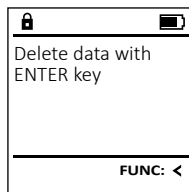
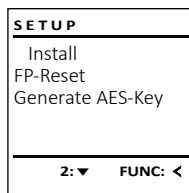
- Aktivizējiet slēdzeni ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$  taustiņu.
- Pēc tam nospiediet  $\text{Func}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Main menu” (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts „Administrator” (Administrators).
- Apstipriniet ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Administrator” (Administrators).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts „Setup” (Iestatīšana).
- Apstipriniet ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Dataset has been stored!” (Dati ir saglabāti!).
- Nospiediet jebkuru taustiņu.



Pēc reģistrācijas ir jāveic administratora koda maiņa, kā aprakstīts nodaļā par koda nomaiņu.

## Izvēlne „Administrators/Iestatīšana/Pirkstu nospiedumu atiestatīšana”

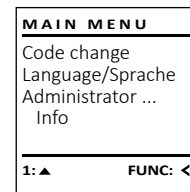
- Aktivizējiet slēdzeni ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$  taustiņu.
- Pēc tam nospiediet  $\text{Func}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Main menu” (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts „Administrator” (Administrators).
- Apstipriniet ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Administrator” (Administrators).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts „Setup” (Iestatīšana).
- Apstipriniet ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts „FP-Reset” (Pirkstu nospiedumu atiestatīšana).
- Apstipriniet ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Delete data with ENTER key” (Dzēst datus ar taustiņu ENTER).
- Apstipriniet ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Please wait!” (Lūdzu, uzgaidiet!).
- Nospiediet jebkuru taustiņu.



## Izvēlne „Administrators/Iestatīšana/AES koda ģenerators”

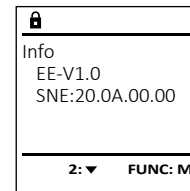
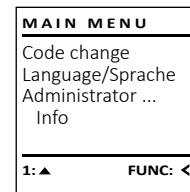
Sākotnēji šī funkcija nav iespējota.

Šajā izvēlnē var apskatīt dažādu informāciju par sistēmu.



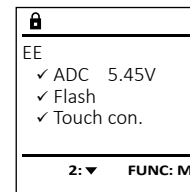
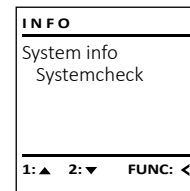
## Izvēlne „Informācija/Sistēmas informācija”

- Aktivizējiet slēdzeni ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$  taustiņu.
- Pēc tam nospiediet  $\text{Func}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Main menu” (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts „Info” (Informācija).
- Apstipriniet ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Info” (Informācija).
- Apstipriniet ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Displejā tiek parādīta informācija par sistēmu.
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, lai apskatītu informāciju.
- Izmantojiet taustiņu  $\text{Func}$ , lai atgrieztos atpakaļ.



## Izvēlne „Informācija/Sistēmas pārbaude”

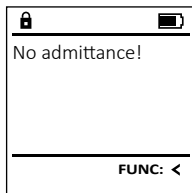
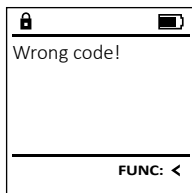
- Aktivizējiet slēdzeni ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$  taustiņu.
- Pēc tam nospiediet  $\text{Func}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Main menu” (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts „Info” (Informācija).
- Apstipriniet ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Displejā tiek parādīts ziņojums „Info” (Informācija).
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, līdz tiek iezīmēts izvēlnes punkts „Systemcheck” (Sistēmas pārbaude).
- Apstipriniet ar  $\text{On}_{\text{Enter}}$ .
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Displejā tiek parādīta informācija par sistēmas pārbaudi.
- Ritiniet ar taustiņu „1” vai „2”, lai apskatītu informāciju.
- Izmantojiet taustiņu  $\text{Func}$ , lai atgrieztos atpakaļ.



## Kļūdu ziņojumi

Turpinājumā ir attēloti kļūdu ziņojumi, kas tiek parādīti displejā pirksta nospieduma saglabāšanas vai seifa atvēršanas laikā.

Kļūdas ziņojums	Risinājums
<i>Too fast!</i> <i>Please repeat</i> (Pārāk ātri! Lūdzu, atkārtojiet)	Velciet pirkstu pār sensoru lēnāk.
<i>Too tilted!</i> <i>Please repeat</i> (Pārāk slīpi! Lūdzu, atkārtojiet)	Velciet pirkstu pār sensoru taisni.
<i>Too short!</i> <i>Please repeat</i> (Pārāk īsi! Lūdzu, atkārtojiet)	Velciet pirkstu pār sensoru tā, lai varētu tikt nolasīts lielāks jūsu pirksta laukums.
<i>Position in the middle and repeat!</i> (Novietojiet centrā un atkārtojiet!)	Novietojiet savu pirkstu sensora centrā.
<i>Wrong code!</i> (Nepareizs kods!)	Ievadiet derīgu kodu.
<i>No admittance!</i> (Piekļuve liegta!)	Nav izmantots saglabātais pirksts. Atkārtojiet ar jau saglabāto pirkstu.



## Tehniskie dati

Administrators koda skaits	1
Lietotāju koda skaits	9 (maks.)
Pirkstu nospiedumu koda skaits	20 (maks.)
Bloķēšanas laiki:	pēc trīsreizējas nepareiza koda ievades - piecas minūtes, pēc tam desmit minūtes pēc katras nākamās nepareizās ievades.
Barošana:	četras AA LR6 sārnu baterijas
Datums/diennakts laiks:	✓
Atjaunināms (aparātprogrammatūra):	✓
Vēstures ierakstu skaits:	2000

## Bateriju maiņa

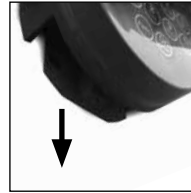
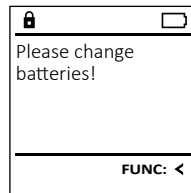
Bateriju stāvokli jebkurā laikā var apskatīt displeja augšā labajā pusē. Baterijām izlādējoties, displejā tiek parādīts attiecīgs norādījums: Ja tiek parādīts šim norādījums, veiciet bateriju nomainīšanu pēc iespējas drīzāk.

Izskrūvējiet skrūve slēdzenes apakšpusē. Tam jums ir nepieciešams Torx T 8 skrūvgriezis. Tas ir iekļauts piegādes komplektācijā.

Ļaujiet izslīdēt vāciņam kopā ar baterijām virzienā uz leju.

Izņemiet vecās baterijas un izlietojiet tās saskaņā ar utilizācijas informāciju 162. lappusē. Ievietojiet četras jaunas 1,5 V AA LR 6 baterijas, ņemot vērā to pareizu polaritāti. Bateriju turētājā ir to ievietošanu paskaidrojoši attēli. Lūdzam izmantot vienreizlietojamās baterijas, nevis uzlādējamus akumulatorus.

Iebīdīt vāciņu ar baterijām atpakaļ slēdzenē un cieši pieskrūvējiet.



## Garantija

„BURG-WÄCHTER” izstrādājumi tiek izgatavoti saskaņā ar jaunākajiem tehniskajiem standartiem, kā arī, ņemot vērā mūsu kvalitātes standartus. Garantija sedz tikai tādu defektus, kurus pierādāmi var attiecināt uz ražošanas vai materiālu defektiem pārdošanas brīdī. Garantija beidzas pēc diviem gadiem. Citi prasījumi ir izslēgti. Garantija nesedz defektus un bojājumus, kas ir radušies transportēšanas, nepareizas apiešanās un neatbilstošas izmantošanas, nodiluma utt. dēļ. Garantija neattiecas uz baterijām. Par konstatētajiem defektiem rakstveidā ir jāinformē izstrādājuma pārdevējs, pievienojot pirkuma čeku un īsu defekta aprakstu. Pēc pārbaudes saprātīgā termiņā garantijas sniedzējs pieņem lēmumu par iespējamo remontu vai izstrādājuma nomainīšanu.

### Uzmanību!

Lai nodrošinātu nevainojamu un augstas kvalitātes izstrādājumu un optimāli palīdzētu apkopes vai remonta gadījumā, ir nepieciešams, lai defektīvās vai bojātās ierīces kopā ar derīgu administratora kodu tiktu nodotas izplatītājam kopā ar oriģinālo pirkuma čeku.

Ja prece tiek atdota, pamatojoties uz jūsu atteikuma tiesībām, ierīces daļas nedrīkst būt bojātas un tai ir jābūt ar rūpnīcas iestatījumiem. Neatbilstības gadījumā garantija tiek anulēta.

## Ierīces utilizācija

Augsti godātais klient!

Lūdzu, palīdziet izvairīties no atkritumiem! Ja pēc laika izlemsiet izlietojiet šo ierīci, ņemiet vērā, ka daudzas šīs ierīces detaļas ir izgatavotas no vērtīgiem materiāliem, kurus ir iespējams pārstrādāt.



Ņemiet vērā, ka šādi apzīmētas elektriskās un elektroniskās ierīces, kā arī baterijas nedrīkst nodot sadzīves atkritumos, bet tās ir jāsavāc atsevišķi, respektīvi, dalīti. Lūdzu, noskaidrojiet attiecīgajā savas pilsētas/pašvaldības iestādē bateriju un elektronikas atkritumu savākšanas vietas.



Ar šo „BURG-WÄCHTER KG” paziņo, ka šī ierīce atbilst Direktīvām Nr. 2014/30/ES (elektromagnētiskā savietojamība) un Nr. 2011/65/ES (bīstamu vielu ierobežošana).

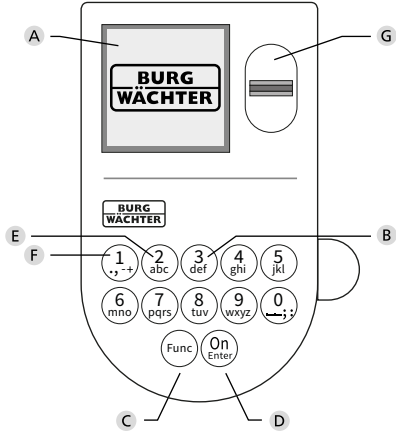
Pilns ES Atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams tīmekļa vietnē [www.burg.biz](http://www.burg.biz).

## Drošības ieteikums:

Lūdzam regulāri tīrīt tastatūru ar mikrošķiedras drānu (piem., briļļu tīrīšanai paredzēto), lai notīrītu, iespējams, atstātos pirkstu nospiedumus no tastatūras virsmas.

Drukāšanas un salikuma kļūdu, kā arī tehnisku izmaiņu veikšanas tiesības ir paturētas.

## Yapı



## A Ekran

## B Rakam tuşları

"1" ile "0" arasındaki rakamlar giriş için kullanılır, örn. Pin kodu girerken.

## C "Func" tuşu

"Func" tuşu, fonksiyonunuzu duruma uyarlar. Bu tuşa basarak ya bir önceki menü seviyesine geçersiniz, ya girilmiş olan bir karakteri silersiniz ya da ana menüye geçersiniz. Ekranda bu tuşun o andaki işlevi görünür (bkz. Bölüm 3).

## D "On/Enter" tuşu

"On/Enter" tuşu sistemi başlatır veya mevcut menü ögesini seçer.

## E "1" tuşu

Birden fazla seçim olanağının bulunması halinde, bu tuşun yardımıyla listede yukarıya doğru kaydırma yapılabilir. Bu mümkünse, ekran bunu görüntüler (bkz. Bölüm 3).

## F "2" tuşu

Birden fazla seçim olanağının bulunması halinde, bu tuşun yardımıyla listede aşağıya doğru kaydırma yapılabilir. Bu mümkünse, ekran bunu görüntüler (bkz. Bölüm 3).

## G Parmak izi sensörü

Parmak izi sensörü üzerinden parmak izleri kaydedilebilir veya bu sensör, kasayı açmak için kullanılabilir.

Sayın Müşterimiz,

BURG-WÄCHTER firmasının SecuTronic elektronikliğini içeren bir kasayı aldığınız için size teşekkür ederiz. Bu elektronik donanım ECB Sınıf B sertifikasına sahiptir. Satın aldığınız bu ürün, güncel teknik standartlara göre geliştirilmiş ve üretilmiş olup, en üst düzey güvenlik gereksinimlerini yerine getirmektedir. Bu kilit EN 1300:2018'e göre onaylanmıştır. (Güvenli depolama birimleri - Yüksek güvenlikli kilitlerin yetkisiz açılmaya karşı dayanıklılıklarına göre sınıflandırılması).

**Önemli: Programlamaya başlamadan önce lütfen tüm kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz ve her zaman bakabilmek için korunaklı bir yere kaldırınız.**

Yeni BURG-WÄCHTER kasanızı iyi günlerde kullanmanızı dileriz.  
Burg-Wächter KG

## Genel

## Etkinleştirme

Elektronik donanım klavyenin <sup>On</sup> tuşu vasıtasıyla etkinleştirilir. Ardından yanar. Aynı anda, ekranda, pin kodu veya parmak izi için giriş maskesi görünmeden önce BURG-WÄCHTER logosu görüntülenir.

## Diller

Ekrandaki menü gezintisi on iki dilde yapılabilir ve dil de Diller menüsü üzerinden ayarlanabilir. Bu konuda ayrıntılı açıklamayı "Dil Menüsü" bölümünde bulabilirsiniz.

## Erişim hakkı sorgulamaları

Parmak iziyle açmak için ilave olarak geçerli bir pin kodu girilmelidir.

## Arka plan:

Güncel yazılım sürümünde tüm parmak izleri tam değer elde etmez. Ancak açma izni için eksiksiz değer elde edilmelidir. Buna göre ilave olarak başka bir kullanıcının geçerli pin koduna ihtiyacınız var. Kasada bir pin kodu oluşturulduğunda, erişimin parmak izi ile birlikte kullanılıp kullanılmayacağı sorulur. Bu durumda pin kodunun değeri otomatik olarak düşürülür ve bunun sonucunda başka bir kullanıcının pin kodu veya parmak izi olmadan erişim elde edilemez. Aynı kullanıcının pin kodu ve parmak izi kombinasyonu ile erişim elde edilemez. Kendilerine atanmış bir parmak izi olmayan pin kodları, tam değerini korur ve böylelikle ikinci erişim hakkı sorgulaması olmadan erişim sunarlar.

## Blokaj süreleri

Art arda üç kez yanlış bir sayısal kodun girilmesi halinde, kilidin elektronik donanımı manipülasyona karşı bir koruma olarak, beş dakika boyunca kasaya erişimi engeller. Bundan sonraki her yanlış giriş için de onar dakika. Bu engelleme süresi boyunca, kalan süre ekranda geriye doğru çalışarak görüntülenir. Bu süre zarfında kasayı geçerli bir kullanıcı veya yönetici koduyla bile açmak olanaklı değildir.

## Hırsızlığa karşı korumanın artırılması

Lütfen pin kodunun yetkisiz kişilerin eline geçmemesine dikkat ediniz. O nedenle pin kodunu sadece yetkili kişilerin erişimine açık olan güvenli bir yerde saklayınız. Bir pin kodunun kaybedilmesi halinde, kilit yeni bir pin koduna çevrilmeli veya değiştirilmelidir.

- Fabrika tarafından belirlenmiş olan pin kodu kilit devreye alındığı anda değiştirilmelidir.
- Kolay tahmin edilebilecek basit kodların (örn. 1,-2,-3,-4,-5,-6) kullanılmaması gerekir.
- Kişisel veriler (örn. doğum tarihleri) veya şifre olarak kullanıldığında şifre sahibinden yola çıkılarak çözülebilecek veriler şifre olarak kullanılamaz.
- Şifre değiştirme işleminden sonra kilit güvenlik kapısı açıkken birkaç kez test edilmelidir.

**Dikkat:** Fabrika tarafından belirlenmiş olan kodda, yönetici kodunda ve kullanıcı kodunda yapılacak tüm değişiklikler güvenli depolama biriminin kapı açıkken yapılmalıdır! Kilitleme sistemi, yeni bir koda çevrildikten sonra, kapı açıkken yeni pin koduyla birkaç kez çalıştırılmalıdır.

## Giriş olanakları

## Rakam tuşları:

"1" ile "0" arasındaki rakamlar giriş için kullanılır, örn. Pin kodu girerken.

## "Func" tuşu:

"Func" tuşu fonksiyonunuzu duruma uyarlar. Bu tuşa basarak ya bir önceki menü seviyesine geçersiniz, ya girilmiş olan bir karakteri silersiniz ya da ana menüye geçersiniz. Ekranda bu tuşun o andaki işlevi görünür.

## "On/Enter" tuşu:

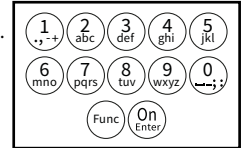
"On/Enter" tuşu sistemi başlatır veya mevcut menü ögesini seçer.

## "1" ve "2" tuşları:

Birden fazla seçim olanağının bulunması halinde, bu tuşların yardımıyla listede yukarıya ve aşağıya doğru kaydırma yapılabilir. Bu mümkünse, ekran bunu ilgili oklarla gösterir.

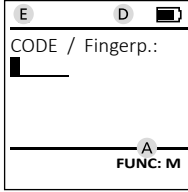
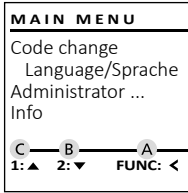
## Parmak izi sensörü:

Parmak izi üzerinden parmak izleri kaydedilebilir veya bu sensör, kasayı açmak için kullanılabilir.



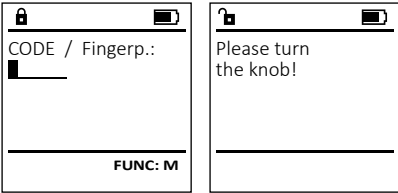
## Ekran

- A Son girişi (<) iptal etmek veya ana menüye (M) geçmek için Func tuşunu kullanıp kullanamayacağınızı belirtir.
- B "2" tuşunu kullanarak aşağıya doğru kaydırma yaptığınızda, (2:▼) görünür.
- C "1" tuşunu kullanarak yukarıya doğru kaydırma yaptığınızda, (1:▲) görünür.
- D (🔋) pil seviyesini gösterir.
- E (🔒/🔓) kilit armatürünün kilitlemeyi serbest bırakıp bırakmadığını ve böylece kasanın açılıp açılmayacağını görüntüler.



## Açma

### Pin kodu ile açma



- Kilidi On tuşunu kullanarak açın.
- Fabrikada belirlenmiş olan 6 haneli pin kodunu ("1-2-3-4-5-6") girin.
- Ekran "Please turn the knob!" (Lütfen döner düğmeyi çevirin!) iletilisi görünür.
- Döner düğmeyi çevirin.

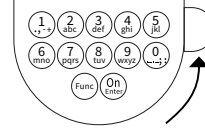
### Parmak izi ile açma



- Kilidi On tuşunu kullanarak açın.
- Tanıtlı olan bir parmağı, sensörün ortasında yukarıdan aşağıya doğru kaydırın.
- Ekran "Validity not achieved" (Değere ulaşılmadı) bilgisi görüntülenir.
- Başka bir kullanıcının geçerli 6 haneli pin kodunu (fabrika ayarı "1-2-3-4-5-6") girin.
- Ekran "Please turn the knob!" (Lütfen döner düğmeyi çevirin!) iletilisi görünür.
- Döner düğmeyi çevirin.

## Kapat

Kasa kapatıldıktan sonra döner düğme manüel olarak başlangıç konumuna getirilmelidir. Döner düğmenin aşağıdaki resimde gösterilen konuma geçtiğinden emin olun.



## Menü yapısı

### Menü yapısının tasarımı

- Pin kodu değişikliği
- Dil / Language
- Yönetici
  - > Kullanıcı
    - > Oluştur
      - > Kod oluştur
      - > Parmak oluştur
    - > Ata
      - > Kod ata
      - > Parmak ata
    - > Sil
  - > Zaman fonksiyonları
    - > Saati ayarla
    - > Tarihi ayarla
    - > Otomatik yaz saati/kış saati
    - > Gecikme süresi
  - > Programlama
    - > Veri tabanı güncellemesi
    - > Bellenim güncellemesi
    - > Yeniden düzenle
  - > İşlemler
    - > Göster
    - > Kaydet
  - > Kurulum
    - > Kaydol
    - > FP sıfırlama
    - > AES-Key oluştur
- Bilgi
  - > Sistem bilgisi
  - > Sistem testi

## Menü fonksiyonlarının açıklanması

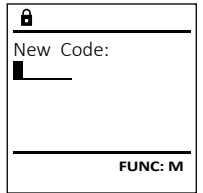
### Kod değiştirme menüsü

Yönetici kodunun veya kullanıcı kodlarının değiştirilmesi. Güvenlik nedeniyle, fabrikada ayarlanmış olan yönetici kodunun bireysel olarak ayarlanmış bir kodla değiştirilmesi gerektiğini belirtmek isteriz.

- Kilidi On tuşunu kullanarak açın.
- Ardından Func tuşuna basın.
- Ekran "Main menu" (Ana menü) görüntülenir.
- On tuşu ile teyit edin.
- Pin kodu değiştirilecek olan yönetici / kullanıcı vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapabilirsiniz.
- On tuşu ile teyit edin.
- Klavye vasıtasıyla o ana kadar geçerli olan eski pin kodunu veya fabrika tarafından belirlenmiş olan pin kodunu girin ve On tuşuna basın.
- Klavye vasıtasıyla yeni pin kodunu girin ve On tuşu ile teyit edin.
- Girişi tekrarlayın ve On tuşu ile yeniden teyit edin.
- Girişin doğru yapılmış olması halinde, ekranda "Code change completed!" (Pin kodu değiştirildi) iletilisi görünür.
- Herhangi bir tuşa basın.

Bilgi: Kasa kilidinin ilk defa devreye alınmasında bunlara ilave olarak güncel tarih ve saate ilişkin veriler de sorulur:

- Günün girilmesi (2 hane).
- Ayın girilmesi (2 hane).
- Yılın girilmesi (2 hane).
- Saatın girilmesi (2 hane).
- Dakikanın girilmesi (2 hane).





## Dil / Language

- Kilidi <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşunu kullanarak açın.
- Ardından <sup>Func</sup> tuşuna basın.
- Ekranda "Main menu" (Ana menü) görüntülenir.
- "Language" (Dil) menü ögesi vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Main menu / language" (Ana menü/Dil) görüntülenir
- İstenen dil vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Data has been saved!" (Veriler kaydedildi!) iletisi görünür.
- Herhangi bir tuşa basın.

MAIN MENU		
Code change		
Language/Sprache		
Administrator ...		
Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

LANGUAGE		
Čeština		
Deutsch		
English		
Español		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

## Yönetici menüsü

Bu menü, fonksiyonların gruplanması amacıyla, birden fazla alt menüye sahiptir. Bu bölümdeki işlemler sadece yönetici pin koduyla birlikte tam olarak kullanılabilir.

MAIN MENU		
Code change		
Language/Sprache		
Administrator ...		
Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

## Yönetici / Kullanıcı menüsü

## Yönetici / Kullanıcı / Oluştur menüsü

Oluşturulan kullanıcılar kasayı açabilir. Değerler ile ilgili bilgiler için bkz. Sayfa 163.

## Yönetici / Kullanıcı / Oluştur / Kod oluştur alt menüsü

- Kilidi <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşunu kullanarak açın.
- Ardından <sup>Func</sup> tuşuna basın.
- Ekranda "Main menu" (Ana menü) görüntülenir.
- "Administrator" (Yönetici) menü ögesi vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Main menu / Administrator" (Ana menü / Yönetici) görüntülenir.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Main menu / Administrator / User" (Ana menü / Yönetici / Kullanıcı) görüntülenir.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Main menu / Administrator / User / Create" (Ana menü / Yönetici / Kullanıcı / Oluştur) görüntülenir.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.

USER		
Create		
Assign		
Delete		
2: ▼		FUNC: <

USER		
USER.0001 CD		
Combination:	[FP]	
		FUNC: M

- Gerekli erişim hakkını almak için yönetici pin kodunu girin.
- Bir sonraki boş bellek alanı görüntülenir (örneğin, USER.0002 CD).
- 6 haneli pin kodunu girin ve <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Kombinasyon imkanları arasında 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- Kombinasyon seçmediyseniz, 3x <sup>On</sup><sub>Enter</sub> ile teyit edin.
- "FP" kombinasyonunu seçtiyseniz, "Administrator / User / Create / Create fingerprint" (Yönetici / Kullanıcı / Oluştur / Parmak oluştur) alt menüsünde açıklandığı gibi parmak izinizi tanıtır.

## Yönetici / Kullanıcı / Oluştur / Parmak oluştur alt menüsü

- Kilidi <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşunu kullanarak açın.
- Ardından <sup>Func</sup> tuşuna basın.
- Ekranda "Main menu" (Ana menü) görüntülenir.
- "Administrator" (Yönetici) menü ögesi vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Main menu / Administrator" (Ana menü / Yönetici) görüntülenir.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Main menu / Administrator / User" (Ana menü / Yönetici / Kullanıcı).
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Main menu / Administrator / User / Create" (Ana menü / Yönetici / Kullanıcı / Oluştur) görüntülenir.
- "Parmak oluştur" menü ögesi vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Gerekli erişim hakkını almak için yönetici pin kodunu girin.
- Ekranda "Create Finger" (Parmak oluştur) görüntülenir.
- Parmağı, birkaç kere sensörün ortasında yukarıdan aşağıya doğru kaydırın.
- Ya işlemi tekrarlamaz istenir (hata mesajlarında, bkz. Sayfa 169) veya "USER.XXXX FP created!" (USER.XXXX FP başarıyla oluşturuldu) mesajı görüntülenir.
- Herhangi bir tuşa basın.

USER		
USER.0002 CD		
569425		
Kombination:	[FP]	
1: ▲		FUNC: <

USER		
USER.0001 CD		
Created!		
		FUNC: <

USER		
Create Code		
Create Finger		
1: ▲		FUNC: <

USER		
Program finger		
■■■4↓		
		FUNC: <

USER		
USER.0003 FP		
created!		
		FUNC: <

## Yönetici / Kullanıcı / Ata menüsü

Her kullanıcı bir koda ve bir parmak izine sahip olabilir. Değerler ile ilgili bilgiler için bkz. Sayfa 163.

## Yönetici / Kullanıcı / Ata / Kod ata alt menüsü

- Kilidi <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşunu kullanarak açın.
- Ardından <sup>Func</sup> tuşuna basın.
- Ekranda "Main menu" (Ana menü) görüntülenir.
- "Administrator" (Yönetici) menü ögesi vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Main menu / Administrator" (Ana menü / Yönetici) görüntülenir.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Main menu / Administrator / User" (Ana menü / Yönetici / Kullanıcı) görüntülenir.
- "Align" (Ata) menü ögesi vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Main menu / Administrator / User / Align" (Ana menü / Yönetici / Kullanıcı / Ata) görüntülenir.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Gerekli erişim hakkını almak için yönetici pin kodunu girin.
- Kod atanacak olan kullanıcı vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapabilirsiniz.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- 6 haneli pin kodunu girin ve <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Kombinasyon imkanları arasında 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- Kombinasyon seçmediyseniz, 3x <sup>On</sup><sub>Enter</sub> ile teyit edin.

USER		
Create		
Assign		
Delete		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

USER		
Assign Code		
Assign Finger		
2: ▼		FUNC: <

USER		
USER.0001		
		1: ▲
		2: ▼
		FUNC: M

## Yönetici / Kullanıcı / Ata / Parmak ata alt menüsü

- Kilidi <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşunu kullanarak açın.
- Ardından <sup>Func</sup> tuşuna basın.
- Ekranda "Main menu" (Ana menü) görüntülenir.
- "Administrator" (Yönetici) menü ögesi vurgulanana kadar
- 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Main menu / Administrator" (Ana menü / Yönetici) görüntülenir.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Main menu / Administrator / User" (Ana menü / Yönetici / Kullanıcı) görüntülenir.
- "Assign" (Ata) menü ögesi vurgulanana kadar
- 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- "Assign Finger" (Parmak ata) menü ögesi vurgulanana kadar
- 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Gerekli erişim hakkını almak için yönetici pin kodunu girin.
- Ekranda "Main menu / Administrator / User / Assign Finger" (Ana menü / Yönetici / Kullanıcı / Ata) görüntülenir.
- Parmak izi atanacak olan kullanıcı vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapabilirsiniz.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Create fingerprint" (Parmak oluşturma) görüntülenir.
- Parmağı, birkaç kere sensörün ortasında yukarıdan aşağıya doğru kaydırın.
- Ya işlemi tekrarlamanız istenir (hata mesajlarında, bkz. Sayfa 169) veya "USER.XXXX FP created!" (USER.XXXX FP başarıyla oluşturuldu) mesajı görüntülenir.
- Herhangi bir tuşa basın.

USER
Create
Assign
Delete

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

USER
Assign Code
Assign Finger

1: ▲ FUNC: <

USER
USER.0003 FP created!

FUNC: <

## Yönetici / Kullanıcı / Sil menüsü

Silinen kullanıcılar artık kasaya erişemezler. Ancak tarihte kalmaya devam ederler.

### Yönetici / Kullanıcı / Sil alt menüsü

- Kilidi <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşunu kullanarak açın.
- Ardından <sup>Func</sup> tuşuna basın.
- Ekranda "Main menu" (Ana menü) görüntülenir.
- "Administrator" (Yönetici) menü ögesi vurgulanana kadar
- 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Main menu / Administrator" (Ana menü / Yönetici) görüntülenir.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Main menu / Administrator / User" (Ana menü / Yönetici / Kullanıcı) görüntülenir.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Main menu / Administrator / User / Delete" (Ana menü / Yönetici / Kullanıcı / Sil) görüntülenir.
- "Delete" (Sil) menü ögesi vurgulanana kadar
- 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Gerekli erişim hakkını almak için yönetici pin kodunu girin.
- Silinecek olan kullanıcı vurgulanana kadar
- 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapabilirsiniz.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Data has been deleted" (Kayıt silindi) iletisi görüntülenir.
- Herhangi bir tuşa basın.

USER
Create
Delete

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

USER
USER.0001 CD

1: ▲ 2: ▼ FUNC: M

USER
Dataset has been deleted!

FUNC: <

## Yönetici / Zaman fonksiyonları menüsü

Saat ve tarihin yanı sıra Orta Avrupa yaz saati/kış saati arasında otomatik olarak geçiş yapıp yapılmayacağı da ayarlanabilir. Gecikme süresi, soygun durumunda hızlı açılmayı önler.

ADMIN
User
Timer functions
Programming
Processes

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

## Yönetici / Zaman fonksiyonları / Saati ayarla menüsü

- Kilidi <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşunu kullanarak açın.
- Ardından <sup>Func</sup> tuşuna basın.
- Ekranda "Main menu" (Ana menü) görüntülenir.
- "Administrator" (Yönetici) menü ögesi vurgulanana kadar
- 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Main menu / Administrator" (Ana menü / Yönetici) görüntülenir.
- "Timer functions" (Zaman fonksiyonları) menü ögesi vurgulanana kadar
- 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Administrator / Time entry" (Yönetici / Zaman fonksiyonları) görüntülenir.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Gerekli erişim hakkını almak için yönetici pin kodunu girin.
- Klavye üzerinden saat (24 saatlik ritim) ayarlanabilir.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Data has been saved!" (Veriler kaydedildi!) iletisi görünür.
- Herhangi bir tuşa basın.

TIMER FUN ...
Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

2: ▼ FUNC: <

TIMER FUN ...
Time entry
H.M 0.00

FUNC: M

## Yönetici / Zaman fonksiyonları / Tarihi ayarla menüsü

- Kilidi <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşunu kullanarak açın.
- Ardından <sup>Func</sup> tuşuna basın.
- Ekranda *Main menu* (Ana menü) görüntülenir.
- "Administrator" (Yönetici) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda *Main menu / Administrator* (Ana menü / Yönetici) görüntülenir.
- "Timer functions" (Zaman fonksiyonları) menü ögesi vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Timer functions" (Zaman fonksiyonları) görüntülenir.
- "Date entry" (Tarih) menü ögesi vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Gerekli erişim hakkını almak için yönetici pin kodunu girin.
- Klavye üzerinden tarih ayarlanabilir.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Data has been saved!" (Veriler kaydedildi!) iletisi görünür.
- Herhangi bir tuşa basın.

TIMER FUN ...		
Time entry	Date entry	Autom. ST/WT
Delay time		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Date entry		
D.M.Y	00.00	
FUNC: M		

## Yönetici / Zaman fonksiyonları / Otomatik yaz saati/ kış saati menüsü

Orta Avrupa yaz saati/kış saati arasında otomatik geçiş.

- Kilidi <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşunu kullanarak açın.
- Ardından <sup>Func</sup> tuşuna basın.
- Ekranda *Main menu* (Ana menü) görüntülenir.
- "Administrator" (Yönetici) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Administrator" (Yönetici) görüntülenir.
- "Timer functions" (Zaman fonksiyonları) menü ögesi vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Timer functions" (Zaman fonksiyonları) görüntülenir.
- 1 veya 2 tuşunu
- "Autom. ST/WT" (Otomatik yaz saati/kış saati) menü ögesi vurgulanana kadar kaydırın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Gerekli erişim hakkını almak için yönetici pin kodunu girin.
- 1 veya 2 tuşu üzerinden otomatik zaman değişikliği açılabilir veya kapatılabilir.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Data has been saved!" (Veriler kaydedildi!) iletisi görünür.
- Herhangi bir tuşa basın.

TIMER FUN ...		
Time entry	Date entry	Autom. ST/WT
Delay time		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Autom. ST/WT		
[ON]		
1: ▲	FUNC: M	

## Yönetici / Zaman fonksiyonları menüsü / Gecikme süresi menüsü

Gecikme süresi, bir fonksiyon uygulanmadan önce istenen bekleme süresini ayarlar ve böylece soygun durumunda hızlı açılmayı önleyebilir. Gecikme süresi sona erdikten sonra erişim elde etmek için yeniden geçerli ve eksiksiz giriş yapılmalıdır.

- Kilidi <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşunu kullanarak açın.
- Ardından <sup>Func</sup> tuşuna basın.
- Ekranda *Main menu* (Ana menü) görüntülenir.
- "Administrator" (Yönetici) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Administrator" (Yönetici) görüntülenir.
- "Timer functions" (Zaman fonksiyonları) menü ögesi vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Timer functions" (Zaman fonksiyonları) görüntülenir.
- 1 veya 2 tuşunu
- "Delay time" (Gecikme süresi) menü ögesi vurgulanana kadar kaydırın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Gerekli erişim hakkını almak için yönetici pin kodunu girin. Eğer daha önce bir gecikme süresi ayarlanmışsa, önce bu süre sona ermelidir.
- Klavye üzerinden gecikme süresi (0-99 dakika) ayarlanabilir.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda "Data has been saved!" (Veriler kaydedildi!) iletisi görünür
- Herhangi bir tuşa basın.

TIMER FUN ...		
Time entry	Date entry	Autom. ST/WT
Delay time		
1: ▲	FUNC: <	

Delay time		
[00] min		
FUNC: M		

## Yönetici / Programlama menüsü

Bir belenim güncellemesi, en yeni yazılım sürümünü yükler. Yeniden düzenleme işlemi veri tabanı gerçekleştirir.

ADMIN		
User	Timer functions	Programming
Processes		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

## Yönetici / Programlama / Veri tabanı güncellemesi menüsü

Bu fonksiyon şimdilik etkin değildir.

PROGRAMMING		
Databaseupdate	Firmwareupdate	Restructure
2: ▼		
FUNC: <		

## Yönetici / Programlama / Belenim güncellemesi menüsü

- Lütfen belenim güncellemesinden önce pillerin tamamen dolu olduğundan emin olun.
- Lütfen yeni belenim sürümünü FAT-32 biçimlendirilmiş bir microSD kartına kopyalayın ve kartı lütfen microSD kart yuvasına takın.
- Kilidi <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşunu kullanarak açın.
- Ardından <sup>Func</sup> tuşuna basın.
- Ekranda *Main menu* (Ana menü) görüntülenir.
- "Administrator" (Yönetici) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda <sup>On</sup><sub>Enter</sub> görüntülenir.
- "Programming" (Programlama) menü ögesi vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- ON/Enter ile teyit edin
- "Programming" (Programlama) görüntülenir
- "Firmwareupdate" (Belenim güncellemesi) menü ögesi vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Gerekli erişim hakkını almak için yönetici pin kodunu girin.
- Ekranda "Confirm current original Firmware version with Enter" (Güncel orijinal üretici belli. Sürümünü Enter ile teyit et) görüntülenir.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin. Ardından süreçte başka müdahalede bulunmanıza gerek yoktur.
- "Do not interrupt power" (Elektriği kesmeyin) mesajı görüntülenir.
- Ekranda gösterim bir süreliğine kapanır.
- Güncelleme sona erdikten sonra "Firmwareupdate completed" (Belenim güncellemesi yapıldı) bilgisi görüntülenir.

PROGRAMMING		
Databaseupdate	Firmwareupdate	Restructure
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Confirm current original firmware version with Enter!		
FUNC: M		

Firmwareupdate complete!		
FUNC: <		

## Yönetici / Programlama / Yeniden düzenleme menüsü

Kullanıcı veritabanını optimize etmek ve kullanıcı veri setlerini yeniden yapılandırmak için periyodik olarak reorganizasyon yapılmalıdır.

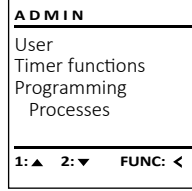
- Kilidi <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşunu kullanarak açın.
- Ardından <sup>Func</sup> tuşuna basın.
- Ekranda *Main menu* (Ana menü) görüntülenir.
- "Administrator" (Yönetici) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Ekranda <sup>On</sup><sub>Enter</sub> görüntülenir.
- "Programming" (Programlama) menü ögesi vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- ON/Enter ile teyit edin
- "Programming" (Programlama) görüntülenir
- "Restructure" (Yeniden düzenleme) menü ögesi vurgulanana kadar 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- <sup>On</sup><sub>Enter</sub> tuşu ile teyit edin.
- Gerekli erişim hakkını almak için yönetici pin kodunu girin.
- Ekranda "Restructuring in progress!" (Yeniden düzenleme çalışıyor) iletisi görünür.

PROGRAMMING		
Databaseupdate	Firmwareupdate	Restructure
1: ▲	FUNC: <	

Restructuring in progress!		
----------------------------	--	--

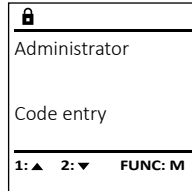
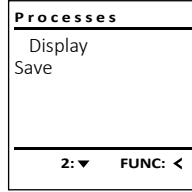
## Yönetici / İşlemler menüsü

Geçmiş, takılı olan bir microSD kartına kaydedilebilir veya doğrudan ekranda görüntülenebilir.



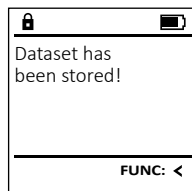
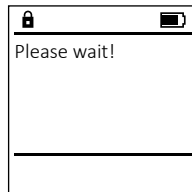
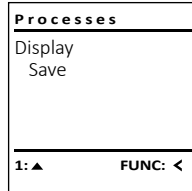
## Yönetici / İşlemler / Göster menüsü

- Kilidi **On** tuşunu kullanarak açın.
- Ardından **Func** tuşuna basın.
- Ekranda *Main menu* (Ana menü) görüntülenir.
- *Administrator* (Yönetici) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- **On** tuşu ile teyit edin.
- Ekranda *Administrator* (Yönetici) görüntülenir.
- *Processes* (İşlemler) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- **On** tuşu ile teyit edin.
- Gereklî erişim hakkını almak için yönetici pin kodunu girin.
- Veri kayıtları arasında 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- **On** tuşu ile teyit edin.



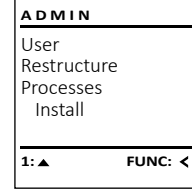
## Yönetici / İşlemler / Kaydet menüsü

- Lütfen FAT-32 biçimlendirilmiş microSD kartını, microSD kart yuvasına takın.
- Kilidi **On** tuşunu kullanarak açın.
- Ardından **Func** tuşuna basın.
- Ekranda *Main menu* (Ana menü) görüntülenir.
- *Administrator* (Yönetici) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- **On** tuşu ile teyit edin.
- Ekranda *Administrator* (Yönetici) görüntülenir.
- *Processes* (İşlemler) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- **On** tuşu ile teyit edin.
- Ekranda *Processes* (İşlemler) görüntülenir.
- *Save* (Kaydet) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- **On** tuşu ile teyit edin.
- Gereklî erişim hakkını almak için yönetici pin kodunu girin.
- Ekranda *Please wait!* (Lütfen bekleyin!) iletisi görünür.
- Ekranda *Dataset has been stored!* (Veriler kaydedildi!) iletisi görünür.
- Herhangi bir tuşa basın.



## Yönetici / Kurulum menüsü

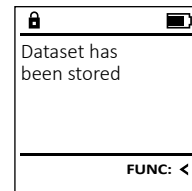
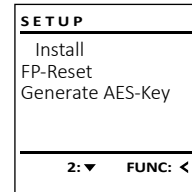
Sistem, cihaz içerisinde iletişim için kaydedilmelidir. FP sıfırlaması ile tüm parmak izleri kaldırılır.



## Yönetici / Kurulum / Kaydol menüsü

Tam bir sistem arızası durumunda, elektronik kontrol panelinin kilitleme mekanizmasına yeniden kaydedilmesi gerekebilir.

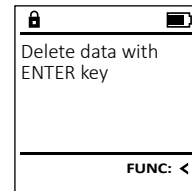
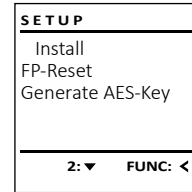
- Kilidi **On** tuşunu kullanarak açın.
- Ardından **Func** tuşuna basın.
- Ekranda *Main menu* (Ana menü) görüntülenir.
- *Administrator* (Yönetici) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- **On** tuşu ile teyit edin.
- Ekranda *Administrator* (Yönetici) görüntülenir.
- *Setup* (Kurulum) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- **On** tuşu ile teyit edin.
- Gereklî erişim hakkını almak için yönetici pin kodunu girin.
- Ekranda *Dataset has been stored!* (Veriler kaydedildi!) iletisi görünür.
- Herhangi bir tuşa basın.



Kayıt yapıldıktan sonra yönetici kodu, belirtildiği gibi Kod değiştirme menüsünde değiştirilmelidir.

## Yönetici / Kurulum / FP sıfırlama menüsü

- Kilidi **On** tuşunu kullanarak açın.
- Ardından **Func** tuşuna basın.
- Ekranda *Main menu* (Ana menü) görüntülenir.
- *Administrator* (Yönetici) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- **On** tuşu ile teyit edin.
- Ekranda *Administrator* (Yönetici) görüntülenir.
- *Setup* (Kurulum) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- **On** tuşu ile teyit edin.
- *FP-Reset* (FP sıfırlama) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- **On** tuşu ile teyit edin.
- Gereklî erişim hakkını almak için yönetici pin kodunu girin.
- Ekranda *Delete data with ENTER key* (Verileri ENTER tuşuyla silin) görüntülenir.
- **On** tuşu ile teyit edin.
- Ekranda *Please wait!* (Lütfen bekleyin!) iletisi görünür.
- Herhangi bir tuşa basın.



## Yönetici / Kurulum / AES-Key oluştur menüsü.

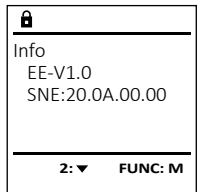
Bu fonksiyon şimdilik etkin değildir.

Bu menüde sistem hakkındaki bazı bilgileri görüntüleyebilirsiniz.



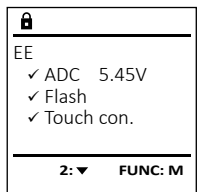
## Bilgiler / sistem bilgileri menüsü

- Kilidi **On** tuşunu kullanarak açın.
- Ardından **Func** tuşuna basın.
- Ekranda *Main menu* (Ana menü) görüntülenir.
- *Info* (Bilgi) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- **On** tuşu ile teyit edin.
- Ekranda *Info* (Bilgi) görüntülenir.
- **On** tuşu ile teyit edin.
- Gereklî erişim hakkını almak için yönetici pin kodunu girin.
- Sistem bilgileri görüntülenir.
- Bilgileri görmek için 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- **Func** tuşu ile tekrar geri dönün.



## Bilgiler / Sistem testi menüsü

- Kilidi **On** tuşunu kullanarak açın.
- Ardından **Func** tuşuna basın.
- Ekranda *Main menu* (Ana menü) görüntülenir.
- *Info* (Bilgi) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- **On** tuşu ile teyit edin.
- Ekranda *Info* (Bilgi) görüntülenir.
- *Systemcheck* (Sistem testi) menü ögesi vurgulanana kadar  
1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- **On** tuşu ile teyit edin.
- Gereklî erişim hakkını almak için yönetici pin kodunu girin.
- Sistem testi bilgileri görüntülenir.
- Bilgileri görmek için 1 veya 2 tuşunu kullanarak kaydırma yapın.
- **Func** tuşu ile tekrar geri dönün.



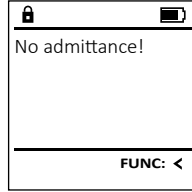
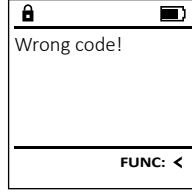
## Hata mesajları

Aşağıda bir parmak tanıtıldığında veya açma sırasında ekranda gösterilen hata mesajları gösterilmektedir.

Hata mesajı	Çözüm
<i>Too fast!</i> <i>Please repeat</i> (Çok hızlı! Lütfen tekrarlayın)	Parmağı sensörün üzerinden daha yavaş kaydırın.
<i>Too tilted!</i> <i>Please repeat</i> (Çok eğik! Lütfen tekrarlayın)	Parmağı sensörün üzerinden düz bir şekilde kaydırın.
<i>Too short!</i> <i>Please repeat</i> (Çok kısa! Lütfen tekrarlayın)	Parmağınızın daha büyük bir alanı okunabilecek şekilde parmağınızı sensör üzerinden kaydırın.
<i>Position in the middle and repeat!</i> (Ortaya konumlandırın ve tekrarlayın!)	Parmağınızı sensörün ortasına konumlandırın.
<i>Wrong code!</i> (Kod yanlış!)	Geçerli bir kod girin.
<i>No admittance!</i> (Erişim yok!)	Kayıtlı olmayan bir parmak kullanıldı. Daha önce tanımlanmış bir parmakla tekrarlayın.

## Teknik Veriler

Yönetici kodu sayısı:	1
Kullanıcı kodu sayısı:	9 (azami)
Parmak izi kodları sayısı:	20 (azami)
Blokaj süreleri:	3x yanlış kod girişinden sonra 5 dakika, daha sonraki her yanlış kod girişinde 10 dakika
Güç kaynağı:	4x AA MIGNON LR6 ALKALINE
Tarih / saat:	✓
Güncellenebilir (belleni):	✓
Tarihçe kaydı sayısı:	2.000



## Pilin değiştirilmesi

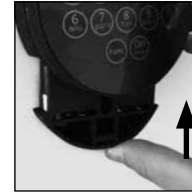
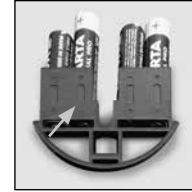
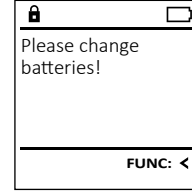
Pil durumunu istediğiniz zaman ekranın sağ üst köşesinde bulunan pil seviyesi göstergesini kullanarak görebilirsiniz. Pil kapasitesinin düşmesi halinde, ekranda ilgili bir ileti görünür: Bu uyarı görüldüğünde, pilleri en kısa süre içinde yenileri ile değiştirin.

Kilit elektronik donanımının altındaki vidayı çıkarın. Bunun için bir Torx T 8 tornavida gereklidir. Bu parça, teslimat kapsamına dahildir.

Kapağın pillerle birlikte aşağıya doğru kaymasına izin verin.

Eski pilleri çıkartın ve sayfa 169'deki bertaraf etme talimatına göre bertaraf edin. Pilleri dört yeni 1,5V AA Mignon pil ile, kutupları doğru yöne gelecek şekilde değiştirin. Bunun için pil yuvasında resimler bulunmaktadır. Lütfen marka pil kullanın e şarj edilebilir pil kullanmayın.

Kapağı ve pilleri tekrar kilitleme elektronik donanımındaki yerlerine doğru itin ve vidaları sıkın.



## Garanti

BURG-WÄCHTER ürünleri üretim sırasında geçerli olan teknik standartlara ve kalite standartlarımıza uygun olarak üretilmektedir. Garanti, yalnızca satış sırasında üründe bulunan ve üretim veya malzeme kusurlarından kaynaklandığı kanıtlanabilecek kusurları içerir. Garanti süresi iki yıldır ve diğer hak iddiaları geçersizdir. örn. taşıma, hatalı kullanım, uygunsuz kullanım, aşınma vb. gibi meydana gelmiş kusur ve hasarlar garanti kapsamına girmemektedir. Piller garanti kapsamına girmemektedir. Satıcıya tespit edilmiş kusurlar yazılı olarak ve orijinal fiş/fatura ile birlikte ve kısa hata açıklamasıyla bildirilmek zorundadır. Makul süre içerisinde inceleme yapıldıktan sonra garantiyi sunan kurum olası bir tamir veya değişim konusunda karar verir.

### Dikkat:

Size yüksek kaliteli, yüksek kaliteli bir ürün sağlamak ve servis ya da tamir durumunda en iyi şekilde size yardımcı olmak için, arızalı ya da kusurlu cihazları, geçerli yönetici pin koduyla birlikte orijinal satın alım belgesini de ibraz etmek suretiyle, bayinize teslim etmeniz gerekir.

İptal etme hakkınıza bağlı olarak iade durumunda, cihazın tüm parçalarının fabrika ayarlarında ve hasar görmemiş olması gerekmektedir. Bu kurallara uyulmaması halinde garanti geçersiz olur.

## Cihazın bertaraf edilmesi

Sayın Müşterimiz, lütfen atık oluşumunu önlemekte yardımcı olun. Bu cihazı bertaraf etmeye niyetlendiğinizde, cihazın pek çok bileşeninin geri dönüşüme uygun değerli materyallerden oluştuğunu düşünün.



Elektrikli ve elektronik cihazların ve pillerin evsel atık çöpüne atılmayacağına, ayrılmış olarak veya ayrıca toplanmaları gerektiğine dikkatinizi çekeriz. Lütfen ilinizdeki / ilçenizdeki yetkili kurumdan pil ve elektronik atık toplama yerini öğreniniz.

BURG- WÄCHTER KG, işbu belge ile mevcut cihazın 2014/30/EU, (EMC), ve 2011/65/EU (RoHS) yönergelerine uyum gösterdiğini beyan eder.

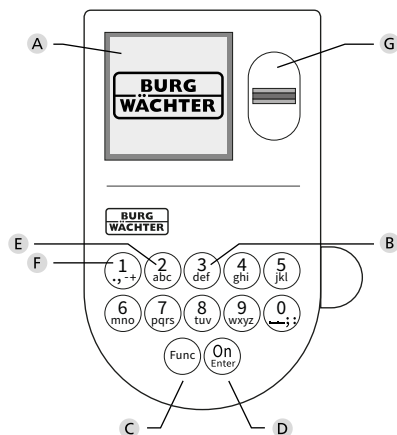
AB Uyumluluk Beyanının tam metni [www.burg.biz](http://www.burg.biz) adresinden incelenebilir.

## Güvenlik tavsiyesi

Klavye yüzeyindeki olası parmak izlerini ortadan kaldırmak için, zaman zaman bir mikrofiber bez (örn. gözlük temizleme bezi) ile temizleyin.

Baskı ve dizgi hataları ile teknik değişiklikler saklıdır.

## Sandara



## A Ekranas

## B Skaitmenų mygtukai

Skaitmenys „1“–„0“ yra naudojami įvesčiai, pvz., įvedant kodą.

## C „Func“ mygtukas

„Func“ mygtukas priderina savo funkciją prie situacijos. Paspaudus mygtuką, arba yra atveriamas pirmesnis meniu lygmuo, arba yra pašalinamas įvestas ženklas, arba yra atveriamas pagrindinis meniu. Ekrane yra rodoma esama mygtuko funkcija (žr. 3 skirsinį).

## D „On/Enter“ mygtukas

„On/Enter“ mygtuku yra paleidžiama sistema arba yra pasirenkamas esamas meniu punktas.

## E „1“ mygtukas

Jei yra keletas pasirinkimo galimybių, mygtuku galima slinkti aukštyn. Jei tai yra įmanoma, tuomet tai ekrane yra rodoma (žr. 3 skirsinį).

## F „2“ mygtukas

Jei yra keletas pasirinkimo galimybių, mygtuku galima slinkti žemyn. Jei tai yra įmanoma, tuomet tai ekrane yra rodoma (žr. 3 skirsinį).

## G Pirštų atspaudų jutiklis

Pirštų atspaudų jutikliu galima įrašyti arba seifo atidarymui naudoti pirštų atspaudus.

Didžiai gerbiamas Kliente,


labai dėkojame, kad pasirinkote seifą su BURG-WÄCHTER elektronine įranga „SecuTronic“. Ši elektroninė įranga yra sertifikuota pagal ECB B klasę. Tokiu būdu Jūs įsigijote gaminį, kuris atitinka itin aukštus saugos reikalavimus, ir buvo suprojektuotas ir pagamintas pagal naujausius technikos standartus. Ši spyna yra sertifikuota pagal EN 1300:2018. (Didelio saugumo spynų vertingų daiktų talpyklų klasifikacija pagal jų atsparumo nuo neteisėto atidarymo vertę).

**Svarbu: prieš programuojant prašome perskaityti visą naudojimo instrukciją ir gerai saugoti šią instrukciją, kad bet kada galima būtų joje paieškoti.**

Mes Jums linkime daug džiaugsmo su Jūsų naujuoju BURG-WÄCHTER seifu. Jūsų „Burg-Wächter KG“

## Bendrai

## Aktyvinimas

Elektroninė įranga yra įjungiamą klaviatūros  mygtuku. Šis tuoj pat po to užsidega. Vienu metu vieną akimirką ekrane yra rodomas BURG-WÄCHTER logotipas, prieš pasirodant PIN kodo arba piršto atspaudu įvesties langui.

## Kalbos

Meniu valdymas ekrane yra prieinamas dvylika kalbų, ir jį galima nustatyti per meniu punktą Kalbos. Tikslų paaiškinimą šia tema rasite skyriuje „Meniu Kalba/Language“.

## Teisių užklauso

Kad atidaryti su piršto atspaudu, būtina papildomai įvesti dar ir galiojantį PIN kodą.

## Kontekstas:

Visi pirštų atspaudai esamoje programinės įrangos versijoje negauna pilnutinio vertingumo. Tačiau, kad įgyti atidarymo teisę, būtina pasiekti pilnutinį vertingumą. Todėl Jums papildomai reikia kito naudotojo galiojančio PIN kodo. Kuriant PIN kodą seife, yra duodama užklausa, ar prieiga turi būti naudojama kartu su piršto atspaudu. Šiuo atveju PIN kodo vertingumas yra automatiškai perkeltas į žemesnį lygį, dėl ko jis negali suteikti prieigos be kito naudotojo dar vieno PIN kodo arba piršto atspaudu. To paties naudotojo PIN kodo ir piršto atspaudu derinys prieigos nesuteikia. PIN kodai be priskirto piršto atspaudu išsaugo pilnutinį vertingumą, ir tokiu būdu suteikia prieigą be antrosios teisės užklauso.

## Blokavimo trukmės

Apsaugai nuo manipuliacijų spynos elektroninė įranga penkias minutes blokuoja prieigą prie seifo, jei tris kartus iš eilės buvo įvestas neteisingas skaitinis kodas. Po to, per kiekvieną tolesnę neteisingą įvestį, dešimt minučių. Šios blokavimo trukmės metu ekrane atbulai eina dar likusi trukmė. Seifo atidarymas šios trukmės metu yra negalimas net ir su galiojančiu naudotojo arba administratoriaus kodu.

## Apsaugos nuo įsilaužimo padidinimas

Prašome prižiūrėti, kad kodai nepatektų į pašalinių asmenų rankas. Todėl kodus laikykite saugioje vietoje, kad šie būtų prieinami tik įgaliotiems asmenims. Jei kodas yra prarandamas, tuomet spyną būtina pertvarkyti naujam kodui.

- Gamyklinį kodą būtina pakeisti, vos tik spyna yra paleidžiama.
- Paprastus kodus, kuriuos lengva atspėti (pvz., 1-2-3-4-5-6), naudoti draudžiama.
- Asmeninius duomenis (pvz., gimtadienius) ar kitus duomenis, kuriuos galima būtų numanyti žinant apie kodo turėtoją, naudoti kaip kodą yra draudžiama.
- Pakeitus kodą, spyną būtina keletą kartų patikrinti, esant atidarytomis apsauginėms durims.

**Dėmesio:** visus administratoriaus kodo, gamykinio kodo ir naudotojo kodo pakeitimus būtina atlikti esant atidarytomis vertingų daiktų talpyklos durims! Užrakinimo sistema pertvarkius naujam kodui, ją, esant atidarytomis durims, būtina kelis kartus aktyvinti su naujuoju kodu.

## Įvesties galimybės

## Skaitmenų mygtukai:

Skaitmenys „1“–„0“ yra naudojami įvesčiai, pvz., įvedant kodą.

## „Func“ mygtukas:

„Func“ mygtukas priderina savo funkciją prie situacijos. Paspaudus mygtuką, arba yra atveriamas pirmesnis meniu lygmuo, arba yra pašalinamas įvestas ženklas, arba yra atveriamas pagrindinis meniu. Ekrane yra rodoma esama mygtuko funkcija.

## „On/Enter“ mygtukas:

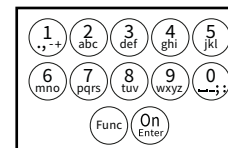
„On/Enter“ mygtuku yra paleidžiama sistema arba yra pasirenkamas esamas meniu punktas.

## Mygtukai „1“ ir „2“:

Jei yra keletas pasirinkimo galimybių, šiais mygtukais galima slinkti aukštyn ir žemyn. Jei tai yra įmanoma, tuomet tai ekrane yra rodoma atitinkamomis rodyklėmis.

## Pirštų atspaudų jutiklis:

Pirštų atspaudų jutikliu galima įrašyti arba seifo atidarymui naudoti pirštų atspaudus.



## Ekranas

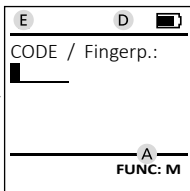
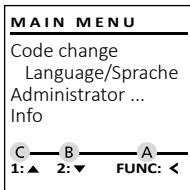
A Nurodo, ar mygtuku **Func** galima atšaukti paskutiniąją įvestį (◀), ar atverti pagrindinį meniu (M).

B (2: ▼) pasirodo tada, kai mygtuku „2“ galima slinkti žemyn.

C (1: ▲) pasirodo tada, kai mygtuku „1“ galima slinkti aukštyn.

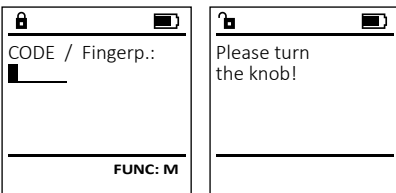
D (🔋) rodo baterijos pripildymo lygį.

E (🔒/🔓) rodo, ar uždarymo armatūra atblokavo užraktą, ir tokiu būdu seifą galima atidaryti.



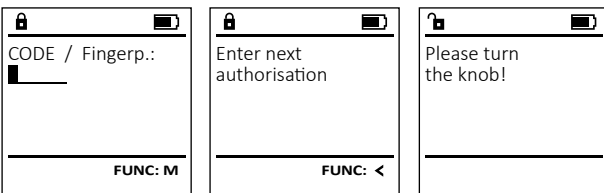
## Atidarymas

### Atidarymas su PIN kodu



- Įjunkite spyną **On** mygtuku.
- Įveskite 6-ženklį PIN kodą (gamyklinis „1-2-3-4-5-6“).
- Ekrane pasirodo „Please turn the knob!“ (Prašome pasukti rankenėlę!)
- Pasukite rankenėlę.

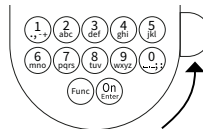
### Atidarymas su piršto atspaudu



- Įjunkite spyną **On** mygtuku.
- Užregistruotu pirštu iš viršaus į apačią perbraukite per jutiklio vidurį.
- Ekrane pasirodo nuoroda „Validity not achieved“ (Vertingumas nepasiektas).
- Įveskite kito naudotojo galiojantį 6-ženklį PIN kodą (gamyklinis „1-2-3-4-5-6“).
- Ekrane pasirodo „Please turn the knob!“ (Prašome pasukti rankenėlę!)
- Pasukite rankenėlę.

## Uždarymas

Uždarius seifą, yra būtina, kad Jūs rankenėlę rankiniu būdu nukreiptumėte į pradinę padėtį. Užtikrinkite, kad rankenėlė užimtų tą pačią padėtį, kaip toliau pateikiamame paveiksle.



## Meniu struktūra

### Meniu struktūros sandara

- Kodo keitimas
- Kalba/Language
- Administratorius
  - > Naudotojas
    - > Sukurti
      - > Sukurti kodą
      - > Sukurti pirštą
    - > Priskirti
      - > Priskirti kodą
      - > Priskirti pirštą
    - > Pašalinti
  - > Laiko funkcijos
    - > Nustatyti laiką
    - > Nustatyti datą
    - > Automatinis VL/ŽL
    - > Vėlinimo trukmė
  - > Programavimas
    - > Duomenų bazės naujinimas
    - > Programinės aparatinės įrangos naujinimas
    - > Reorganizuoti
  - > Veiksmai
    - > Rodyti
    - > Įrašyti
  - > Sąranka
    - > Prijungti
    - > FP atstata
    - > Generuoti AES raktą
- Informacija
  - > Sistemos informacija
  - > Sistemos tikrinimas

## Meniu funkcijų aprašymas

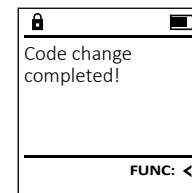
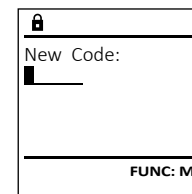
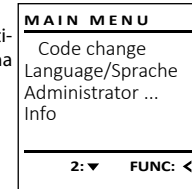
### Meniu Kodo keitimas

Administratoriaus kodo bei naudotojo kodų keitimas. Mes atkreipiame Jūsų dėmesį į tai, kad saugumo sumetimais gamykloje nustatytą administratoriaus kodą būtina pakeisti į individualiai nustatomą kodą.

- Įjunkite spyną **On** mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite **Func**.
- Pasirodo „Main menu“ (Pagrindinis meniu).
- Patvirtinkite **On**.
- Mygtuku 1 arba 2 dabar Jūs galite slinkti tol, kol bus pažymėtas administratorius / naudotojas, kurio kodą reikia pakeisti.
- Patvirtinkite **On**.
- Klaviatūra įveskite lig šiol galiojusį senąjį arba gamyklinį kodą ir paspauskite **On**.
- Klaviatūra įveskite naują kodą ir patvirtinkite **On**.
- Pakartokite įvestį ir dar kartą patvirtinkite **On**.
- Esant teisingai įvesčiai, pasirodo „Code change completed!“ (Kodo keitimas atliktas).
- Paspauskite bet kurį mygtuką.

Nuoroda: per pirmąjį seifo spynos paleidimą papildomai yra užklausiama esamos datos ir laiko duomenų:

- Dienos įvestis (2-ženklė).
- Mėnesio įvestis (2-ženklė).
- Metų įvestis (2-ženklė).
- Valandos įvestis (2-ženklė).
- Minučių įvestis (2-ženklė).



## Meniu Kalba/Language

- Įjunkite spyną <sup>On</sup><sub>Enter</sub> mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite <sup>Func</sup>.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Language" (Kalba).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Main menu / language" (Pagrindinis meniu / Kalba)
- Mygtuku 1 arba 2 slinkite tol, kol bus pažymėta pageidaujama kalba.
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Data has been saved!" (Duomenys buvo įrašyti!)
- Paspauskite bet kurį mygtuką.

<b>MAIN MENU</b>		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

<b>LANGUAGE</b>		
Čeština Deutsch English Español		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

## Meniu Administratorius

Šis meniu turi keletą submeniu, skirtų grupuoti funkcijas. Šiame skirsnyje esančiomis funkcijomis pilnai galima naudotis tik su administratoriaus kodu.

<b>MAIN MENU</b>		
Code change Language/Sprache Administrator ... Info		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

## Meniu Administratorius / Naudotojas

## Meniu Administratorius / Naudotojas / Sukurti

Sukurti naudotojai seifą gali atidaryti. Dėl informacijos apie vertingumus žr. 170 puslapį.

### Submeniu Administratorius / Naudotojas / Sukurti / Sukurti kodą

- Įjunkite spyną <sup>On</sup><sub>Enter</sub> mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite <sup>Func</sup>.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Main menu / Administrator" (Pagrindinis meniu / Administratorius).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Main menu / Administrator / User" (Pagrindinis meniu / Administratorius / Naudotojas).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Main menu / Administrator / User / Create" (Pagrindinis meniu / Administratorius / Naudotojas / Sukurti).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikalingą teisę.

<b>USER</b>	
Create Assign Delete	
2: ▼	FUNC: <

USER.0001 CD	
Combination: [FP]	
FUNC: M	

- Yra rodoma artimiausia laisva atmintinės vieta (pvz., USER.0002 CD).
- Įveskite 6-ženklį kodą ir patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Slinkite mygtuku 1 arba 2 per derinių galimybes.
- Jei derinio nepasirinkote, tuomet patvirtinkite 3 kartus <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Jei pasirinkote derinį „FP“, tuomet užregistruokite savo piršto atspaudą, kaip aprašyta submeniu "Administrator / User / Create / Create fingerprint" (Administratorius / Naudotojas / Sukurti / Sukurti pirštą).

### Submeniu Administratorius / Naudotojas / Sukurti / Sukurti pirštą

- Įjunkite spyną <sup>On</sup><sub>Enter</sub> mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite <sup>Func</sup>.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Main menu / Administrator" (Pagrindinis meniu / Administratorius).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo „Pagrindinis meniu / Administratorius / Naudotojas“ (Pagrindinis meniu / Administratorius / Naudotojas).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Main menu / Administrator / User / Create" (Pagrindinis meniu / Administratorius / Naudotojas / Sukurti).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas „Sukurti pirštą“.
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikalingą teisę.
- Pasirodo "Create Finger" (Užregistruoti pirštą).
- Kelis kartus iš viršaus į apačią perbraukite pirštu per jutiklio vidurį.
- Arba Jūs būsite paraginti veiksmą pakartoti (esant klaidų pranešimams, žr. 176 puslapį), arba Jūs gausite pranešimą "USER.XXXX FP created!" (USER.XXXX FP buvo sėkmingai sukurtas).
- Paspauskite bet kurį mygtuką.

USER.0002 CD 569425 Kombination: [FP]	
1: ▲	FUNC: <

USER.0001 CD Created!	
FUNC: <	

<b>USER</b>	
Create Code Create Finger	
1: ▲	FUNC: <

Program finger ■■■■4↓	
FUNC: <	

USER.0003 FP created!	
FUNC: <	

## Meniu Administratorius / Naudotojas / Priskirti

Kiekvienas naudotojas gali turėti vieną kodą ir vieną piršto atspaudą. Dėl informacijos apie vertingumus žr. 170 puslapį.

### Submeniu Administratorius / Naudotojas / Priskirti / Priskirti kodą

- Įjunkite spyną <sup>On</sup><sub>Enter</sub> mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite <sup>Func</sup>.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Main menu / Administrator" (Pagrindinis meniu / Administratorius).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo „Pagrindinis meniu / Administratorius / Naudotojas“ (Pagrindinis meniu / Administratorius / Naudotojas).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas „Align“ (Priskirti).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Main menu / Administrator / User / Align" (Pagrindinis meniu / Administratorius / Naudotojas / Priskirti).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikalingą teisę.
- Dabar mygtuku 1 arba 2 Jūs galite slinkti tol, kol bus pažymėtas naudotojas, kuriam reikia priskirti kodą.
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Įveskite 6-ženklį kodą ir patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Slinkite mygtuku 1 arba 2 per derinių galimybes.
- Jei derinio nepasirinkote, tuomet patvirtinkite 3 kartus <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.

<b>USER</b>		
Create Assign Delete		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

<b>USER</b>		
Assign Code Assign Finger		
2: ▼		
FUNC: <		

USER.0001		
1: ▲		
2: ▼		
FUNC: M		



## Submenu Administratorius / Naudotojas / Priskirti / Priskirti pirštą

- Įjunkite spyną <sup>On</sup><sub>Enter</sub> mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite <sup>Func</sup>.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Main menu / Administrator" (Pagrindinis meniu / Administratorius).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Main menu / Administrator / User" (Pagrindinis meniu / Administratorius / Naudotojas).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Assign" (Priskirti).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Assign Finger" (Priskirti pirštą).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikalingą teisę.
- Pasirodo "Main menu / Administrator / User / Assign Finger" (Pagrindinis meniu / Administratorius / Naudotojas / Priskirti).
- Dabar mygtuku 1 arba 2 Jūs galite slinkti tol, kol bus pažymėtas naudotojas, kuriam reikia priskirti piršto atspaudą.
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Create fingerprint" (Užregistruoti pirštą).
- Kelis kartus iš viršaus į apačią perbraukite pirštu per jutiklio vidurį.
- Arba Jūs būsite paraginti veiksmą pakartoti (esant klaidų pranešimams, žr. 176 puslapį), arba Jūs gausite pranešimą „USER.XXXX FP buvo sėkmingai sukurtas“.
- Paspauskite bet kurį mygtuką.

<b>USER</b>
Create Assign Delete
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

<b>USER</b>
Assign Code Assign Finger
1: ▲ FUNC: <

<b>USER</b>
USER.0003 FP created!
FUNC: <

## Menu Administratorius / Naudotojas / Pašalinti

Pašalinti naudotojai nebeturi prieigos prie seifo. Tačiau istorijoje jie išlieka.

### Submenu Administratorius / Naudotojas / Pašalinti

- Įjunkite spyną <sup>On</sup><sub>Enter</sub> mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite <sup>Func</sup>.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Main menu / Administrator" (Pagrindinis meniu / Administratorius).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Main menu / Administrator / User" (Pagrindinis meniu / Administratorius / Naudotojas).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo „Pagrindinis meniu / Administratorius / Naudotojas / Pašalinti“.
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas „Pašalinti“.
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikalingą teisę.
- Dabar mygtuku 1 arba 2 Jūs galite slinkti tol, kol bus pažymėtas naudotojas, kurį reikia pašalinti.
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "USER.XXXX FP created!" (Duomenų rinkinys pašalintas).
- Paspauskite bet kurį mygtuką.

<b>USER</b>
Create Delete
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

<b>USER</b>
USER.0001 CD
1: ▲ 2: ▼ FUNC: M

<b>USER</b>
Dataset has been deleted!
FUNC: <

## Menu Administratorius / Laiko funkcijos

Be laiko ir datos taip pat galima nustatyti, ar reikia automatiškai keisti Vidurio Europos vasaros/žiemos laiką. Vėlinimo trukmė užkerta kelią greitam atidarymui per užpuolimą.

<b>ADMIN</b>
User Timer functions Programming Processes
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

## Menu Administratorius / Laiko funkcijos / Nustatyti laiką

- Įjunkite spyną <sup>On</sup><sub>Enter</sub> mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite <sup>Func</sup>.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Main menu / Administrator" (Pagrindinis meniu / Administratorius).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Timer functions" (Laiko funkcijos).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo „Administrator / Time entry (Administratorius / Laiko funkcijos)“.
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikalingą teisę.
- Klaviatūra galima nustatyti laiką (24 valandų ritmas).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Data has been saved!" (Duomenys buvo įrašyti!).
- Paspauskite bet kurį mygtuką.

<b>TIMER FUN ...</b>
Time entry Date entry Autom. ST/WT Delay time
2: ▼ FUNC: <

<b>TIMER FUN ...</b>
Time entry H.M 0.00
FUNC: M

## Meniu Administratorius / Laiko funkcijos / Nustatyti datą

- Įjunkite spyną <sup>On</sup><sub>Enter</sub> mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite <sup>Func</sup>.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Main menu / Administrator" (Pagrindinis meniu / Administratorius).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Timer functions" (Laiko funkcijos).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Timer functions" (Laiko funkcijos).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas „Date entry“ (Data).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikalingą teisę.
- Klaviatūra galima nustatyti datą.
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Data has been saved!" (Duomenys buvo įrašyti!).
- Paspauskite bet kurį mygtuką.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

Date entry		
D.M.Y	00.00.00	
FUNC: M		

## Meniu Administratorius / Laiko funkcijos / Autom. VL/ŽL

Automatinis Vidurio Europos vasaros/žiemos laiko keitimas.

- Įjunkite spyną <sup>On</sup><sub>Enter</sub> mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite <sup>Func</sup>.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Administrator" (Administratorius).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Timer functions" (Laiko funkcijos).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Timer functions" (Laiko funkcijos).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Autom. ST/WT" (Autom. VL/ŽL).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikalingą teisę.
- Mygtukais 1 arba 2 galima įjungti arba išjungti automatinį laiko keitimą.
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Data has been saved!" (Duomenys buvo įrašyti!).
- Paspauskite bet kurį mygtuką.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

Autom. ST/WT		
[ON]		
1: ▲ FUNC: M		

## Meniu Administratorius / Laiko funkcijos / Vėlinimo trukmė

Vėlinimo trukmė yra nustatoma pageidaujama laukimo trukmė prieš funkcijos vykdymą, ir tokiu būdu ji gali užkirsti kelią greitam atidarymui per užpuolimą. Pasibaigus vėlinimo trukmei, būtina iš naujo atlikti galiojančią ir visavertę įvestį, kad suteikti prieigą.

- Įjunkite spyną <sup>On</sup><sub>Enter</sub> mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite <sup>Func</sup>.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Administrator" (Administratorius).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Timer functions" (Laiko funkcijos).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Timer functions" (Laiko funkcijos).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Delay time" (Vėlinimo trukmė).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Timer functions" (Laiko funkcijos).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Delay time" (Vėlinimo trukmė).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikalingą teisę. Jei jau buvo nustatyta vėlinimo trukmė, ši pirma turi pereiti.
- Klaviatūra galima nustatyti vėlinimo trukmę (0–99 minutės).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Data has been saved!" (Duomenys buvo įrašyti!).
- Paspauskite bet kurį mygtuką.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
1: ▲ FUNC: <		

Delay time		
[00] min		
FUNC: M		

## Meniu Administratorius / Programavimas

Programinės aparatinės įrangos naujinimu yra įdiegiama naujausia programinės įrangos versija. Reorganizavimu yra surūšiuojama duomenų bazė.

ADMIN		
User		
Timer functions		
Programming		
Processes		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

## Meniu Administratorius / Programavimas / Duomenų bazės naujinimas

Ši funkcija kol kas nėra aktyvinta.

PROGRAMMING		
Databaseupdate		
Firmwareupdate		
Restructure		
2: ▼ FUNC: <		

## Meniu Administratorius / Programavimas / Programinės aparatinės įrangos naujinimas

- Prašome užtikrinti, kad baterijos prieš programinės aparatinės įrangos naujinimą būtų pilnos.
- Prašome nukopijuoti naująją programinės aparatinės įrangos versiją į FAT 32 suformatuotą „microSD“ kortelę ir prašome įkišti ją į „microSD“ kortelės lizdą.
- Įjunkite spyną <sup>On</sup><sub>Enter</sub> mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite <sup>Func</sup>.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Administrator" (Administratorius).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Programming" (Programavimas).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Programming" (Programavimas).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Firmwareupdate" (Programinės aparatinės įrangos naujinimas).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikalingą teisę.
- Pasirodo "Confirm current original Firmware version with Enter" (Esamą originalią gamintojo pr. apar. įr. versiją patvirtinkite Enter).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>. Paskui į procesą Jums kištis neberekis.
- Pasirodo pranešimas "Do not interrupt power" (Nepertraukite srovės šaltinio).
- Rodinys ekrane kurį laiką užgęsta.
- Baigus naujinimą, pasirodo nuoroda "Firmware-update completed" (Atliktas programinės aparatinės įrangos naujinimas).

PROGRAMMING		
Databaseupdate		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

Confirm current original firmware version with Enter!		
FUNC: M		

Firmwareupdate complete!		
FUNC: <		

## Meniu Administratorius / Programavimas / Reorganizavimas

Dėl naudotojų duomenų bazės optimizavimo ir naudotojų duomenų rinkinių pertvarkymo yra būtina cikliška atlikti reorganizavimą.

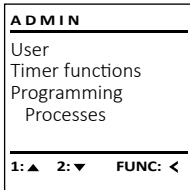
- Įjunkite spyną <sup>On</sup><sub>Enter</sub> mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite <sup>Func</sup>.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo "Administrator" (Administratorius).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas „Programavimas“.
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Pasirodo „Programavimas“.
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Restructure" (Reorganizavimas).
- Patvirtinkite <sup>On</sup><sub>Enter</sub>.
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikalingą teisę.
- Pasirodo "Restructuring in progress!" (Vyksta reorganizavimas).

PROGRAMMING		
Databaseupdate		
Firmwareupdate		
Restructure		
1: ▲ FUNC: <		

Restructuring in progress!		
----------------------------	--	--

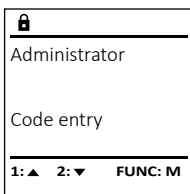
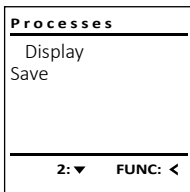
## Meniu Administratorius / Veiksmi

Istoriją galima įrašyti į įkištą „microSD“ kortelę arba išvesti tiesiai ekrane.



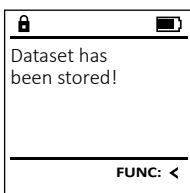
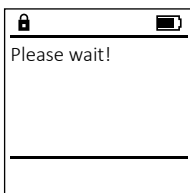
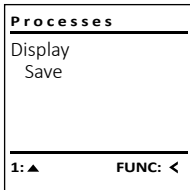
## Meniu Administratorius / Veiksmi / Rodyti

- Įjunkite spyną **On** mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite **Func**.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite **On**.
- Pasirodo "Administrator" (Administratorius).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Processes" (Veiksmi).
- Patvirtinkite **On**.
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikalingą teisę.
- Slinkite mygtuku 1 arba 2 per duomenų rinkinius.
- Patvirtinkite **On**.



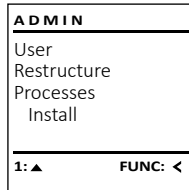
## Meniu Administratorius / Veiksmi / Įrašyti

- Prašome įkišti FAT 32 suformatuotą „microSD“ kortelę į „microSD“ kortelės lizdą.
- Įjunkite spyną **On** mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite **Func**.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite **On**.
- Pasirodo "Administrator" (Administratorius).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Processes" (Veiksmi).
- Patvirtinkite **On**.
- Pasirodo "Processes" (Veiksmi).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Save" (Įrašyti).
- Patvirtinkite **On**.
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikalingą teisę.
- Pasirodo "Please wait!" (Prašome palaukti!).
- Pasirodo "Dataset has been stored!" (Duomenys buvo įrašyti!).
- Paspauskite bet kurį mygtuką.



## Meniu Administratorius / Sąranka

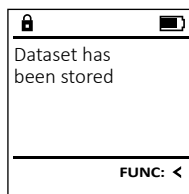
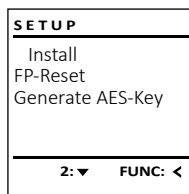
Sistemą būtina prijungti ryšiu prietaiso viduje. FP atstata pašalina visus pirštų atspaudus.



## Meniu Administratorius / Sąranka / Prijungti

Visiško sistemos gedimo atveju gali nutikti, kad elektroninį valdymo skydelį reikės iš naujo prijungti prie uždarymo mechanizmo.

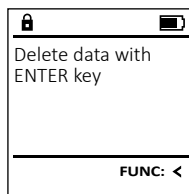
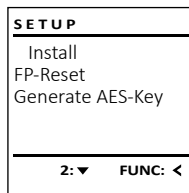
- Įjunkite spyną **On** mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite **Func**.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite **On**.
- Pasirodo "Administrator" (Administratorius).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Setup" (Sąranka).
- Patvirtinkite **On**.
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikalingą teisę.
- Pasirodo "Dataset has been stored!" (Duomenys buvo įrašyti!).
- Paspauskite bet kurį mygtuką.



Po prisijungimo būtina pakeisti administratoriaus kodą, kaip aprašyta meniu Kodo keitimas.

## Meniu Administratorius / Sąranka / FP atstata

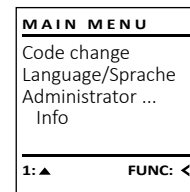
- Įjunkite spyną **On** mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite **Func**.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite **On**.
- Pasirodo "Administrator" (Administratorius).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Setup" (Sąranka).
- Patvirtinkite **On**.
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "FP-Reset" (FP atstata).
- Patvirtinkite **On**.
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikalingą teisę.
- Pasirodo "Delete data with ENTER key" (Pašalinkite duomenis ENTER mygtuku).
- Patvirtinkite **On**.
- Pasirodo "Please wait!" (Prašome palaukti!).
- Paspauskite bet kurį mygtuką.



## Meniu Administratorius / Sąranka / Generuoti AES raktą

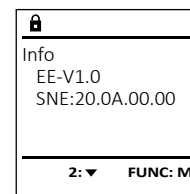
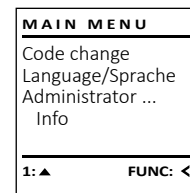
Ši funkcija kol kas nėra aktyvinta.

Šiame meniu Jūs galite peržiūrėti daug sistemos informacijos.



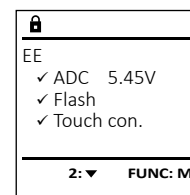
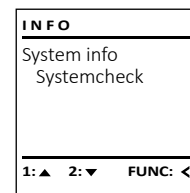
## Meniu Informacija / Sistemos informacija

- Įjunkite spyną **On** mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite **Func**.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Info" (Informacija).
- Patvirtinkite **On**.
- Pasirodo "Info" (Informacija).
- Patvirtinkite **On**.
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikalingą teisę.
- Yra rodoma sistemos informacija.
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kad peržiūrėtumėte informaciją.
- Vėl grįžkite **Func** mygtuku.



## Meniu Informacija / Sistemos tikrinimas

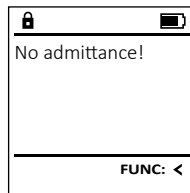
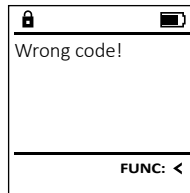
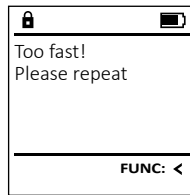
- Įjunkite spyną **On** mygtuku.
- Tuoj pat po to paspauskite **Func**.
- Pasirodo "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Info" (Informacija).
- Patvirtinkite **On**.
- Pasirodo "Info" (Informacija).
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kol bus pažymėtas meniu punktas "Systemcheck" (Sistemos tikrinimas).
- Patvirtinkite **On**.
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikalingą teisę.
- Yra rodoma sistemos tikrinimo informacija.
- Slinkite mygtuku 1 arba 2, kad peržiūrėtumėte informaciją.
- Vėl grįžkite **Func** mygtuku.



## Klaidų pranešimai

Toliau yra pateikiami klaidų rodmenys, ekrane atsirandantys užregistruojant pirštą arba atidarant.

Klaidos pranešimas	Sprendimas
<i>Too fast! Please repeat (Per greitai! Prašome pakartoti)</i>	Braukite pirštu per jutiklį lėčiau.
<i>Too tilted! Please repeat (Per kreivai! Prašome pakartoti)</i>	Braukite pirštu per jutiklį tiesiai.
<i>Too short! Please repeat (Per trumpai! Prašome pakartoti)</i>	Braukite pirštu per jutiklį taip, kad galima būtų perskaityti daugiau Jūsų piršto ploto.
<i>Position in the middle and repeat! (Nustatykite per vidurį ir pakartokite!)</i>	Nustatykite savo pirštą per vidurį virš jutiklio.
<i>Wrong code! (Kodas neteisingas!)</i>	Įveskite galiojantį kodą.
<i>No admittance! (Prieigos nėra!)</i>	Buvo naudojamas neįrašytas pirštas. Pakartokite su jau užregistruotu pirštu.



## Baterijų keitimas

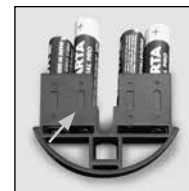
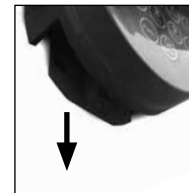
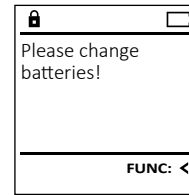
Baterijų lygio rodyneje ekrano viršuje dešinėje Jūs galite bet kada matyti baterijų būseną. Kai baigiasi baterijų talpa, ekrane pasirodo atitinkama nuoroda: Pasirodžius šiai nuorodai, kaip galima greičiau pakeiskite baterijas.

Pašalinkite varžtus apatinėje spynos elektroninės įrangos pusėje. Tam Jums reikės „Torx“ T 8 atsuktuvo. Jis yra įtrauktas į komplektaciją.

Leiskite dangteliai kartu su baterijomis išslįsti žemyn.

Išimkite senąsias baterijas ir pašalinkite jas pagal šalinimo nuorodas, pateikiamas 176 puslapyje. Pakeiskite baterijas keturiomis naujomis 1,5 V AA baterijomis ir pagal teisingą poliškumą. Tuo tikslu ant baterijų laikiklio yra pavaizduoti paveikslėliai. Prašome naudoti firmines baterijas, o ne akumuliatorius.

Vėl įstumkite dangtelį kartu su baterijomis į uždarymo elektroninę įrangą, ir tvirtai prisukite.



## Garantija

BURG-WÄCHTER gaminiai yra gaminami pagal gamybos metu galiojančius techninius standartus ir laikantis mūsų kokybės standartų. Garantija apima tik tuos trūkumus, kurių įrodomos priežastys yra pardavimo momentu buvę gamybos arba medžiagų defektai. Garantija baigiasi po dviejų metų, tolesnės pretenzijos yra negalimos. Pvz., dėl transportavimo, neteisingo valdymo, netinkamo naudojimo, susidėvėjimo ir t. t. atsiradusiems trūkumams ir pažeidimams garantija netaikoma. Baterijoms garantija netaikoma. Nustatytus trūkumus, įsk. originalų pirkimo dokumentą ir trumpą defekto aprašymą, būtina savo pardavėjui pateikti raštu. Per deramą laiką patikrinęs, garantijos teikėjas sprendžia dėl galimo remonto arba keitimo.

### Dėmesio:

Tam, kad Jums tiekume nepriekaištingos kokybės aukštavertį gaminį ir optimaliai Jums padėtume techninės priežiūros ar remonto atveju, yra būtina brokuotus arba sugedusius prietaisus kartu su galiojančiu administratoriaus kodu savo prekybininkui pateikti kartu su originaliu pirkimo dokumentu.

Be to, jei grąžinama remiantis Jūsų teise atsisakyti sutarties, visos prietaiso dalys privalo būti nepažeistos gamykliniame nustatyme. Nesilaikymo atveju nustoja galioti garantija.

## Prietaiso šalinimas

Didžiai gerbiamas Kliente, prašome padėti vengti atliekų. Jei Jūs kuriuo nors momentu ketintumėte šį prietaisą pašalinti, prašome prisiminti, kad daugelis šio prietaiso sudėtinių dalių susideda iš vertingų medžiagų, kurias galima perdirbti.



Mes atkreipiame dėmesį į tai, kad taip paženklintą elektros ir elektroninę įrangą bei baterijas būtina šalinti ne su buitinėmis atliekomis, bet atskirti arba atskirai surinkti. Prašome pasiteirauti atsakingos įstaigos Jūsų mieste/savivaldybėje apie baterijų ir elektros įrangos atliekų susirinkimo vietas.



Šiuo BURG-WÄCHTER KG deklaruojama, kad šis prietaisas atitinka direktyvas 2014/30/ES (EMC) ir 2011/65/ES (RoHS).

Pilną ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti interneto adresu [www.burg.biz](http://www.burg.biz).

## Saugos rekomendacija

Prašome retkarčiais mikropluošto šluoste (pvz., akinių valymo šluoste) išvalyti klaviatūros valdymo plokštumą, kad pašalinti galimus pirštų atspaudus ant klaviatūros paviršiaus.

Galimos spausdinimo ir rinkimo klaidos bei techniniai pakeitimai.

## Techniniai duomenys

Administratoriaus kodų skaičius:	1
Naudotojo kodų skaičius:	9 (maks.)
Piršto atspaudų kodų skaičius:	20 (maks.)
Blokavimo trukmės:	Po 3 kartus neteisingos kodo įvesties 5 minutės, paskui kaskart 10 minučių
Įtampos šaltinis:	4x AA MIGNON LR6 ALKALINE
Data/laikas:	✓
Atnaujinamas (programinė aparatinė įranga):	✓
Istorijų skaičius:	2.000